



أيام قرطاج الموسيقية
Journées Musicales de Carthage

2026 | أكتوبر | 10-03
OCTOBRE



Différents sons vont résonner et différentes couleurs musicales vont passer d'une scène à une autre dans la fameuse cité de la culture qui s'est relookée pour la nouvelle saison culturelle.

Les journées musicales de Carthage jouent la jeunesse et la diversité avec des groupes qui ont déjà fait leurs preuves et d'autres qui feront découvrir au public leurs spectacles pour la première fois.

Les JMC, c'est également le partage d'idées, la réflexion sur différents thèmes et encore la découverte de nouvelles technologies dans le domaine de la musique.

Que cette 11^e session puisse donner aux jeunes artistes de l'élan et une ouverture vers d'autres scènes du monde.

En avant la musique !

Amina Srarfi
Ministre des affaires culturelles

An eclectic array of sounds and musical colors will soon echo from stage to stage throughout the City of Culture, thoughtfully transformed to welcome this new cultural season.

For this 11th edition, the Carthage Music Festival (JMC) celebrates youth and diversity, bringing together established artists and promising talents revealing their art to the public for the very first time.

The JMC also stands as a vital forum for dialogue, exchange, and the exploration of cutting-edge technologies shaping the future of music.

May this 11th edition ignite a fresh creative spark within our emerging artists, forging lasting bridges to stages worldwide.

Let the music play!

Amina Srarfi
Minister of Cultural Affairs



من مسرح إلى آخر، ستتعبد الأصوات وتنوّع الألوان الموسيقية، وستمتلئ مدينة الثقافة الشاذلي القليبي بإيقاعات وتجارب مختلفة، في موسم ثقافي جديد تتجدد فيه ملامح مدينة الثقافة وقضاءاتها.

وفي دورتها الحادية عشرة، تختار أيام قرطاج الموسيقية أن تراهن على الشباب وعلى التنوع، فتفتح منصاتها أمام فرق وفنانين أثبتوا حضورهم، كما تمنح تجارب جديدة فرصة اللقاء الأول بالجمهور، في برمجة تحتفي بتعدد الأشكال الموسيقية واختلاف مساراتها.

لكن أيام قرطاج الموسيقية لا تتوقف عند الموسيقى وحدها. إنها، أيضا، مساحة للقاء وتبادل الأفكار، وللتقاش حول تحولات المشهد الموسيقي وأسئلته، وقضاء لاكتشاف ما تفتحته التكنولوجيا الجديدة من سُبل أمام الإبداع الموسيقي.

نرجو أن تمنح هذه الدورة الحادية عشرة دفعة للفنانين الشباب، وأن تفتح أمامهم الطريق نحو مسارح وتجارب جديدة في تونس والعالم.

ولتمض الموسيقى نحو آفاق أبعد!

أمينة الصرارفي

وزيرة الشؤون الثقافية

الإفتتاحية



بتثمين تاريخ الموسيقى التونسية من جذوره إلى أحدث تجلياته.

ويقف الفنان الناشئ في قلب هذا الطموح، فمن أجله نبني هذه الجسور بين الضفتين، حتى تجد أولى نواته التي عزفها في تونس صدى في مرسيليا أو القاهرة أو داكار أو الدار البيضاء.

وستكون هذه الدورة أيضا دورة اللامركزية، إذ سنتجه، بالتعاون مع مهرجانات جهوية أو مبادرات ثقافية، إلى المواهب في الجهات لإكتشافها ومراقبتها حتى خشبة العاصمة.

ولا تكتمل أقسام المهرجان إلا بعروض الشارع وسيتزين شارع الحبيب بورقيبة بتلوينات موسيقية مختلفة في عروض مجانية تستقطب جمهورا متنوعا.

وخلال هذه الدورة من أيام قرطاج الموسيقية، حرصنا على ألا تقل نسبة الفنانين التونسيين في البرمجة عن 60 بالمائة، مع ضمان التناصف بين النساء والرجال.

ويأتي هذا الإلتزام من منطلق إيماننا بأن الوفاء لثراء المشهد المحلي وتنوعه هو القاطرة لترسيخ حضور المهرجان متوسطيا ودوليا.

وعلى الصعيد المهني، نخطو خطوة جديدة بإطلاق أول دورة من «جي إم سي جاز كامب»، بالشراكة مع «مارسيليا جاز كوليكتيف»، وهو فضاء إقامة وتناقل معرفي يهدف إلى تكوين جيل جديد من موسيقي الجاز في ضفتي المتوسط.

وسترافق هذا الحدث سلسلة من الندوات بخصوص و آقع الصناعات الموسيقية في تونس، لمواصلة إتاحة الوسائل والأدوات الممكنة التي يحتاجها فنانونا ومهنيوننا في مواجهة تحديات القطاع.

ترسيخ عشر سنوات من المكتسبات وفتح عقد جديد من الطموح ركائز الفلسفة التي نخوض بها هذه الدورة الحادية عشرة.

وستكون أيام قرطاج الموسيقية 2026 ملتقى هيكليا، وفضاءا للدبلوماسية الثقافية وكذا مكانا تتشكل فيه المسارات والشبكات والرؤى المشتركة للموسيقى.

منذ الفلاح

المدير الفني ورئيس لجنة التنظيم لأيام قرطاج الموسيقية 2026

موسيقيا لكم

تحتفل مهرجانات كثيرة بالموسيقى، لكن أيام قرطاج الموسيقية تساهم في نشأتها.

وبعد عشر دورات، تجاوز هذا الموعد الفني كونه خشبة عرض تتوارث عليها التجارب الموسيقية المختلفة وتحول إلى منصة للإستكشاف والتجريب وفرصة لعشرات الفنانين الذين إلتقوا في فضاءاته جمهورهم الأول وعقودهم الأولى وجوالتهم الأولى.

وقبل أن أتولى الإدارة الفنية لأيام قرطاج الموسيقية صافحت المهرجان منذ سنوات كموسيقي ناشئ، ثم كمحترف ملخص لم يفوت أي عرض منذ عام 2019، ثم كمدير إنتاج في عام 2023، واليوم كمدير للمهرجان.

خلال هذه الدورة الحادية عشرة رؤيتنا واضحة ومحددة تقوم على جعل أيام قرطاج الموسيقية ملتقى متوسطيا، لا يقتصر على فكرة التنافس من أجل الجو انزويشك نسيجا متكاملا يشبك فيها الفنانون والمنتجون والمبرمجون والمؤسسات علاقات تصمد بعد رحيل الجمهور.

ونحن نسعى إلى تكريس هذه الإستمرارية محليا وإقليميا ومتوسطيا من خلال عروض قوامها الإحترافية تمثل أداة حقيقية للإفتتاح على الأسواق الخارجية، ومرافقة تتواصل بعد إنتهاء العروض، بالإضافة إلى خلق جسور نحو الدوائر المهنية العالمية.

كما لا نخفي طموحنا في أن تصبح أيام قرطاج الموسيقية، في غضون سنوات قليلة، مرجعا في العروض الموسيقية في حوض المتوسط والعالم العربي وإفريقيا.

وسيتحول البحر الأبيض المتوسط إلى فضاء للخلق والتعاون حيث تتحاور الألحان وتبتكر نفسها من جديد، دون أن نغفل إنتماءنا العربي الإفريقي الذي يظل في صميم هوية أيام قرطاج الموسيقية.

ستغذي هذه الفكرة كامل البرمجة، إنطلاقا من قناعتين تتمثل الأولى في أن المتوسط ملتقى قصص وإيقاعات مشتركة، أما الثانية فتتعلق



Édito

Il y a des festivals qui célèbrent la musique. Les Journées Musicales de Carthage, elles, la font naître. Depuis dix éditions, ce rendez-vous n'est pas seulement une scène : c'est un tremplin, un laboratoire, une promesse tenue à des dizaines d'artistes qui, ici, ont trouvé leur premier public, leur premier contrat, leur première tournée. Cette vision-là, je la connais de l'intérieur : je l'ai vécue en musicien émergent venu découvrir ce salon de musique, puis en professionnel fidèle au rendez-vous, n'ayant manqué aucun showcase depuis 2019, puis en directeur de production en 2023, et aujourd'hui à la direction artistique du festival.

Pour 2026, notre horizon est clair : faire des JMC un salon musical méditerranéen de référence. Non pas un concours où l'on vient gagner un prix avant de repartir, mais un véritable écosystème à l'image d'un salon international qui se respecte où artistes, producteurs, programmeurs et institutions tissent des liens qui durent bien au-delà d'une semaine de festival. C'est cette continuité que nous voulons offrir à la scène tunisienne, régionale et méditerranéenne : des showcases pensés dans les règles de l'art comme un véritable outil d'exportabilité, un accompagnement qui se prolonge après les projecteurs, et des passerelles concrètes vers les circuits professionnels internationaux. Nous travaillons cette croissance avec ambition : dans quelques années, nous voulons que les JMC s'imposent comme la référence des showcases méditerranéens, arabes et africains.

La Méditerranée sera notre fil conducteur, non pas comme décor, mais comme matière. Un espace de création, de circulation et de coopération entre ses deux rives, où les sonorités se répondent et se réinventent, sans jamais perdre de vue notre ancrage arabo africain, qui reste au cœur de l'identité des JMC. Cette idée irriguera toute la programmation, portée par une double conviction : la Méditerranée comme carrefour d'histoires et de rythmes partagés, et la valorisation de l'histoire de la musique tunisienne, de ses racines à ses expressions les plus contemporaines. Mais au centre de cette ambition, il y a toujours le même visage : celui de l'artiste émergent. C'est pour lui que nous construisons ces passerelles entre les deux rives, pour que ses premières notes jouées à Tunis trouvent, demain, un écho à Marseille, au Caire, à Dakar ou à Casablanca.

Cette édition sera aussi celle de la décentralisation assumée. Nous irons à la rencontre des talents dans les régions, en partenariat avec des festivals étatiques et d'autres initiatives culturelles en Tunisie, pour repérer et accompagner les artistes là où ils sont, avant de

les porter sur la scène de Tunis. Et parce qu'un festival ne vit pleinement que lorsqu'il descend dans la rue, l'avenue Habib Bourguiba redeviendra un espace de musique vivante, gratuite, accessible à un public qui n'a pas toujours le réflexe du billet de concert.

Nous tiendrons par ailleurs un engagement qui nous tient à cœur : au moins 60 % d'artistes tunisiens dans la programmation, dans un souci constant de parité entre femmes et hommes. Ce n'est pas une contrainte, c'est une conviction, celle qu'un festival qui se veut méditerranéen et international doit d'abord être fidèle à la richesse et à la diversité de sa propre scène.

Parce qu'un salon musical digne de ce nom ne peut se limiter à ceux qui ont déjà accès à la culture, il doit aussi aller la porter là où elle manque le plus.

Sur le plan professionnel, nous franchissons également une nouvelle étape avec le lancement de la première édition du JMC Jazz Camp, en partenariat avec le Marseille Jazz Collectif, un espace de résidence et de transmission pensé pour faire grandir une nouvelle génération de musiciens de jazz entre les deux rives de la Méditerranée. Ce temps fort s'accompagnera d'une série de panels consacrés aux enjeux des industries musicales en Tunisie, pour continuer à outiller nos artistes et nos professionnels face aux réalités du secteur.

Consolider dix ans d'acquis, ouvrir une nouvelle décennie d'ambition : voilà l'esprit dans lequel nous abordons cette 11ème édition.

Les JMC 2026 seront un salon musical structurant, un espace de diplomatie culturelle, et surtout, comme toujours, un lieu où se construisent des carrières, des réseaux et une vision partagée de la musique.

Mondher Falleh

Directeur artistique et président du comité d'organisation

Musicalement vôtre



Edito

Some festivals exist to celebrate music; the Carthage Music Days (JMC) exists to bring it to life. Across ten editions, this gathering has proven to be far more than a stage. It is a launchpad, a creative laboratory, and an enduring pact kept with dozens of artists who found their first audience, signed their first contract, and embarked on their first tour right here. I know this mission from within. I have lived it first as an emerging musician discovering, then as a dedicated professional who hasn't missed a single showcase since 2019, later as production director in 2023, and today as festival director. That very mission remains the compass guiding every choice we make for this 11th edition.

Looking toward 2026, our goal is clear: to establish JMC as a definitive Mediterranean music hub. Not as a competitive arena where awards are collected before everyone scatters, but as a sustainable ecosystem—a proper international platform where artists, producers, presenters, and institutions forge lasting ties built to outlast the festival week. This continuity is what we owe to the Tunisian, regional, and Mediterranean scenes: meticulously crafted showcases designed as genuine vehicles, mentorship that endures long after the spotlights fade, and tangible bridges connecting our talents to global professional circuits. We pursue this evolution with bold ambition: within a few years, JMC must stand as the vital benchmark for showcases across the Mediterranean, Arab, and African territories.

The Mediterranean will be our guiding thread—not as scenery, but as core substance. It is a space for creation, circulation, and mutual listening across shores, where acoustic traditions reshape one another without ever severing our Arab-African roots, which remain at the heartbeat of JMC's identity. This vision will breathe through the entire program, driven by a dual conviction: approaching the Mediterranean as a crossroads of shared histories and rhythms while celebrating Tunisian music from its deepest roots to its most contemporary expressions. Yet, at the core of this ambition stands one constant presence: that of the emerging artists. It is for them that we build these bridges across the sea, ensuring that the first notes played in Tunis echo tomorrow in Marseille, Cairo, Dakar, or Casablanca. The Mediterranean is not a destination; it is the path we carve out for them.

Furthermore, this edition marks a resolute commitment to regional engagement and decentralization. We are taking JMC beyond the capital to scout and nurture talents directly in their home regions—collaborating with regional festivals and cultural hubs across Tunisia before bringing these artists to the main stage in Tunis. And because a festival only truly thrives when it meets the street, Habib Bourguiba Avenue will once transform into an open-air venue with free, accessible live performances for audiences who might not ordinarily step into a concert hall. A true music platform cannot confine itself to those who already have access to culture. It must carry art precisely where it is needed most.

We also hold fast to a promise dear to our hearts: a lineup featuring at least 60% Tunisian artists, alongside a firm commitment to gender parity. Far from a constraint, this reflects our core belief that any festival claiming Mediterranean and global resonance must first honor the rich diversity of its home scene.

And above all, we are opening a new chapter with the launch of the inaugural JMC Jazz Camp, in partnership with the Marseille Jazz Collectif—a creative residency space designed to cultivate a new generation of jazz musicians across both shores of the Mediterranean. Running alongside the residency, a series of industry panels will address the pressing challenges facing music ecosystems in Tunisia, continually equipping our artists and cultural workers with the tools needed to navigate modern global realities.

Building on ten years of achievements while opening a new decade of ambition—this is the spirit driving our 11th edition. JMC 2026 will serve as a key music platform, an act of cultural diplomacy, and above all, as ever, a place where careers take off, networks flourish, and a shared vision for music comes to light.

Mondher Falleh

Art Director and head of the Organising Committee, JMC 2026

Musically yours



شيماء العبيدي
Shayma L'abidi

عضو مكلفة بالإعلام والإتصال
Responsable du département presse
Head of press Department



منذر الفلاح
Mondher Falleh

المدير الفني ورئيس لجنة التنظيم
Directeur artistique et président du comité d'organisation
Art Director and head of the Organising Committee



محمد الشطي
Mohamed Chatti

عضوا مكلفا بالتنسيق المالي ومتابعة تنفيذ البرمجة
Chargé de la coordination financière et du suivi de la mise en
œuvre de la programmation
In charge of financial coordination and overseeing
programme implementation



سفيان العياري
Sofiane Ayari (Steph)

عضو مكلف بالإدارة التقنية
Responsable du département technique
Head of Technical Department



قيس بن عيسى
Kais Ben Issa

عضوا مكلفا بالتنسيق الإداري ومتابعة عقود المتدخلين
Chargé de la coordination administrative et du suivi
des contrats
In charge of administrative coordination
and contract management

لجنة التنظيم

**Le comité d'organisation
The Organising Committee**

محمد القرقي... أثر الموسيقى لا يزول

يُعدّ الموسيقار محمد القرقي من بين الفنانين الذين يتجاوز أثرهم ما أَلَّفوه من موسيقى، ليمتدّ إلى ما تركوه في آذان الآخرين وذاكراتهم. قائد أوركسترا ومؤلف موسيقي، جعل من الموسيقى قضاءً تلتقي فيه التقاليد بالكتابة الموسيقية المعاصرة. من «زخارف عربية» إلى مؤلفاته في الموسيقى العربية الكلاسيكية وأوبرالياته وأعماله في المسرح الغنائي، تشكلت ملامح مسيرة خطّت بصمتها في الإبداع الموسيقي التونسي. لكن إرثه يتخطى النوتات الموسيقية، ليشمل أسلوبه الخاص في التفكير في الموسيقى التي يراها ممتدة ودقيقة ومتشعبة بجذورها ومنفتحة على الركح. وكان محمد القرقي يجيد منح الأصوات والآلات بعدا يتجاوز المرافقة، لتتألف فيما بينها وتشكّل لغة موسيقية قائمة الذات. واليوم، يتجلى إرثه في أعماله الراسخة وفي ذاكرة فنية أسهم في إثرائها ونقلها، ذاكرة موسيقي كثّف الغياب حضور صوته في الموسيقى التونسية.

Mohamed Garfi, la trace d'une musique

Il est des musiciens dont la trace ne se mesure pas seulement à ce qu'ils ont composé, mais à ce qu'ils ont laissé dans l'oreille et dans la mémoire des autres. Mohamed Garfi est de ceux-là. Chef d'orchestre et compositeur, il a fait de la musique un territoire où pouvaient se rencontrer la tradition et l'écriture contemporaine. Ses « Zakharef Arabia », ses pièces de musique classique arabe, ses opérettes mémorables et son travail dans le théâtre chanté témoignent d'un parcours qui a profondément marqué la création musicale tunisienne. Mais au-delà des partitions, il reste une manière de penser la musique : ample, exigeante, attachée à ses racines et ouverte à la scène. Garfi savait donner aux voix et aux instruments une dimension qui dépassait le simple accompagnement pour construire un véritable langage musical. Sa trace est là, dans ces œuvres qui continuent de résonner, mais aussi dans une mémoire artistique qu'il a contribué à enrichir et à transmettre. Celle d'un musicien dont le silence laisse aujourd'hui entendre combien sa voix comptait.

Mohamed Garfi – Traces of a Musical Legacy

His artistic legacy endures, vibrant across his work and within the collective memory he shaped and passed on: that of a master whose silence today lets us measure the true stature of his voice. As both conductor and composer, he forged a musical realm where tradition converses effortlessly with contemporary composition. From his celebrated Zakharef Arabia and classical Arabic compositions to iconic operettas and contributions for musical theatre, his legacy remains a foundational pillar of modern Tunisian artistry. Yet beyond the scores, he leaves behind a unique vision of music: expansive, uncompromising, deeply rooted in its heritage yet outward-looking. Mohamed Garfi knew how to give voices and instruments a dimension that transcended simple accompaniment, forging a true musical language.

تكريـم

TRIBUTE - HOMMAGE



عرض الإفتتاح

دندري في الميدان

الفنان: مجموعة سطنبالي دندري

البلد: تونس

النوع الموسيقي: السطنبالي، موسيقى تونسية

المجموعة: محمد خشناوي (غناء، درامز)، الصحي بن مصطفى (غيتار باص)، أيمن بن عطية (غيتار)، كيبي شافر (كلافي)،

محمد جويبي (غناء، قمبري، قمبرة)، حسان مشايخي (كورال، شقاشق)، بلحسن مهبوب (غناء، شقاشق).

الراقصون: شكري جندوبي (عريفة)، حياة بن بلخير (كاجاكا)، كريم توابمة.

مهندس صوت: أيمن بكار

إخراج: مريم بن حميدة

الإنتاج: مستقل

مدة العرض: 40 دقيقة

تحمل مجموعة دندري الجمهور في رحلة إلى أعماق الموروث الموسيقي التونسي، أن يكون الميدان هو الفضاء المقدس أين تدور حكايات السطنبالي. في الفضاء نفسه تولد الإيقاعات، والذاكرة وتشكل الجماعة.

من خلال هذا العرض تتموقع الفرقة في قلب هذا الطقس الروحي لتقدم قراءة نابضة بالحياة ومعاصرة له.

على خشبة المسرح يجتمع سبعة موسيقيين لإستكشاف مختلف النوب في السطنبالي وتسلط الضوء على ثراء تراثه الصوتي والإيقاعي والروحي في جميع أبعاده ليكون العرض رحلة الى الأعماق.

ولتقديم هذا الطقس في بعده الخام تستعين المجموعة الموسيقية بثلاثة راقصين تقليديين يدافعون عن هوية السطنبالي، ويزداد العرض جمالا من خلال إخراج فني دقيق وسينوغرافيا متقنة وجماليات بصرية تعيد للجمهور الأجواء الساحرة للإحتفالات والطقوس الدينية.





SPECTACLE D'OUVERTURE

DENDRI DANS LE MIDANE

Artiste : Dendri Stambeli Movement

Pays d'origine : Tunisie

Genre musical : Stambeli, musique tunisienne

Musiciens : Mohamed Khachnaoui (Leader/ Batterie, Chant) - Sahbi Ben Mustapha (Guitare basse) - Aymen Ben Attia (Guitare) - Kyle Schafer (Claviers) - Mohamed Jouini (Chant, Gombri, Gambia) - Hassen Mchaikhi (Chorale, Chkachek) - Belhassen Mihoub (Chant, Chkachek)

Danseurs : Chokri Jendoubi : Danseur et guérisseur (Arifa) - Hayet Ben Belkhir : Danseuse du rituel (Kajaka) - Karim Touwayma.

Ingénieur du son : Aymen Baccar

Metteuse en scène : Mariem Ben Hmida

Production : Indépendant

Durée du spectacle : 40 minutes

Avec « Dendri dans le midane », Dendri Stambeli Movement propose une profonde immersion de 40 minutes au cœur de l'héritage tunisien. Le midane désigne l'espace sacré et central où se déroule le rituel du Stambeli, le lieu même où la musique prend vie, invoque la mémoire et rassemble la communauté. À travers cette création, le groupe s'invite au centre de cet esprit rituel pour en offrir une relecture vibrante et contemporaine.

Sur scène, sept musiciens explorent les différentes Noubas du Stambeli, révélant toute sa richesse sonore, rythmique et spirituelle.

Pour ancrer cette création dans son authenticité brute, le groupe s'entoure de trois danseurs traditionnels. L'ensemble est magnifié par une mise en scène dédiée, un travail scénographique soigné et un apport visuel immersif qui replongent instantanément le public dans l'atmosphère envoûtante des cérémonies traditionnelles.



OPENING CONCERT

DENDRI DANS LE MIDANE

Artist : Dendri Stambeli Movement

Country : Tunisia

Musical Genre : Stambeli / Tunisian Music

Lineup :

Musicians : Mohamed Khachnaoui (Bandleader, Drums, Vocals) - Sahbi Ben Mustapha (Bass Guitar) - Aymen Ben Attia (Guitar) - Kyle Schafer (Keyboards) - Mohamed Jouini (Vocals, Gombri, Gambia) - Hassen Mchaikhi (Backing Vocals, Chkachek) - Belhassen Mihoub (Vocals, Chkachek)

Dancers : Chokri Jendoubi ("Arifa"), Hayet Ben Belkhir ("Kajaka"), Karim Touwayma

Stage Director : Mariem ben Hmida

Sound Engineer : Aymen Baccar

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

With «Dendri dans le Midane», Dendri Stambeli Movement delivers a 40-minute deep immersion into Tunisian ritual heritage. The midane refers to the sacred space where the Stambeli ritual takes place—the physical sanctuary where sound comes alive, summons ancestral memory, and gathers the community. Through this performance, Dendri Stambeli Movement members are at the heart of the ritual spirit, offering a vibrant, contemporary reimaging of ancestral traditions.

On stage, seven musicians navigate through the various Noubas of the Stambeli repertoire, unveiling its sonic, rhythmic, and spiritual richness. Grounded in raw authenticity, the group is joined by three traditional ritual dancers. Enhanced by a dedicated stage direction and immersive scenography, the show transports the audience into the hypnotic, sonic trance atmosphere of traditional ceremonies.



Chef d'orchestre et arrangement musical : Rayan Habre

Manager : Lara Khoury

Production : Quartertone

Durée du spectacle: 90 minutes

Nourrie de ses origines syriennes et de son parcours en Suède, Faia Younan, chanteuse, autrice, compositrice et comédienne, compte aujourd'hui parmi les figures les plus singulières du paysage musical arabe. Formée en sciences sociales à l'Université de Glasgow, elle entre en musique avec éclat : trois albums acclamés, des singles à succès et des concerts mondiaux joués à guichets fermés.

Son identité artistique marie la haute poésie arabe aux sonorités des instruments orientaux traditionnels et aux arrangements modernes, dans une symbiose vibrante où la mémoire dialogue avec le présent.

En réinventant la poésie classique au sein d'écrans sonores cinématiques, Faia jette un pont entre l'Orient et l'Occident, s'affirmant ainsi comme l'ambassadrice culturelle d'une génération nouvelle. Avec son titre Rohi w Rohak (2026), Faia Younan dévoile le premier volet de son prochain album, Fusul, son projet le plus intime à ce jour et son premier opus entièrement pensé et composé en tant qu'auteure-compositrice-interprète.

Band direction & Music arrangement: Rayan Habre

Manager : Lara Khoury

Producer : Quartertone

Duration : 90 minutes

Syrian-born and Sweden-raised singer, songwriter and actress Faia Younan has emerged as one of the Arab world's most distinctive and compelling voices. After studying Social Sciences at the University of Glasgow, she launched her musical career, releasing three acclaimed albums and numerous singles while performing to sold-out venues across the globe.

In her work, Faia fuses poetic lyrics, often in classical Arabic, with modern arrangements and traditional oriental instruments, creating a sound that feels both deeply rooted in heritage and vibrantly contemporary .

By reviving classical poetry within fresh, cinematic soundscapes, Faia bridges East and West, inviting international audiences to experience the depth of Arab culture through a modern lens and establishing herself as a compelling cultural ambassador for a new generation. With her latest 2026 single release "Rohi w Rohak", Faia Younan unveils the opening chapter of her upcoming album Fusul, her most intimate project to date, and her first album as a complete composer-singer-songwriter.



فايا يونان

سوريا / السويد

FAIA YOUNAN

Syrie / Suède

Syria / Sweden



عرض الاختتام

CLOSING CONCERT
SPECTACLE DE CLOTURE

الفرقة الموسيقية بقيادة : ريان الهبر

مديرة الأعمال: لارا خوري

الإنتاج : كوارتون

المدة: 90 دقيقة

بين جذور سورية ومسيرة تشكّلت في السويد، بنت فايا يونان مساراً فنياً يتجاوز الحدود الجغرافية والأنماط الموسيقية المألوفة.

مغنية ومؤلفة وملحنة وممثلة، تنتمي فايا يونان إلى جيل يبحث عن لغة جديدة يصل بها ماضيه بحاضره. وقد استطاعت خلال سنوات قليلة أن تفرض حضورها في المشهد الغنائي العربي من خلال ثلاثة ألبومات وأغانٍ حققت انتشاراً واسعاً وحفلات قدمتها أمام جمهور في عدد من دول العالم.

بدأت فايا رحلتها الأكاديمية في مجال العلوم الاجتماعية بجامعة غلاسكو، قبل أن تتجه إلى الموسيقى، حيث وجدت في الغناء والكتابة والتلحين فضاءً للتعبير عن أسئلة الهوية والذاكرة والانتماء.

في تجربتها، يلتقي الشعر العربي، بما يحمله من كثافة لغوية وجمالية، مع الآلات الشرقية التقليدية وتوزيعات موسيقية حديثة، لتتشكل هوية صوتية تستند إلى التراث وتنتفتح على أصوات مختلفة.

تستعيد فايا الشعر العربي الكلاسيكي وتضعه في سياقات موسيقية معاصرة ذات نفس سينمائي، فتتحول القصيدة إلى مساحة للعبور بين زمنين وثقافتين، وبين الشرق والغرب.

من هذا التقاطع، تبلور حضورها كأحد الأصوات التي تعيد تقديم الثقافة العربية إلى جمهور جديد بلغة موسيقية حديثة.

في 2026، أطلقت «روحي وروحك» وهي أولى أغاني ألبومها الجديد «فصول».

يكتسي هذا العمل مكانة خاصة في مسيرتها، إذ يمثل مشروعها الأكثر قرباً من عالمها الشخصي، كما يشكل أول ألبوم تتولى فيه بالكامل الكتابة والتلحين والأداء، لتمنح تجربتها مساحة أوسع للتعبير عن صوتها بوصفها فنانة ومؤلفة وملحنة.



Sami Ben Said

Pianiste, compositeur, arrangeur et sound designer, Sami Ben Said mène depuis le début des années 1990 un parcours musical qui traverse le studio, la scène et la salle de cours. Titulaire d'une maîtrise de l'Institut Supérieur de Musique de Tunis et d'un DEA d'histoire de la musique et de musicologie de l'Université Paris-Sorbonne (Paris IV), il a enseigné à l'Institut Supérieur de Musique de Tunis, à l'Institut Supérieur des Arts Multimédia de La Manouba et à l'Institut Supérieur de Musique de Sousse, transmettant orchestration, techniques d'écriture, composition sonore et MAO.

Il a dirigé les Journées Musicales de Carthage en 2021, après en avoir signé plusieurs soirées d'ouverture, et occupe, depuis 2024, la fonction de conseiller artistique du Festival International de Hammamet. Entre 2018 et 2020, il a piloté le programme TFANEN, financé par l'Union européenne, en qualité de formateur et de chef de projet.

Since the early 1990s, pianist, composer, arranger, and sound designer Sami Ben Said has forged an expansive musical career spanning studio production, stage performance, and academia. He holds a master's degree from the Tunis Higher Institute of Music and a research master's degree in Music History and Musicology from Paris-Sorbonne University. As a dedicated educator, he has taught orchestration, compositional techniques, sound design, and computer-assisted music across academic institutions in Tunisia, including the Tunis Higher Institute of Music, the Manouba Higher Institute of Multimedia Arts, and the Higher Institute of Music of Sousse.

Beyond his academic and creative work, Sami Ben Said has played a pivotal role in shaping Tunisia's major cultural events. He served as festival director of the Carthage Music Days (JMC) in 2021, after curating several of its opening galas. In 2024, he was appointed artistic advisor to the Hammamet International Festival. His expertise in cultural strategy also led him to lead the EU-funded TFANEN program from 2018 to 2020 as trainer and project manager.

لجنة الانتقاء Le comité de sélection



سامي بن سعيد

عازف بيانو وملحن وموزّع موسيقي ومصمم صوت، يمتد مسار سامي بن سعيد الفني منذ بداية تسعينيات القرن الماضي، متنقلا بين الاستوديو والمسرح والتدريس.

متحصل على شهادة الماجستير من المعهد العالي للموسيقى بتونس، وشهادة الدراسات المعمقة DEA في تاريخ الموسيقى وعلم الموسيقى من جامعة باريس السوربون (Paris IV).

درس بالمعهد العالي للموسيقى بتونس، والمعهد العالي لفنون الملتيميديا بمنوبة، والمعهد العالي للموسيقى بسوسة، حيث تولى تدريس تقنيات التوزيع الأوركستراي وأساليب الكتابة الموسيقية والتأليف الصوتي والموسيقى باستخدام الحاسوب MAO.

تولى إدارة أيام قرطاج الموسيقية سنة 2021، بعد أن أشرف على عدد من حفلات افتتاح دوراتها. وهو يشغل منذ سنة 2024 منصب المستشار الفني لمهرجان الحمامات الدولي.

بين سنتي 2018 و2020، تولى الإشراف على برنامج «تفنّن» الممول من الاتحاد الأوروبي، بصفته مدرباً ومديراً للمشروع.

Mohamed Ben Saïd

Mohamed Ben Saïd est entrepreneur de spectacles et producteur exécutif, fort de plus de vingt ans d'expérience à la croisée de la programmation artistique, du pilotage opérationnel et de la diplomatie culturelle, entre Tunisie, Europe et Monde arabe.

Fondateur d'Akacia Productions, il a été producteur exécutif du Festival International de Dougga (2020–2025) et directeur de production des Journées Musicales de Carthage (2021). Son travail de curation s'étend du Salam Festival (Vienne) au pôle musique du projet Elyssa (Institut français de Tunisie), prolongé par un parcours nourri dans la production et la diffusion internationale d'artistes de premier plan, du Monde arabe et au-delà.

Membre titulaire des consortiums Sounds of Europe, THE MOST Mediterranean et Alboran, il est lauréat du programme Global Music Leaders du British Council et spécialiste des partenariats institutionnels, de la gestion budgétaire et de la circulation internationale des musiques.

Mohamed Ben Saïd is a performing arts entrepreneur and executive producer with over two decades of experience operating at the crossroads of artistic curation, operational management, and cultural diplomacy across Tunisia, Europe, and the Arab world.

As the founder of Akacia Productions, he served as executive producer for the Dougga International Festival (2020–2025) and production director for the Carthage Music Days (2021). His curatorial work spans from the Salam Festival in Vienna to the French Institute of Tunisia's Elyssa project, complemented by a rich track record in producing and international touring for leading artists from the Arab region and beyond.

A full member of the Sounds of Europe, THE MOST Mediterranean, and Alboran consortia, Mohamed Ben Saïd is an alumnus of the British Council's Global Music Leaders program. He is a recognized specialist in institutional partnerships, budget management, and global music circulation.



محمد بن سعيد

منتج فني ومدير إنتاج، تتجاوز مسيرته عشرين عاما من الخبرة في مجالات تتقاطع فيها البرمجة الفنية والدبلوماسية الثقافية، ضمن فضاءات تجمع بين تونس وأوروبا والعالم العربي.

أسس شركة أكاسيا للإنتاج، وتولى بين عامي 2020 و2025 مهمة المنتج التنفيذي لمهرجان دقة الدولي، كما شغل منصب مدير الإنتاج في أيام قرطاج الموسيقية في دورة 2021.

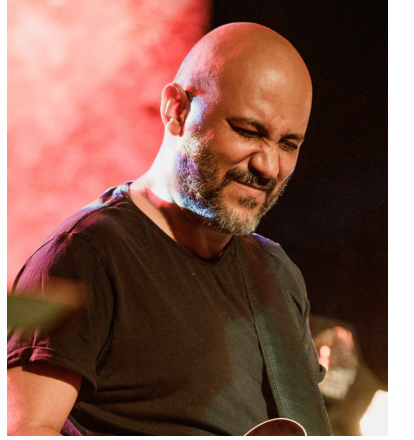
يمتد نشاطه في مجال البرمجة والإختيارات الفنية إلى تجارب متنوعة، من مهرجان سلام في فيينا إلى قطب الموسيقى في مشروع عليسة التابع للمعهد الفرنسي بتونس، إلى جانب مسار طويل في الإنتاج للفنانين والتعريف بأعمالهم وتيسير حضورهم على الساحة الدولية.

هو عضو في اتحادات Sounds of Europe وTHE MOST Mediterranean وAlboran، كما نال شهادة برنامج Global Music Leaders التابع للمجلس الثقافي البريطاني. ويختص في بناء الشراكات مع المؤسسات، وإدارة الميزانيات، وتطوير مسارات إنتشار الموسيقى والفنانين على المستوى الدولي.



سيحة صمود

أستاذة وعازفة كمنجة ومديرة ثقافية، باحثة مختصة في السياسات الثقافية والصناعات الثقافية والإبداعية، حاصلة على وسام الفنون والآداب برتبة «فارس» من الجمهورية الفرنسية. شغلت عدة مناصب قيادية في وزارة الشؤون الثقافية التونسية، من بينها إدارة مركز الموسيقى العربية والمتوسطية «النجمة الزهراء»، ثم تولّت منصب المديرية الفنية لقطب الأوبرا والموسيقى في مسرح الأوبرا، كما ترأست مكتب برنامج «أوروبا الإبداعية» في تونس تولّت إدارة برنامج «عليسة» التابع للمعهد الفرنسي بتونس. سيمّة صمود خبيرة في السياسات الثقافية وشاركت عديد المرات في لجان تحكيم ومشاريع الإنتقاء في تونس والخارج، عملت بالشراكة مع العديد من البرامج الثقافية مثل افاق والمورد الثقافي و فيزا فور ميوزك ومهرجاني قرطاج والحمامات وشبكة «ميدينيا».



هادي فاهم

عازف غيتار وملحن ومدير فني تونسي يستمد عالمه الموسيقي من الجاز والموسيقى التصويرية. تتجاوز مسيرته الخمسة وعشرين عاماً من التجربة كما تعاون مع العديد من الفنانين في تونس وخارجها وعزف في أكبر المسارح في العالم. يمزج هادي فاهم في عمله بين التأليف الموسيقي والتوزيع والإدارة الفنية ما جعله فناناً مميزاً في المشهد الموسيقي التونسي المعاصر.

Hedi Fahem

Hédi Fahem est un guitariste, compositeur et directeur artistique tunisien dont l'univers musical puise dans le jazz et la musique à l'image. Fort de plus de vingt cinq ans d'expérience, il a collaboré avec de nombreux artistes tunisiens et internationaux et s'est produit sur les scènes les plus prestigieuses en Tunisie et à l'étranger. Son travail, à la croisée de la composition, de l'arrangement et de la direction artistique, fait de lui un artiste singulier de la scène musicale tunisienne contemporaine.

Hedi Fahem is an acclaimed Tunisian guitarist, composer, and artistic director whose musical universe draws deeply from jazz and film scoring. With over twenty-five years of experience, he has collaborated with a wide array of prominent local and international artists, performing on prestigious stages both in Tunisia and abroad. Working at the intersection of composition, arrangement, and artistic direction, Fahem stands as one of the most resonant and visionary figures in today's Tunisian music scene.

الحفلات Concerts Les concerts

Saima Samoud

Saima Samoud est manager culturelle, enseignante-chercheuse, violoniste et consultante en politiques culturelles et industries culturelles et créatives, elle est également chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres de la République française.

Elle a occupé plusieurs postes de direction au ministère tunisien des Affaires culturelles, notamment à la tête du centre des musiques arabes et méditerranéennes Ennejma Ezzahra, puis comme directrice artistique du pôle Musique et Opéra de la Cité de la Culture et cheffe de bureau Europe Créative Tunisie. Elle a également dirigé le programme Elyssa de l'Institut français de Tunisie.

Experte en politiques culturelles, elle participe régulièrement à des jurys et comités de sélection en Tunisie et à l'international, et collabore avec plusieurs institutions et réseaux culturels, dont AFAC, Al Mawred Al Thaqafy, Visa For Music, les festivals de Carthage et Hammamet et le réseau Medinea.

Saima Samoud is a cultural manager, academic researcher, violinist, and consultant specializing in cultural policies and creative industries. She holds the prestigious distinction of Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres awarded by the French Republic.

Throughout her career, she has held key executive positions within the Tunisian Ministry of Cultural Affairs – leading the Centre for Arab and Mediterranean Music (Ennejma Ezzahra), serving as artistic director of the Music and Opera Department at the City of Culture, and heading the Creative Europe Desk Tunisia. She also directed the Elyssa Programme at the French Institute of Tunisia.

As an internationally recognized expert in cultural policy, Saima Samoud regularly serves on juries and selection committees in Tunisia and abroad. She also collaborates with major institutions and cultural networks, including AFAC, Al Mawred Al Thaqafy, Visa For Music, the Carthage and Hammamet International Festivals, and the Medinea network.

ثيثليا كروول

إسبانيا

Cecilia Krull

Espagne / Spain

Titre : Love, Jazz & Other Stories

Genre musical : Jazz

Formation : Cecilia Krull (chant) - Javier Sánchez (guitare)

Production : Artica Booking & Management

Durée du spectacle : 40 minutes

Née de parents musiciens de jazz, l'auteure-compositrice-interprète hispano-française Cecilia Krull relie avec élégance narration cinématographique et soul contemporaine. Révélée dès l'enfance grâce à ses participations sur Disney, son univers artistique s'épanouit pleinement dans la composition de musiques de films et de séries. Sa consécration internationale survient avec le titre « My Life Is Going On », générique emblématique du phénomène mondial La Casa de Papel. Avec plus de 500 millions de streams et un disque d'Or et de Platine, ce succès planétaire la propulse sur des scènes internationales à travers l'Europe, l'Afrique du Nord et l'Amérique du Sud. Au-delà de ses interprétations marquantes pour l'écran, ses collaborations remarquées avec Pablo Alborán (« Grândola, Vila Morena ») ou le producteur Celestal (« Out in Style ») confirment sa présence scénique et son talent.

Title : Love, Jazz & Other Stories

Musical Genre :

Lineup : Cecilia Krull (vocals) - Javier Sánchez (guitar)

Producer : Artica Booking & Management

Duration : 40 minutes

Born to jazz musician parents, Spanish-French singer-songwriter Cecilia Krull seamlessly bridges cinematic storytelling and contemporary soul. Initially stepping into the spotlight as a child performer for Disney, her profound artistry found its ultimate crossover channel in film and television scoring. Her global breakthrough arrived with «My Life Is Going On», the opening theme for the worldwide phenomenon Money Heist (La Casa de Papel). Eclipsing 500 million streams and earning multiple Gold and Platinum Records, the chart-topping track propelled her onto international stages across Europe, North Africa, and South America. Alongside iconic soundtrack performances, high-profile collaborations with Pablo Alborán («Grândola, Vila Morena») and producer Celestal («Out in Style») further affirm her compelling stage presence and enduring versatility.

عنوان العرض : حب، جاز، وحكايات أخرى
النوع الموسيقي: جاز
التشكيلة الموسيقية: سيسيليا كروول (غناء) - خافيير سانشيرز (غيتار)
الإنتاج: Artica Booking & Management
مدة العرض: 40 دقيقة

تنتهي ثيثليا كروول إلى عائلة موسيقية، إذ نشأت بين أب وأم من موسيقيي الجاز، الأمر الذي ترك بصمته مبكرا على تجربتها الفنية. مغنية وكاتبة أغاني إسبانية فرنسية، طوّرت كروول أسلوبا خاصا يمزج بين رهافة السرد السينمائي ودفع السول المعاصر، لتبدو أغانيها وكأنها حكايات قصيرة مكتوبة بالصوت والموسيقى.

بدأ حضورها الفني منذ الطفولة، من خلال مشاركتها في أعمال مرتبطة بعالم ديزناي، قبل أن تتجه بشكل أوسع إلى تأليف الموسيقى للأفلام والمسلسلات، المجال الذي منح تجربتها بعدا بصريا وسرديا واضحا.

وجاء التحول الأبرز في مسيرتها مع أغنية «My Life Is Going On»، التي أصبحت شارة المسلسل الإسباني الشهير «La Casa de Papel»، ورافقت انتشاره العالمي.

حققت الأغنية أكثر من 500 مليون استماع، وحصلت على شهادتي القرص الذهبي والبلاتيني، لتفتح أمام ثيثليا كروول أبواب المسارح الدولية، من أوروبا إلى شمال إفريقيا وأمريكا الجنوبية.

في «حب، جاز وحكايات أخرى» تلتقي خلفية كروول الموسيقية وإحساسها السينمائي في عرض يستعيد محطات من تجربتها ويمنح الجاز مساحة للتماهي مع السول والحكاية. يركز العرض على الصوت وعلى الذاكرة، وعلى الأغنية بوصفها مساحة تستعيد فيها الفنانة قصصا وتجارب ومشاهد من مسيرتها الفنية.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

Genre musical : Flamenco

Formation : Daniel López Vicente - Carlos Merino Mampel

Production : Leplató

Durée : 40 minutes

Dani de Morón est l'un des guitaristes les plus influents du flamenco contemporain. Sa musique, profondément ancrée dans la tradition mais ouverte au jazz et aux musiques du monde, a donné naissance à un langage qui lui est propre et qui fait de lui une référence internationale de la guitare flamenca.

Tout au long de sa carrière, il a collaboré avec des figures telles que Paco de Lucía, Arcángel, Estrella Morente, Rocío Molina ou Patricia Guerrero, et a été récompensé par des prix tels que le Giralddillo de la Biennale ou une nomination aux Latin Grammy Awards.

Sa discographie comprend des titres incontournables tels que Cambio de sentido, El sonido de mi libertad, ou Empatía (2024). Dans son dernier opus, LIFE SKETCHING (2025), Dani démontre sa virtuosité et son élégance à la guitare dans une alliance parfaite entre le flamenco et le jazz.

Musical Genre : Flamenco

Lineup : Daniel López Vicente - Carlos Merino Mampel

Producer : Leplató

Duration : 40 minutes

Dani de Morón is one of the most influential guitarists in modern flamenco. Deeply rooted in tradition yet open to jazz and world music, he has forged a singular artistic language that establishes him as an international figure for flamenco guitar.

Throughout his career, he has collaborated with icons including Paco de Lucía, Arcángel, Estrella Morente, Rocío Molina, and Patricia Guerrero. His artistic journey has been recognized with prestigious honors like the Giralddillo at the Seville Bienal de Flamenco and a Latin Grammy Awards nomination.

His discography features classic releases such as Cambio de sentido, El sonido de mi libertad, and Empatía (2024). In his latest album, Life Sketching (2025), Dani de Morón translates his virtuosity in a compelling synthesis of flamenco and jazz.

النوع الموسيقي: فلامنكو

الفريق: دانيال ليبوز فيسونت، كارلوس ميرينو مامبال

الإنتاج: Leplató

مدة العرض: 40 دقيقة

يعتبر داني دي مورون من أبرز عازفي الغيتار وأكثرهم تأثيراً في موسيقى الفلامنكو المعاصرة، تنطلق موسيقاه من الجذور وتدافع عن التقاليد مع إنفتاح واضح على موسيقى الجاز وموسيقى العالم، ليصوغ لغة موسيقية خاصة ومتفردة جعلت منه مرجعاً عالمياً في عزف غيتار الفلامنكو.

تعاون طيلة مسيرته مع أهمّ الأسماء في عالم الفلامنكو والرقص المعاصر على غرار باكو دي لوثيا، أركانجيل، إسترّيّا موريني، روسيو مولينا وباتريشيا غييرو كما توجّ في مساره الفني بعدد من الجوائز والتكريمات، من بينها جائزة Giralddillo في بينالي الفلامنكو بإشبيلية، إلى جانب ترشحه لجوائز Latin Grammy Awards.

تضم مسيرة داني دي مورون أعمالاً فنية بارزة ومنها Cambio de sentido وEl sonido de mi libertad و2024 (Empatía). وفي أحدث ألبوماته، LIFE و2025 (SKETCHING)، يؤكد الفنان مرة أخرى براعته وإحساسه الراقى في العزف على الغيتار، عبر لقاء موسيقي ساحر بين جوهر الفلامنكو وأفاق الجاز الرحبة.

داني دي مورون

إسبانيا

Dani De Moron

Espagne / Spain



مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

Genre musical : Chaâbi, sonorités africaines, rumba, musique gitane, flamenco, musique du monde.
Formation : NedjimBouizzoul (chant, guitare) - Antero « Tito » Sono-Synnott (guitare) - Florent Hinschberger (trompette) - Tarek Maaroufi (batterie) - Benoît Haezebrouck (basse)
Ingénieur du son: Rémy Fageon
Durée du spectacle : 90 minutes

C’est une invitation au voyage pour découvrir l’identité musicale du groupe Labess. Une musique plurielle, libre, vivante, nourrie des racines algériennes, des expériences et des voyages de l’artiste fondateur du groupe Nedjim Bouizzoul. C’est un voyage qui traverse les 20 ans du groupe et ses cinq albums : Tout va bien (2007), Identité (2012) La Route (2016), Yemma (2021) Dima Libre (2024). Sur scène, l’alchimie de Labess se révèle mené par son leader Nedjim Bouizzoul et les talents de ses musiciens. Ensemble, ils inventent de nouvelles couleurs pour peindre les sujets qui composent toute l’œuvre et la vie de l’artiste : l’exil et l’amour en écho à l’actualité.

Labess, c’est un voyage qui débute à Alger, dans le quartier populaire Hussein-Dey où Nedjim Bouizzoul grandit, bercé par le chaâbi. Porté par la liberté avec laquelle voyage la musique, et la langue arabe quand elle s’affranchit des codes littéraires. Il migre au Canada avec sa famille où dès ses 18 ans il joue dans la rue ou dans le métro. Se définissant comme un musicien de rue, autodidacte, il découvre les cafés concerts et viennent les premières collaborations musicales. En jouant avec d’autres, il comprend que l’exil vécu intimement se conjugue au pluriel. C’est la naissance de Labess, le nom du groupe et du 1er album, en français : Tout va bien(2007).

Musical Genre : Chaabi, African rhythms, Rumba, Gypsy music, Flamenco, World music.
Lineup : Nedjim Bouizzoul (Lead Vocal, Guitar) - Antero “Tito” Sono-Synnott (Guitar) - Florent Hinschberger (Trumpet) - Tarek Maaroufi (Drums) - Benoît Haezebrouck (Bass Guitar)
Sound Engineer : Rémy Fageon
Duration : 90 minutes

An invitation to explore the musical identity of Labess, this showcase reveals a plural and vibrant sound deeply rooted in Algerian heritage and shaped by the life and wanderings of founder Nedjim Bouizzoul. It is a retrospective spanning five albums: Labess (2007), Identité (2012), La Route (2016), Yemma (2021), and Dima Libre (2024). Fronted by Nedjim Bouizzoul and backed by a formidable lineup, the group weaves new textures around the core themes running through Bouizzoul’s work: exile and love in dialogue with today’s world. It stands as a testament to two decades of artistic integrity, bringing audiences together through what defines Labess: the transcendent magic of live performance.

The journey of Labess begins in Algiers where Nedjim Bouizzoul grew up immersed in the sounds of Chaabi. Guitar in hand, he felt an early calling toward distant shores. Emigrating to Quebec with his family at the age of 18, he started playing in public places of Montreal to make a living. Defining himself as a self-taught street musician, his trajectory soon expanded into venue gigs and musical collaborations. Playing alongside artists from diverse backgrounds, he came to understand that exile is a shared human condition. This realization sparked the birth of Labess (meaning «All is well»), serving as both the band’s name and the title of their 2007 debut album.



النمط الموسيقي: الشعبي، إيقاعات افريقية، الرومبا،
موسيقى الغيطان، الفلامنكو، موسيقى العالم
مهندس الصوت: ريمي فاجون
مدة العرض: 90 دقيقة
العرض بمثابة الرحلة لاكتشاف الهوية الموسيقية لفرقة لابس، موسيقى
متعددة الألوان، استمدت جذورها من تجارب مؤسس الفرقة نجم الدين
بويزول وسفراته وحكاياته.
رحلة موسيقية عمرها عشرين عاما ومساحة ليكتشف الجمهور
الالبومات الخمسة «لاباس» (2007) و«هوية» 2012 و«الطريق» 2016
و«يمّا» 2021 «ديما حرّ» 2024.
على خشبة المسرح يتجلى انصهار لابس بقيادة نجم الدين بويزول مع
مواهب بقية عناصر الفرقة يكتبون ويبتكرون ألوانا موسيقية جديدة
تعبّر عن مواضيع تتعلق بالفنان وتجارب وحياته وفي مقدمتها الحب
والغربة.
العرض فرصة لاكتشاف الفرقة الصامدة منذ عشرين عاما والمحافظة
على جماهيريتها وجودة موسيقاها، فرقة نجحت في جمع «القلوب الكبيرة»
في فضاء عنوانه: «سحر الأداء الحي».

مسرح الأوبرا
THÉÂTRE DE L'OPÉRA

Genre musical : Indie Rock Arabe

Formation : Mahmoud Radaideh (Composition, écriture, guitare, production musicale et chant)

Durée du spectacle : 90 minutes

Fondé en 2003 par l’auteur-compositeur et producteur Mahmoud Radaideh, JadaL — qui signifie « controverse » en arabe — s’impose comme l’un des piliers majeurs du renouveau de la scène musicale arabe contemporaine. Émergeant à une époque où le paysage musical régional était dominé par une pop commerciale formatée, le groupe s’est tracé une voie singulière en fusionnant l’énergie du grunge et du rock alternatif avec des textes chantés en dialecte jordanien, le tout enrichi de sonorités folk locales et d’envolées mélodiques orientales. Ce faisant, JadaL a véritablement donné naissance à un style à part entière : l’Indie Rock Arabe. Sur scène, JadaL livre des shows incandescents et taillés pour les grandes arènes, rassemblant plus de 30 000 spectateurs à travers le monde arabe. Leur répertoire, d’une grande dynamique, tisse avec brio la puissance brute du rock avec une profonde charge émotionnelle portée par des hymnes générationnels tels que « Ana Bakhaf Min El Commitment » ou « Yumain O Leila », un titre devenu un phénomène mondial sur les réseaux incarnant le symbole de la résilience et du dépassement de soi.

Avec plus de vingt ans de carrière, JadaL s’est affirmé comme le chef de file incontesté de la scène alternative arabe. Depuis leur album fondateur Arabic Rocks (2009) jusqu’à leur récent EP Hami Barid (2025), en passant par l’inclassable Malyoun (2016), le groupe n’a cessé de réinventer son univers sonore tout en captant l’esprit de toute une génération. Reconnu pour leurs tournées à guichets fermés et leur connection organique avec le public, le groupe a franchi des étapes remarquables dans la région, notamment avec un concert mythique en Tunisie en 2023 sold-out en moins de 24 heures (immortalisé dans leur album live officiel) et quatre soirées consécutives à guichets fermés au Caire en 2025. Fort de millions d’écoutes sur les plateformes de streaming et d’une reconnaissance critique internationale, JadaL continue d’incarner l’avant-garde du rock arabe sur la scène mondiale.

Musical Genre : Arabic Indie Rock

Lineup : Mahmoud Radaideh (Composer, Songwriter, Guitarist, music producer, and vocalist)

Duration : 90 minutes

Founded in 2003 by songwriter and producer Mahmoud Radaideh, JadaL—meaning «controversy» in Arabic—stands as one of the most influential acts in the modern Arabic music movement. JadaL forged a groundbreaking new path by fusing grunge and alternative rock with Jordanian Arabic dialect, layered with regional folk and Oriental melodies. In doing so, the band effectively pioneered a genre of its own: Arabic Indie Rock.

On stage, JadaL delivers electrifying, arena-scale live performances drawing crowds across the Arab world, driven by signature anthems like «Ana Bakhaf Min El Commitment» and «Yumain O Leila»—a track that has become a viral global anthem for resilience and personal growth.

Over a career spanning more than two decades, JadaL has solidified its legacy as the torchbearers of Arabic alternative music. From their debut album Arabic Rocks to the genre-bending Malyoun and their recent EP Hami Barid , the band has consistently redefined its sound while capturing the spirit of a generation. Renowned for their sold-out tours, JadaL reached major career milestones with historic performances across the region—including a sold-out concert in Tunisia in 2023 and four consecutive sold-out nights in Cairo in 2025. With millions of listeners across streaming platforms and critical acclaim worldwide, JadaL continues to lead the vanguard of Arabic rock on the global stages.

النمط الموسيقي: روك عربي مستقل

التشكيلة الموسيقية: محمود ردايدة (التلحين، الكتابة،

الغيتار، الإنتاج الموسيقي والغناء)

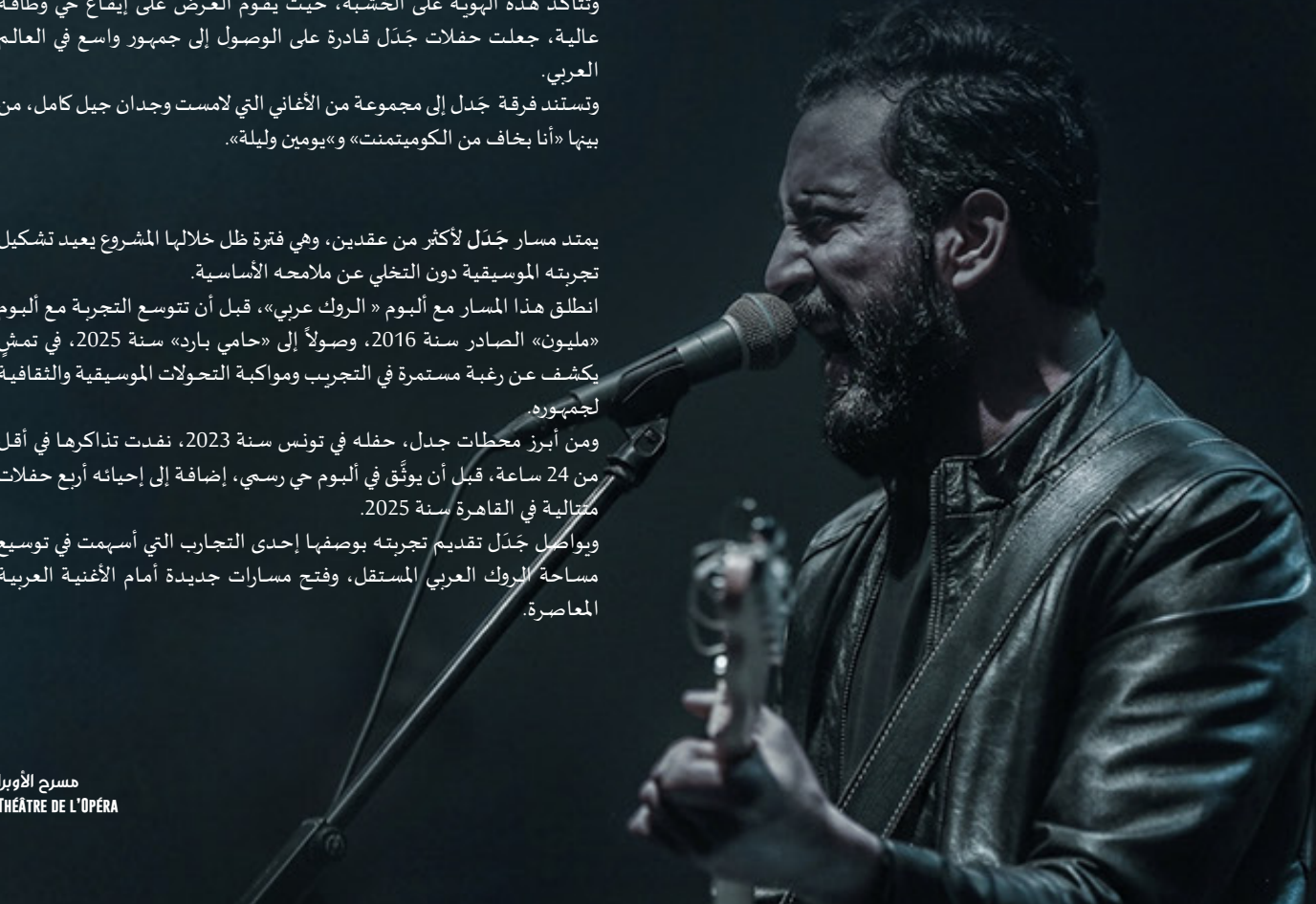
مدة العرض: 90 دقيقة

منذ تأسيسه سنة 2003 على يد الموسيقي والمؤلف والمنتج محمود ردايدة، اختار مشروع جَدَل أن يشق لنفسه طريقا مغايرا داخل المشهد الموسيقي العربي. ويقترح المشروع تجربة تستند إلى الروك البديل والغرانج، وتستعيد في الوقت نفسه خصوصية اللهجة الأردنية والنغمات المحلية والتلوينات الشرقية. وتحول هذا المزج تدريجيا إلى هوية موسيقية واضحة، جعلت من جَدَل أحد الأسماء البارزة في تجربة الروك العربي المستقل. ومن مشروعه مساحة تلتقي فيها الطاقة الصاخبة للروك مع الكتابة العاطفية والشحنة التعبيرية للأغنية. وتؤكد هذه الهوية على الخشبة، حيث يقوم العرض على إيقاع حي وطاقاة عالية، جعلت حفلات جَدَل قادرة على الوصول إلى جمهور واسع في العالم العربي. وتستند فرقة جَدَل إلى مجموعة من الأغاني التي لامست وجدان جيل كامل، من بينها «أنا بخاف من الكوميتمنت» و«يومين وليلة».

يمتد مسار جَدَل لأكثر من عقدين، وهي فترة ظل خلالها المشروع يعيد تشكيل تجربته الموسيقية دون التخلي عن ملامحه الأساسية. انطلق هذا المسار مع ألبوم «الروك عربي»، قبل أن تتوسع التجربة مع ألبوم «مليون» الصادر سنة 2016، وصولاً إلى «حامي بارد» سنة 2025، في تمثيٍ يكشف عن رغبة مستمرة في التجريب ومواكبة التحولات الموسيقية والثقافية لجمهوره. ومن أبرز محطات جدل، حفله في تونس سنة 2023، نفذت تذاكرها في أقل من 24 ساعة، قبل أن يؤثّق في ألبوم حي رسمي، إضافة إلى إحيائه أربع حفلات متتالية في القاهرة سنة 2025. ويواصل جَدَل تقديم تجربته بوصفها إحدى التجارب التي أسهمت في توسيع مساحة الروك العربي المستقل، وفتح مسارات جديدة أمام الأغنية العربية المعاصرة.

مسرح الأوبرا
THÉÂTRE DE L'OPÉRA

جَدَل
الأردن
JadaL
Jordanie / Jordan



سيدات الراي

الجزائر - فرنسا

Les Dames du Raï

Algérie - France / Algeria - France



النمط الموسيقي: الراي

التشكيلة الموسيقية: محمد عبد النور «Ptit Moh» (الإدارة الموسيقية، والعود، والإيقاعات)،

الشيخة حجلة (غناء)، فلة جابونية (غناء) بمشاركة فرقة موسيقية تضم خمسة عازفين (إيقاعات، وكلافي، ناي، وقصبة).

التصميم والإخراج المسرحي: مزيان عز ايش

المشاركة في الإخراج: جيرالدين بينيشو

الكتابة: رايح مزوان

الفيديو: عزيز سماتي

الديكور: أنيك لابيديك

مدة العرض: 90 دقيقة

يستعيد عرض «سيدات الراي»، الذي استلهمه مزيان عزايش من تجربة «مقهى بارييس»، البدايات النسائية لفن الراي، من خلال رحلة موسيقية وحكاية تعود إلى الغرب الجزائري، حيث صنعت الشيوخ واحدة من أكثر التجارب الغنائية جرأة في تاريخ الموسيقى المغاربية.

بتصميم وإخراج مزيان عزايش، وبالتعاون مع جيرالدين بنيشو، وكتابة رايح مزوان، يجمع العرض بين الموسيقى الحية والحكي والصورة الوثيقة، مستحضرا مسيرة رائدات تركن أثرا عميقا في ذاكرة الراي، من الشيخة الريميتي إلى خيرة قندل وزهرة بنت عودة.

تؤدي الشيخة حجلة والشيخة فلة جابونيا هذا التراث بصوتين معاصرين، بمرافقة فرقة موسيقية يقودها محمد عبد النور «بيني مو»، في حوار بين أغنيات الأمس وأصوات اليوم.

ويلقي العرض الضوء على الدور الذي لعبته النساء في نشأة الراي، وعلى الأغنية باعتبارها مساحة للتعبير عن الحياة والواقع الاجتماعي ومقاومة القيود.

ومن خلال هذا المزج بين الذاكرة والموسيقى والمسرح، يفتح «سيدات الراي» حوارا بين الأجيال والثقافات، ويمنح أصوات رائدات الراي فرصة جديدة للعبور إلى الحاضر.

ينحدر مزيان عزايش من قرية في منطقة القبائل بالجزائر، وقد ارتبط منذ طفولته بشغف كبير بعالم الكاباريه.

وفي سنة 1997، قرر أن يشارك الآخرين حلمه، فأسس «كاباريه سوفاج» في قلب حديقة لافيليت بباريس.

وعلى امتداد 27 عاما، أصبح المكان فضاء خصبا للإبداع، يلتقي فيه الفنانون والثقافات القادمة من مختلف القارات.

وقد دفعته أصوله الجزائرية، إلى إستكشاف أنماط موسيقية إفريقية مختلفة داخل فضائه الثقافي، من الرمبا الكونغولية إلى البلوز الأمازيغي، مرورًا بالموسيقى التقليدية القبائلية والموسيقى العربية الشعبية.

كما وضع فرقة «السيرك الماندينغي» القادمة من كوناكري في غينيا في صدارة المشهد في مناسبات عدة، أعوام 2012 و2017 و2021.

وصمم كذلك عددا من العروض الموسيقية، من بينها «الليالي البربرية المجتونة» (Les Folles Nuits) (Berbères) بين 2001 و2009، و«مقهى بارييس» (Barbès Café) سنة 2011، و«الكاباريه الإفريقي» (Le Cabaret Africain) سنة 2023.

مسرح الأوبرا
THÉÂTRE DE L'OPÉRA

Genre musical : raï

Formation : Mohamed ABDENNOUR « Ptit Moh » (Direction musicale, oud et percussions) - Cheikha Hadjla (Chant) - Fella Japonia (Chant) - Avec un orchestre de 5 musiciens (percussions, claviers, flûte et Gasba).

Conception et mise en scène : Méziane Azaïche

Co-mise en scène : Géraldine BÉNICHOU

Écriture : Rabah MEZOUANE

Vidéo : Aziz SMATI

Décors : Annick LEBEDYK

Durée du spectacle : 90 minutes

Ce spectacle a été imaginé par Méziane Azaïche à la manière de Barbès Café (2011), le premier spectacle traitant de manière festive, de l'immigration maghrébine en France. « Les Dames du raï » raconte les origines et l'histoire de la musique raï caractérisée depuis ses débuts par une résistance culturelle féminine face à l'oppression coloniale et sociale.Le spectacle met en lumière le rôle prépondérant de ces chanteuses sur fond de musiques interprétées par Fella et Hajla. Elles sont accompagnées par un orchestre qui s'est distingué aux côtés des plus grandes chanteuses du genre oranais.

Au-delà du spectacle, l'ambition de Méziane est de contribuer à une transmission entre les générations, à une rencontre entre les cultures. Fidèle à l'identité du Cabaret Sauvage, Les Dames du Raï incarne les valeurs du dialogue, du multiculturalisme et du vivre-ensemble.

Originaire d'un village de Kabylie en Algérie, Méziane Azaïche voue depuis l'enfance une passion au cabaret. Il décide de partager son rêve en installant le Cabaret Sauvage au cœur du Parc de la Villette en 1997. Terreau fertile de création depuis 27 ans, le Cabaret Sauvage se tient à la croisée des continents. Les origines algériennes de Meziane lui ont notamment donné l'envie d'explorer, dans son espace culturel,différentes musiques africaines au fil des années. De la rumba congolaise au blues berbère, en passant par les musiques traditionnelles kabyles ou les musiques populaires arabes.Il a ainsi mis sur le devant de la scène « Le Cirque Mandingue » venu de Guinée Conakry à plusieurs reprises (2012, 2017, 2021) et conçu différents spectacles musicaux : Les Folles Nuits Berbères (entre 2001 et 2009), Barbès Café (2011), et Le Cabaret Africain (2023).

الذاعة التونسية

وين إنت ... وين هي

الذاعة
الشباب

الذاعة
RTCI

الذاعة
الوطنية

الذاعة
بانوراما

الذاعة
الزيتونة

الذاعة
تونس الثقافية

الذاعة
الكاف

الذاعة
المنستير

الذاعة
صفاقس

الذاعة
القصرين

الذاعة
تطاوين

الذاعة
قفصة

Musical Genre : Raï

Lineup : Mohamed Abdennour «Ptit Moh» (Music direction, Oud, Percussion) - Cheikha Hadjla (Vocals) - Fella Japonia (Vocals) - An Orchestra of five musicians (Percussion, Keyboards, Flute, Gasba)

Conception and Stage Direction : Méziane Azaïche

Co-Stage Direction : Géraldine Bénichou

Writing : Rabah Mezouane

Videography : Aziz Smati

Set Design : Annick Lebedyk

Duration : 90 minutes

Conceived by Méziane Azaïche in the festive spirit of his acclaimed production Barbès Café (2011)—the first musical show to celebrate North African immigration in France through a joyful lens—Les Dames du raï chronicles the origins and history of raï music. Since its earliest days, raï has served as a powerful statement of female cultural resistance against both colonial dominance and social oppression.

The production spotlights the pioneering role of female raï singers, powered by the magnetic vocal performances of Fella Japonia and Cheikha Hadjla. They are backed by a stellar lineup of musicians who have performed alongside the legendary icons of the Oran music scene. Beyond the stage performance, Azaïche aims to bridge generations and cultivate deep cultural resonance. Remaining true to the soul of Paris's iconic Cabaret Sauvage, Les Dames du raï stands as a vibrant tribute to multiculturalism, dialogue, and unity.

Méziane Azaïche Born in a Kabyle village in Algeria, Méziane Azaïche fell under the spell of cabaret at an early age. In 1997, he turned that lifelong ambition into reality by founding the legendary Cabaret Sauvage in the heart of Paris's Parc de la Villette. For nearly three decades, Cabaret Sauvage has served as a vibrant crossroads of international creation across continents.

Deeply tied to his Algerian roots, Azaïche has dedicated his venue to honor the vast diversity of African music over the years—from Congolese rumba and Berber blues to traditional Kabyle heritage and Arab folk forms. He has spearheaded celebrated international projects, including Guinea's Cirque Mandingue (2012, 2017, 2021) and original musical creations such as Les Folles Nuits Berbères (2001–2009), Barbès Café (2011), and Le Cabaret Africain (2023).

Nom du Spectacle : Dialddar
Genre musical : Afro-Arabe Folk / Jazz / Soul
Formation : Oum (chant), Yacir Rami (Oud) - Amar Chaoui (percussions) - Camille Passeri (trompette) -Ayda Benslimane (chant / petites percussions)
Ingénieur du son : Léo Robert (FOH)
Production : Label Ternaïre
Durée du spectacle : 90 minutes

Avec Dialddar, Oum transpose son univers musical sur scène dans un spectacle unique, mêlant chant, percussions et Oud pour offrir une expérience authentique immersive et vibrante. Avec Dialddar, OUM crée un voyage empreint de sensibilité, mêlant rythmes marocains, voix vibrantes et récits de vie. L’album explore l’héritage familial, la séparation, l’engagement, l’amour et la mémoire des femmes.

Oum est le nom de scène de la chanteuse et auteure-compositrice maroco-française Oum El Ghaït Benessahraoui, née à Casablanca en 1978. Elle s’est imposée comme une figure de la soul, mêlant héritage marocain et hassani, jazz et influences contemporaines. Elle chante en hassaniya, darija et anglais. Engagée pour la mémoire, la condition féminine et la préservation culturelle, elle a construit depuis Lik’Oum (2009) une discographie remarquée, avec notamment Zarabi, Daba et Dialadir (2025). Sa musique, nourrie de récits et de rythmes transculturels, explore les liens entre les cultures et porte une voix universelle d’espoir et de partage.

Project : Dialddar
Musical Genre : Afro-Arabic Folk / Jazz / Soul
Lineup: Oum (vocals), Yacir Rami (oud) - Amar Chaoui (percussion) - Camille Passeri (trumpet) - Ayda Benslimane (vocals / small percussion)
Sound engineer: Léo Robert (FOH)
Producer : Label Ternaïre
Duration : 90 minutes

With Dialddar, Oum brings her singular musical sanctuary to life in a mesmerizing performance that weaves vocals, percussion, and oud into an authentic, vibrant, and fully immersive live experience. Dialddar unfolds as an emotionally charged pilgrimage where traditional Moroccan rhythms embrace soul-stirring vocal harmonies, and intimate life narratives. The album explores themes of ancestral heritage, separation, deep devotion, love, and women’s enduring collective memory.

Oum is the stage name of Moroccan-French singer-songwriter Oum El Ghaït Benessahraoui. Born in Casablanca in 1978, she has established herself as a leading soul artist who seamlessly blends traditional Moroccan and Hassani heritage with jazz and soul influences, performing in Hassaniya, Darija, and English. A committed voice for memory, womanhood, and cultural preservation, she has captivated audiences across continents and on major stages. Since her 2009 debut album Lik’Oum, she has built an acclaimed discography including albums like Zarabi, Daba, and her 2025 release, Dialadir. Through cross-cultural rhythms and evocative storytelling, Oum crafts a universal language of hope and connection within cultures.

اسم العرض: ديالدار
النمط الموسيقي: الجاز، السول، الموسيقى الصحراوية
التشكيلة الموسيقية: أوم (غناء)، ياسررامي (العود) - عمار الشاوي (إيقاع) - كامي باسيري (الترومبيت) - عايدة بن سليمان (غناء / آلات إيقاعية)
مهندس الصوت: ليوروبرت (FOH)
الإنتاج : Label Ternaïre
مدة العرض: 90 دقيقة

تقترح أوم من خلال عرضها «ديالدار» رحلة موسيقية متجددة تمزج بين الغناء والإيقاعات ونغمات العود لتمنح جمهورها فضاء للسفر إلى أبعد نقاط الجغرافيا وتشاركه متعة حسية مميزة.
ديالدار تجربة موسيقية مليئة بالإبداع تعكس بصمة الفنانة وحساسيتها تجاه الإيقاعات والموسيقىات المحلية المغربية والعرض يحمل نفس اسم الالبوم ويكشف الإرث العائلي والإلتزام بقيم الحب وذاكرة المرأة التي تدافع عنها أوم كلما غنّت.

أوم هو الإسم الفني للمغنية المغربية الفرنسية أم الغيث بنت الصحراوي، أصيلة الدار البيضاء من مواليد 1978 وهي مغنية سول سبق وأن شاركت في العديد من المهرجانات العالمية. تقدم الفنانة الأغنية المغربية الممزوجة بالسانية واللغة الإنكليزية. تحمل الموروث الثقافي للمغرب وتغنيه أمام الجماهير العالمية، إنطلقت تجربتها الغنائية عام 2009 وأصدرت ألبومها الأول « ليكم» ثم ألبوم «الحظ» تلاه «دابا» وصولا إلى «ديالادر» الصادر في فيفري 2025.

أوم فنانة تدافع عن الذاكرة والنساء من خلال الأغنية وتكتب حوارات وإيقاعات موسيقية عالمية، تقدم الجاز والسول والموسيقى الصحراوية وتنتصر بموسيقاها لكل الحالمين والمؤمنين بأهمية الموسيقى لغة للشعوب.

مسرح الأوبرا
THÉÂTRE DE L'OPÉRA



Spectacle : OBOS – One Band. One Sound.
Genre musical : Hip Hop/ Brass Band
Formation : VIPA- Jihed Khemiri (Pan-J)
Production : Indépendant
Photographer: Bayrem Ben Mrad
Durée du spectacle : 90 minutes

OBOS – One Band. One Sound, réunit la verve et l'énergie scénique de VIPA, figure du rap tunisien, à la puissance d'un véritable Brass Band, sous la direction musicale de Jihed Khemiri (Pan-J). Voix, rythmique, cuivres et chorale conjuguent leurs personnalités pour construire un même souffle musical. Fondé sur l'écoute, la complémentarité, la discipline et la synchronisation, OBOS transforme les individualités en une force collective. Sur scène, une section de cuivres imposante, une rythmique organique et une chorale déploient une puissance sonore et physique, portée par une scénographie sobre et un travail de lumière théâtral.

VIPA, de son vrai nom Kaïs Kekli, est un rappeur, auteur-interprète, producteur et acteur tunisien né en 1990. Révélé au début des années 2010 avec « Egleb Mandhrek », il construit depuis un parcours où l'écriture, la scène et le collectif avancent ensemble. Cofondateur de DEBO et d'Erkez HipHop, il explore aussi bien le rap brut que les croisements avec le mezoued, les instruments live, l'image et la performance. Son parcours l'a mené sur de grandes scènes tunisiennes et à l'international. En 2026, « One Band One Sound » et l'EP « Lila Ala Kalila » prolongent cette recherche sans perdre le cœur de son identité : unflow immédiatement reconnaissable et une écriture ancrée dans le réel.

Project : OBOS - One Band, One Sound
Musical Genre : Hip Hop / Brass Band
Lineup : Vipa - Jihed Khemiri (Pan-J)
Producer : Independent
Photographe: Bayrem Ben Mrad
Duration : 90 minutes

OBOS – One Band. One Sound. brings together the verve and raw energy of Tunisian hip-hop icon VIPA with the thunderous resonance of a full-scale Brass Band, under the musical direction of Jihed Khemiri (Pan-J). Vocals, rhythm, brass, and choral arrangements align to form a single, driving sonic force. Built on mutual listening, synergy, discipline, and synchronization, OBOS turns distinct individual talents into a collective powerhouse. On stage, the heavy brass section, the organic rhythm section, and the choir deliver an intense musical and physical experience, framed by minimalist scenography and expressive theatrical lighting design.

Born in 1990, Kaïs Kekli—known on stage as VIPA—is a multi-hyphenate rapper, songwriter, producer, and actor who redefined modern Tunisian rap. Ever since his groundbreaking early 2010s anthem «Egleb Mandhrek», VIPA has placed incisive songwriting, explosive live performance, and collective creation at the heart of his work. As a co-founder of the DEBO and Erkez HipHop collectives, he seamlessly bridges raw rap with cross-genre explorations—fusing mezoued, live instrumentation, visual media, and performance art. His career has brought him to major stages across Tunisia and abroad. His 2026 releases—the OBOS live showcase and the EP «Lila Ala Kalila»—mark the next step in this journey, staying true to his core identity: an indelible flow paired with lyrics deeply attuned to social reality.

فايبا

تونس

VIPA
Tunisie / Tunisia

اسم العرض: وان باند وان صاوند
النمط الموسيقي: هيب هوب / فرقة نحاسية
التشكيلة الموسيقية: فايبا – جهاد الخميري
الإنتاج: مستقل
المصور: بيرم بن مراد
مدة العرض: 90 دقيقة

يقترح «وان باند وان صاوند» تجربة موسيقية تعيد استكشاف الرب من خلال حوار حيّ بين الصوت الفردي والطاقة الجماعية. ففي هذا العمل، يلتقي أسلوب فايبا في الأداء والكتابة بديناميكية فرقة نحاسية يقودها الموسيقي جهاد الخميري لتتشكل تجربة تتجاوز القوالب المعتادة للراب، وتفتح المجال أمام تفاعل الإقاعات الحيّة والنفخ النحاسي والكورال. ويقوم المشروع على بناء مساحة موسيقية مشتركة تتكامل فيها الأصوات والآلات. وعلى المسرح، تتعاضد قوة العزف والحضور الجسدي للمؤدين مع سينوغرافيا مقتصدة وإضاءة ذات طابع مسرحي ليتحول العرض إلى لوحة سمعية بصرية. ومن خلال هذا اللقاء يقدّم «وان باند وان صاوند» مقارنة تحتفي بالعمل الجماعي وتحول تعدّد الأصوات والتعبيرات إلى تجربة موسيقية موحّدة.

فايبا، واسمه الحقيقي قيس كيكلي، مغنّي راب وكاتب ومؤدّ ومنتج وممثل تونسي وُلد سنة 1990. برز في بدايات سنة 2010 مع أغنية «إقلب منظرلك» وشقّ منذ ذلك الحين مسارا تتكامل فيه الكتابة الموسيقية والأداء الركحي والعمل الجماعي. وهو من مؤسسي مجموعتي «دبو» و«إركز هيب هوب» وقد تنقّل في تجربته بين الرب الخام والتقاطعات الموسيقية مع المزود والآلات الحيّة، إلى جانب اشتغاله على الصورة والأداء.

وقادته مسيرته إلى مسارح عدد من التظاهرات الكبرى في تونس وخارجها. وفي سنة 2026، يواصل فايبا استكشاف آفاق جديدة من خلال مشروع «وان باند وان صاوند» وألبومه المصغر «ليلة على كيلة»، محافظا على ملامح هويته الفنية القائمة على تدفق إيقاعي مميّز وكتابة متجذّرة في الواقع.

مسرح الأوبرا
THÉÂTRE DE L'OPÉRA

INSTITUT
FRANÇAIS

médiaterra
2026 née trempo

العروض المختارة
Showcases
Les showcases



#1 RADIO IN TUNISIA

mosaïque fm

La 1ère Radio de Tunisie

partenaire des grands événements

www.mosaiquefm.net





Genre musical : Rap

Formation : Issam Absi (chant) - Amine Saadouni (guitare basse) - Youssef Soltana (Batterie) Mehdi Jalel (guitare) - Mehdi Gafsia (keys)

Production : Indépendant

Durée du spectacle : 40 minutes

Dans ce projet, Issam Absi invite à se réapproprier le rap comme outil d'expression puissant en transcendant les stéréotypes qui ont fini par dominer ce genre musical.

L'artiste cherche à réhabiliter l'essence même du rap comme espace de questionnement, d'exploration et d'expression authentique de la réalité, à travers des textes à la dimension humaine et sociale, présentés dans un nouveau cadre musical mêlant rap et arrangements orchestraux.

Issam Absi est l'une des voix incontournables de la scène du Rap Tunisien. Au fil des années son expérience artistique lui a permis de développer son identité musicale unique alliant conscience critique et engagement artistique. Son parcours s'inscrit dans les maux d'une génération qui a vécu les grandes transformations de la Tunisie, un fait qui transparaît clairement dans ses textes, où l'expérience personnelle se mêle aux préoccupations collectives.

Musical Genre : Rap

Lineup : Issam Absi (Lead Vocals) - Amine Saadouni (Bass Guitar) - Youssef Soltana (Drums) - Mehdi Jalel (Guitar) - Mehdi Gafsia (Keyboards)

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

In this project, Issam Absi reclaims rap as a potent tool for raw artistic expression, transcending the genre's clichés and stereotypes. He seeks to restore hip-hop to its core purpose: an open forum for questioning, exploration, and an authentic reflection of reality. Grounded in deeply human and social themes, his lyrics are brought to life through a fresh musical space that seamlessly fuses rap with live orchestral arrangements.

Issam Absi stands as an essential voice in the Tunisian rap scene. Over years of creative evolution, he has established himself at the intersection of social critique and uncompromising artistic commitment. Having navigated Tunisia's profound transformations, he captures the pulse of his generation by transforming personal experience and collective struggles into resonant poetry.

شارع الحبيب بورقيبة
AVENUE HABIB BOURGUIBA

عصام عبيسي

Issam Absi

Tunisie - Tunisia - تونس



النمط الموسيقي : راب
التشكيلة الموسيقية: عصام عبيسي (غناء / راب)، أمين سعدوني (غيتار باص)، يوسف سلطانة (درامز)، مهدي جلال (غيتار)، مهدي قفصية (كلافي)
الإنتاج: مستقل
مدة العرض: 40 دقيقة

عرض موسيقي يجمع بين الراب والتوزيع الأوركسترا في تجربة فنية معاصرة تعيد تقديم نصوص عصام عبيسي برؤية موسيقية جديدة، مع المحافظة على روحها الأصلية. يقوم العرض على فكرة الرحلة، حيث يشكل مسارا يتقاطع فيه الشخصي مع الجماعي، من خلال نصوص تتناول التحولات الاجتماعية والاقتصادية، وتجربة الثورة التونسية، وأسئلة الهوية والانتماء، ومكانة الفنان داخل المجتمع. يعتمد المشروع على أداء حي يمنح الكلمة والموسيقى بعدا دراميا، ويقدم تجربة سمعية وبصرية تستلهم مدينة تونس وذاكرتها، لتشكل شهادة فنية عن واقع معاصر يجمع بين الأصالة والتجريب.

يُعدّ عصام عبيسي من رواد الراب التونسي، وصاحب تجربة فنية تمتد لسنوات، أسهم خلالها في ترسيخ خطاب موسيقي يجمع بين الالتزام الفني والنقد الاجتماعي. تميّزت أعماله بكتابات تستلهم الواقع اليومي وتلامس قضايا الهوية والحرية والتحولات المجتمعية.



Nom du Spectacle : The Sufi Movement I

Genre musical : Musique Soufie Tunisienne × Electronica × Dub × Rock Progressif

Formation : DILAW (Machines, Synths, Guitare) - Khalil Hermessi (Batteur/percussions) - Fourat Neffeti (Bassiste) - Khalil Seibi (Guitariste) - Iheb Limem (Clavieriste)

Production : Walid Ben Haj Salah

Durée du spectacle : 60 minutes

The Sufi Movement I est un dialogue entre deux formes d'extase : celle de la tradition soufie, qui recherche l'union avec le divin à travers la musique et le mouvement, et celle de la culture electronica et du rock, qui cherche l'effacement de soi dans le son collectif. Les textes sont issus du patrimoine immatériel tunisien et maghrébin (des poèmes soufis, des hadra, des invocations). L'objectif n'est pas de moderniser la tradition, mais de créer un espace où elle peut résonner différemment, pour un public qui ne l'a peut-être jamais entendue sous cette forme.

The Sufi Movement I est un premier chapitre. Ce projet est pensé comme le début d'une série, une exploration continue du patrimoine soufi tunisien réinterprété à travers des esthétiques sonores contemporaines. Les JMC marqueraient le point de départ de ce voyage live.

Dilaw (Walid BEN HAJ SALAH) est un producteur de musique tunisien, né en 1994. Après ses études scolaires et universitaires en Tunisie — notamment à l'Institut Supérieur des Arts Multimédias de la Manouba où il obtient sa licence appliquée en Cinéma et Audiovisuel, spécialité Audio pour film et TV — il s'installe à Paris en 2017 pour travailler comme producteur indépendant et consultant technique en audiovisuel.

Originaire de Jemmel (Monastir), Dilaw a grandi dans un environnement où les chants des « Soulemyyas » constituaient la source d'inspiration la plus marquante. Sa mission artistique est de moderniser la musique soufie tunisienne tout en la rendant accessible à un public contemporain

Project : The Sufi Movement I

Musical Genre : Tunisian Sufi / Music / Electronica / Dub / Progressive Rock

Lineup : DILAW (Live Electronics, Synths, Guitar) - Khalil Hermessi (Drums, Percussion) - Fourat Neffeti (Bass) – Khalil Seibi (Guitar) - Iheb Limem (Keyboards)

Producer : Walid Ben Haj Salah

Duration : 60 minutes

The Sufi Movement I bridges two distinct forms of trance : the centuries-old Sufi quest for divine oneness through movement and chant and the collective pursuit of self-transcendence found in rock and electronica culture. The lyrics draw from the intangible vocal heritage of Tunisia and the Maghreb and also from mystical Sufi poetry and sacred Hadra rituals, invocations, and chants. Rather than attempting to «modernize» tradition, the project aims to create a new space for it to resonate and offer a fresh sonic lens for the audience.

This performance marks the opening chapter of an evolving journey—an ongoing exploration of Tunisian Sufi heritage reimagined through contemporary aesthetics, with the JMC serving as its live launching pad.

DILAW (Walid Ben Haj Salah) is a Tunisian music producer born in 1994. After graduating in Sound Design for Film and TV from the Higher Institute of Multimedia Arts of La Manouba, he relocated to Paris in 2017, where he established himself as a versatile independent producer and audiovisual consultant.

Hailing from Jemmel (Monastir, Tunisia), DILAW grew up immersed in the captivating chants of the Soulemyya which became his primary creative catalyst. His artistic mission centers on breathing new life into Tunisian Sufi traditions and channeling their sacred music into a contemporary sound tailored for global audiences.

شارع الحبيب بورقيبة
AVENUE HABIB BOURGUIBA

ديلاو

تونس / فرنسا

DILAW

Tunisie - France / Tunisia - France



اسم العرض: الحركة الصوفية I

النمط الموسيقي: موسيقى صوفية تونسية + الموسيقى الالكترونية+ الروك

التشكيلة الموسيقية: ديلاو (غيتار، آلات)، خليل هرماسي (درامز، ايقاعات)، فرات نفاتي (باص)، خليل سايبى (غيتار) وإيهاب ليمام (كلافية).

الإنتاج: وليد بن الحاج صالح

مدة العرض: 60 دقيقة

العرض رحلة وجدانية يشغل عليها الفنان منذ عشرة أعوام، أغلب نصوصه من التراث اللامادي التونسي والمغاربي (أناشيد صوفية، الحضرة، الابتهاالات). الحركة الصوفية I هي الحلقة الأولى من مشروع موسيقي كامل وتجربة متواصلة تعرّف بالتراث الموسيقي الصوفي في توزيع جديد يعتمد على تقنيات صوتية معاصرة وحديثة، وستكون أيام قرطاج الموسيقية محطته الأولى حيث سيخرج المشروع من الاستوديو إلى الركح.

وليد بن الحاج صالح DILAW منتج موسيقي تونسي من مواليد 1994 بجمال ولاية المنستير، مغرم بمهن الصوت منذ المراهقة، خريج المعهد العالي لفنون الملتيميديا بمنوبة متحصل على الاجازة التطبيقية في السينما والسمعي البصري، اختصاص صوت للأفلام والتلفزة، انتقل الى باريس عام 2017 للعمل كمنتج مستقل . من جمال احبّ الايقاعات الصوفية لأنه تربى في محيط يتقن جلّ سكانه أغاني السُّلاميّة ويرددونها في كل المحافل والمناسبات. وبقيت ايقاعاتها راسخة في ذاكرته الموسيقية. انطلقت تجربته في عالم الموسيقى منذ المراهقة بتأليف ايقاعات باستعمال الحاسوب والميكساج، ثم عزف على آلة الغيتار. ويخوض اليوم غمار تجربة إحياء الموسيقى التقليدية الصوفية ومزجها مع الموسيقى الالكترونية والروك لتصل إلى جمهور أوسع.



Nom du Spectacle : Vibes
Genre musical : Afro futuriste
Production : Shouka &YUKU
Durée du spectacle: 60 minutes

Porté par des prods électroniques futuristes, Nuri balance ses racines africaines directement dans le futur. Entre percussions organiques, chants traditionnels et grooves bien puissants, il mélange Afrique du Nord, jungle et influences venues d'Asie pour créer une vibe taillée pour le dancefloor. Sur scène, ça se transforme vite en rituel festif : ça danse, ça transpire, ça part en transe collective.

Flottant sur des productions électroniques futuristes, Nuri ancre ses racines africaines dans l'avenir. Un futur où les grooves polyrythmiques et progressifs sont la bande son d'un monde plus uni. Entre percussions organiques et paysages sonores électroniques, Nuri relie une multitude de traditions musicales. Imprégné d'une compréhension rituelle du concert et de la fête, le public peut s'attendre à un voyage des rythmes d'Afrique du Nord aux grooves puissants de la jungle, jusqu'aux chants traditionnels allant de l'Afrique à l'Asie.

Project : Vibes
Musical Genre: Afrofuturism
Producer: Shouka & YUKU
Duration: 60 minutes

Powered by futuristic electronic beats, Nuri places his African roots straight into the future. Fusing organic percussion, traditional chants, and heavy-hitting grooves, he weaves North African heritage, jungle breakbeats, and Asian sonic influences into a sound built explicitly for the dancefloor. On stage, the performance quickly morphs into a wild high-energy festive ritual that locks the crowd into a collective trance.

Floating over futuristic electronic production, Nuri anchors his African roots in the future—a world where progressive, polyrhythmic grooves form the soundtrack to global unity. Intertwining acoustic percussion with complex electronic soundscapes, he threads together a vast web of musical traditions. Guided by a ritualistic approach to live shows and club culture, he takes audiences on an immersive trip: from North African rhythms to heavy jungle grooves, all punctuated by traditional chants echoing from Africa to Asia.

شارع الحبيب بورقيبة
 AVENUE HABIB BOURGUIBA

اسم العرض : فايبس «Vibes»
 النمط الموسيقي: الأفرو المستقبلي (Afro Futurism)
 الانتاج : Shouka & YUKU
 مدة العرض: 60 دقيقة

يقترح عرض « فايبس » تجربة موسيقية تندرج في سياق الأفرو المستقبلي، تمزج بين الإنتاجات الإلكترونية المستقبلية والجذور الإفريقية. ويستند العرض إلى إيقاعات متعددة الطبقات، وآلات إيقاعية، وأهازيج تقليدية، في رحلة صوتية تمتد من شمال إفريقيا، مروراً بتأثيرات موسيقية آسيوية. وعلى الركح، يتحول الحفل إلى طقس احتفالي جماعي، حيث تمتزج الموسيقى بالرقص والطاقة الجماعية في تجربة غامرة تصل إلى حالة من التفاعل الجماعي.

نوري موسيقي تونسي يستكشف آفاق الأفرو المستقبلي (Afro Futurism) من خلال مزج الإيقاعات الإفريقية التقليدية بالإنتاجات الإلكترونية المعاصرة. تنطلق موسيقاه من رؤية تتطلع إلى مستقبل أكثر ترابطاً، حيث تصبح الإيقاعات المتعددة والنضبات موسيقى تصويرية لعالم أكثر وحدة ولغة مشتركة بين الثقافات. ومن خلال الجمع بين الآلات الإيقاعية العضوية والمشاهد الصوتية الإلكترونية، يبني نوري «NURI» جسوراً بين تقاليد موسيقية متعددة تمتد من شمال إفريقيا إلى إيقاعات الغابة القوية، وصولاً إلى الأهازيج التقليدية التي تمتد من إفريقيا إلى آسيا. متأثراً بفهم طقوسي للحفل والاحتفال، يدعو نوري الجمهور إلى خوض رحلة موسيقية غامرة، تتحول فيها الموسيقى إلى فضاء للرقص والتفاعل الجماعي والطاقة المشتركة.

نوري
 NURI

Tunisie - France / Tunisia - France





Genre musical : Jazz Instrumental / Jazz Moderne

Formation : Shaden Nahra (violon), Michel Totry (guitare) et Naser Raed (batterie)

Ingénieur du son: Jacob « beanboi » Henbest

Production : indépendant

Durée du spectacle : 40 minutes

Au cœur du projet se trouve l'idée de dialogue : dialogue entre musiciens, entre cultures musicales et entre tradition et modernité. Les compositions d'Alkalsaat naissent souvent de longues sessions d'improvisation, où l'interaction entre les trois musiciens devient un véritable terrain d'expérimentation. Cette approche donne naissance à une musique vivante, spontanée et en constante évolution. Sur scène, Alkalsaat propose une expérience immersive où groove, improvisation et complicité musicale occupent une place centrale. Le trio construit des paysages sonores dynamiques qui oscillent entre moments méditatifs et passages rythmiques puissants, créant une relation directe et énergique avec le public.

Alkalsaat est un trio palestinien de jazz-fusion qui explore la musique instrumentale comme un espace de liberté, de groove et d'improvisation. À travers le violon, la guitare et la batterie, le groupe développe un langage musical qui mêle textures contemporaines, énergie rythmique et influences issues des traditions musicales arabes

Musical Genre : Jazz Instrumental / Modern Jazz

Lineup : Shaden Nahra (Violin) - Michel Totry (Guitar) - Naser Raed (Drums)

Sound Engineer : Jacob «beanboi» Henbest

Producer : independent

Duration : 40 minutes

Dialogue is the beating heart of Alkalsaat—a fluid exchange between musicians, cultures, musical traditions, and modern aesthetics. Born out of extended jam sessions, the trio's compositions use collective interplay as a playground for sonic experimentation, shaping music that feels vibrant, unfiltered, and constantly evolving.

On stage, Alkalsaat delivers an immersive live experience where infectious grooves and tight-knit chemistry take center stage. The trio sculpts dynamic soundscapes that seamlessly shift from meditative moments to explosive rhythmic peaks that instantly ignite the crowd.

Alkalsaat is a Palestinian jazz-fusion trio exploring instrumental music as an open sanctuary for freedom, groove, and raw improvisation. Through the combination of violin, guitar, and drums, the group articulates a distinct musical language where contemporary sonic textures and driving beats blend naturally with the deep-rooted melodies of Arabic musical traditions.

مسرح المبدعين الشبان
THÉÂTRE DES JEUNES CRÉATEURS

الكلسات

Alkalsaat

West Bank / Palestine الضفة الغربية / فلسطين

النمط الموسيقي: الجاز الآلي / جاز معاصر
التشكيلة الموسيقية: شادن نهرة (كمان)، ميشيل توتري (غيتار)، ناصر رائد (درامز)
مهندس الصوت: جاكوب «بيانيو» هينبيست
الإنتاج: مستقل
مدة العرض: 40 دقيقة

يقوم مشروع الكلسات على فكرة الحوار بوصفها جوهر العملية الإبداعية، حوار بين الموسيقيين، وبين الثقافات الموسيقية، وبين التراث والحداثة. وغالبا ما تولد مؤلفات الفرقة من جلسات ارتجال مطولة، تتحول خلالها العلاقة بين العازفين الثلاثة إلى مختبر مفتوح للتجريب والبحث، فتنبثق موسيقى نابضة بالحياة، عفوية، ومتجددة باستمرار. وعلى خشبة المسرح، يقدم الثلاثي تجربة موسيقية يحتل فيها الارتجال والإيقاع والتفاعل بين العازفين موقعا محوريا. وتنتقل موسيقاهم بين مساحات تأملية هادئة ومقاطع إيقاعية ثائرة، لتنسج مشاهد صوتية ديناميكية وتخلق علاقة مباشرة وحيوية مع الجمهور.



ثلاثي فلسطيني متخصص في الجاز فيوجن، ينظر إلى الموسيقى الآلاتية بوصفها فضاءً للحرية والارتجال والتعبير. ومن خلال الكمان والغيتار والدرامز، يطوّر أعضاؤه لغة موسيقية خاصة تمزج بين النسيج الصوتي المعاصر والطاقة الإيقاعية، مع استلهم واضح من التقاليد الموسيقية العربية، في تجربة تستكشف آفاقا جديدة للجاز وتمنحه هوية فلسطينية وعربية معاصرة.



Genre musical : Jazz fusion / neo-jazz

Formation : Nadim Chihaoui (Piano et synthétiseur) - Youssef Ben Khelifa (Guitare) - Iheb Zitouni (Basse) - Necym

Manaa (Batterie) - Nader Bargui (Guitare)

Production : Indépendant

Durée du spectacle: 40 minutes

ALTF4 propose une musique qui repousse les frontières du jazz fusion à travers un univers instrumental où se rencontrent virtuosité, improvisation et textures soul, vastes et atmosphériques. Le collectif développe un langage musical original, mêlant arrangements complexes, rythmiques contemporaines et liberté d'interprétation, dans une approche résolument moderne et sans barrières de genre. Chaque composition est pensée comme une expérience immersive, où l'énergie du live dialogue avec une recherche sonore ambitieuse et une vision futuriste.

ALTF4 est un collectif instrumental né d'une impulsion organique : une session de jam improvisée à Tunis en 2025. Ce qui ne devait être qu'une rencontre fortuite entre quatre musiciens — Youssef, Iheb, Necym et Nadim — s'est instantanément transformé en une vision artistique commune. Depuis un an, le collectif s'attache à jeter un pont entre l'héritage de l'harmonie traditionnelle et une vision audacieuse et futuriste.

Musical Genre: Jazz fusion / neo-jazz

Lineup: Nadim Chihaoui (Piano and Synths) - Youssef Ben Khelifa (Guitar) - Iheb Zitouni (Bass) - Necym Manaa (Drums)

- Nader Bargui (Guitar)

Producer : Independent

Duration: 40 minutes

ALTF4 pushes the boundaries of jazz fusion with a rich instrumental universe at the crossroads of virtuosity, freeform improvisation, and soul-infused atmospheres. Crafting a distinct musical language, the group paired complex arrangements and contemporary rhythms with total performance freedom to deliver an unapologetically modern, genre-defying sound. Every piece unfolds as a deeply immersive live journey—where stage chemistry meets bold sound design and a futuristic aesthetic.

ALTF4 emerged from a moment of pure spontaneous magic during an improvised jam session in Tunis in 2025. What began as a casual gathering between four musicians (Youssef, Iheb, Necym, and Nadim) quickly ignited a shared artistic direction. Over the past year, ALTF4 has focused on linking timeless harmonic traditions with a bold, contemporary vision.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

ALTF4

تونس - Tunisia - Tunisie

النمط الموسيقي: جاز فيوجن / نيو جاز
التشكيلة الموسيقية: نديم شياوي (بيانو وصوتيات موسيقية) - يوسف بن خليفة (غيتار) - إيهاب زيتوني (باص) - نسيم المانع (درامز) - نادربرقي (غيتار)
الإنتاج: مستقل
مدة العرض: 40 دقيقة

ALTF4 يقدم موسيقى تتجاوز الحدود التقليدية للجاز، انطلاقاً من عالم الموسيقى الآلانية وتقنيات صوتية عالية وإيقاعات مستوحاة من السول تفتح المجموعة بوابة فنية تتسم بالعمق والأجواء الحاملة. يقترح المشروع لغة موسيقية متفردة تميز بين التوزيعات الموسيقية التقليدية مع إيقاعات عصرية ومساحة حرة في الأداء على الركح. وتشكل كل مقطوعة موسيقية تجربة مختلفة ومغامرة جريئة في عوالم الموسيقى الحية وطاقات شبابية تعتمد على فكرة التجريب في الإيقاع والنمط الفني واستشراف المستقبل انطلاقاً من الجاز.



ALTF4 مشروع موسيقي آلائي ولد من لحظة لقاء عفوية، في جلسة ارتجال موسيقي عام 2025 جمعت يوسف وإيهاب ونسيم ونديم تحولت الى مشروع فني ورؤية إبداعية مشتركة. ولدت التجربة منذ عام لينشغل به العازفون ويطورون التجربة الارتجالية إلى جسر موسيقي يربط الموسيقى التقليدية بالإيقاعات المعاصرة، ويتكرونها لغة موسيقية شبابية تمنح الارتجال مساحة هامة في المشروع، التجربة عمرها سنة لكن الفريق نجح في كتابة رؤية موسيقية تنتقل من الإصالة الى الحداثة.



Project : SOLA 360

Genre Musical : Afropop

Formation : Anna Tréa (Chant, guitares acoustique et électrique, live looping)

Production : indépendante

Durée du spectacle : 40 minutes

Avec SOLA 360, l'artiste brésilienne Anna Tréa explore les paysages sonores de la diaspora africaine à travers un prisme afro-brésilien authentique. Au croisement de la tradition et de l'innovation, la samba, le maloya, le funk, la soul et le candombe se rencontrent pour façonner une Afropop brute et résolument orientée vers le futur.

La performance se déploie à travers trois dimensions interconnectées : un cœur acoustique intime où dialoguent voix et guitare classique ; une impulsion urbaine et technologique portée par la guitare électrique le live looping ; et enfin une dimension physique saisissante où la danse, les percussions corporelles et la théâtralité font du corps lui-même un instrument à part entière. SOLA 360 ouvre un espace vibrant dédié au dialogue interculturel et aux racines partagées et crée ainsi un pont entre héritage culturel et musiques contemporaines. À travers ce nouveau chapitre artistique, Anna façonne sur scène une matière sonore envoûtante et aux multiples facettes. Elle allie virtuosité technique et intensité émotionnelle, le tout porté par une voix unique et des riffs gorgés de groove.

Autrice-compositrice et artiste pluridisciplinaire, Anna Tréa figure parmi les instrumentistes les plus respectées de la scène contemporaine brésilienne. Renommée pour sa technique percussive singulière qui transforme sa guitare en un véritable écosystème rythmique, elle chante, danse et incarne la scène dans une performance portée par une énergie viscérale et une grande profondeur narrative. Ses compositions associent des mélodies audacieuses et des harmonies complexes à des rythmes afro-brésiliens, teintés d'influences globales allant du folk au maloya, en passant par le candombe, le funk et les traditions vocales ibériques.

Après sa révélation internationale dans The Voice Espagne en 2023 et des millions d'écoutes à travers le monde, elle prépare actuellement la sortie de son nouvel album, offrant au public un avant-goût de ses toutes dernières créations lors de ce spectacle.

Project : SOLA 360

Musical Genre : Afropop

Lineup : Anna Tréa (Lead Vocals, Acoustic and Electric Guitar, Live Looping)

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

In SOLA 360, Brazilian artist Anna Tréa explores the soundscapes of the African diaspora through an authentic Afro-Brazilian lens. At the intersection of tradition and innovation, styles such as samba, maloya, funk, soul, and candombe collide to shape a raw forward-facing Afropop sound.

The performance unfolds across three interconnected dimensions: an intimate acoustic core of voice and classical guitar; an urban technological pulse built on electric guitar, ambient effects, and live looping; and a striking physical dimension where dance, body percussion, and theatricality transform the body itself into an instrument. Bridging heritage with international contemporary music, SOLA 360 opens a powerful space for intercultural dialogue and shared roots. In this new artistic chapter, Anna crafts a spinning, multi-layered soundscape on stage—balancing technical virtuosity with deep emotional expression, carried by groove-laden riffs and an unmistakable voice.

Anna Tréa is a Brazilian songwriter, multi-disciplinary artist, and one of the most respected instrumentalists in Brazil's contemporary music scene. Renowned for her signature percussive technique that turns her guitar into a full rhythmic ecosystem, she also sings, dances, and performs—shaping a live experience driven by visceral energy and rich narrative depth. Her compositions pair bold melodies and intricate harmonies with Afro-Brazilian rhythms and global influences spanning folk, maloya, candombe, funk, and Iberian vocal traditions. Following her international breakthrough on The Voice Spain in 2023 and millions of streams worldwide, she is currently preparing the release of her upcoming album, giving audiences a preview of her brand-new material in this performance.

مسرح المبدعين الشبان
THÉÂTRE DES JEUNES CRÉATEURS

أنا تريّا

البرازيل / إسبانيا

Anna Tréa

Brésil - Espagne / Brazil - Spain

المشروع : صولا 360

النمط الموسيقي: أفروبوب

التشكيلة الموسيقية: أنا تريّا (غناء، غيتار أكوستيك وكهربائي، تقنيات اللايف لوبينغ (Live Looping))

الإنتاج: مستقلة

مدة العرض: 40 دقيقة

من خلال صولا 360، تخوض الفنانة البرازيلية أنا تريّا رحلة في المشاهد الصوتية التي استلهمتها من الشتات الأفريقي، من منظور أفرو-برازيلي أصيل. وفي المسافة الفاصلة بين التراث والتجريب، تتقاطع السامبا والمالويا والفانك والسول والكندومبي، لتشكل لغة أفروبوب حاصّة نابضة بالحركة ومتطلعة إلى المستقبل.

يقوم العرض على ثلاثة مسارات متداخلة ويبدأ من مساحة موسيقية حميمة يلتقي فيها الصوت بالغيتر الكلاسيكي، ثم ينتقل إلى نبض أكثر حداثة تقوده الغيتار الكهربائي وتقنيات اللايف لوبينغ، قبل أن يبلغ بعدا جسديا لافتا وتصبح فيه الرقصات والإيقاعات التي يصنعها الجسد والأداء المسرحي عناصر أساسية في البناء الموسيقي. وبينما يتحول الجسد نفسه إلى آلة موسيقية، تحول الخشبة إلى مساحة نابضة للحوار بين الثقافات وللاحتفاء بالجذور المشتركة.

في صولا 360، تفتح أنا تريّا جسرا بين الإرث الثقافي والموسيقى المعاصرة، وتصوغ على الخشبة مادة صوتية غنية ومتعددة الأبعاد. وبين المهارة التقنية والكثافة العاطفية، تقودها بصمة صوتية خاصة وغيتار مشبع بالإيقاع لتمنح العرض طاقة موسيقية وجسدية متفردة.

أنا تريّا مؤلفة وملحنة وفنانة متعددة المواهب، وتعد من أبرز العازقات في المشهد الموسيقي البرازيلي المعاصر. اشتهرت بأسلوبها الإيقاعي الخاص الذي يحوّل الغيتار إلى منظومة إيقاعية متكاملة، فلا تكتفي بالغناء والعزف، بل تجعل من الحركة والأداء جزءا من هويتها فوق الخشبة، في تجربة تجمع الطاقة الحية بالعمق السردى. وتقوم مؤلفاتها على ألحان جريئة وتآلفات موسيقية مركبة، تتفاعل مع الإيقاعات الأفرو-برازيلية وتتقاطع مع تأثيرات موسيقية عالمية، من الفولك والمالويا إلى الكندومبي والفانك والتقاليد الغنائية الإيبيرية.

برز اسمها على المستوى الدولي بعد مشاركتها في برنامج The Voice Espagne سنة 2023، قبل أن تحقق أعمالها ملايين الاستماع حول العالم. وتستعد حالياً لإصدار ألبومها الجديد، مقدمة من خلال هذا العرض لمحة عن أحدث إبداعاتها الموسيقية.



Projet : Hor El Ensen

Genre : Musiques du monde / Folk méditerranéen contemporain

Formation : Wissem Ziadi (Violon / Chanteur) - Tarek Maaroufi (Guitare, Chœurs) - Nebil Ben Rejeb (Oud / Chœurs) - Jasmin Ljutic (Contrebasse) - Franck Normand (Clarinette / Flûte) - Modar Salama (Percussion)

Ingénieur du son : Baha ben Hmida

Manager : Mohamed Bouabidi

Photographe & vidéaste: Youssef Bouhaouala

Production : Indépendant

Durée du spectacle: 40 minutes

Avec Hor El Ensen (Walk Free), BROUA ouvre une nouvelle étape de son parcours musical, plus libre, ouverte et affirmée. Le projet explore de nouveaux espaces sonores, privilégiant l'improvisation, la recherche et le dialogue entre les instruments.

En mars 2024, Esfer avait posé les bases de cet univers intime et organique, inspiré de la mémoire tunisienne et traversé par des thèmes universels comme la tendresse, l'épreuve et la résilience.

Cette évolution prolonge l'univers du groupe, né de la rencontre de musiciens venus d'horizons différents et de leur volonté de faire dialoguer les racines nord-africaines avec le jazz, le blues et les influences méditerranéennes. L'expérience de la migration nourrit également leur musique et leurs textes.

BROUA est un ensemble interculturel dirigé par le compositeur et chanteur tunisien Wissem Ziadi, réunissant des musiciens de Tunisie, de France, des Pays-Bas et de Bosnie-Herzégovine. Inspiré d'un terme de pêcheurs tunisiens signifiant « tout droit », son nom évoque élan, progression et mouvement artistique.

Ancré dans le patrimoine tunisien et ouvert aux influences contemporaines, BROUA mêle jazz, blues et rythmes latins. Oud, guitare, flûte, clarinette, basse, percussions et voix composent un univers à la fois intime et ample.

Project : Walk Free

Musical Genre : World Music / Contemporary Mediterranean Folk

Lineup : Wissem Ziadi (Violin / Vocals) - Tarek Maaroufi (Guitar, Backing Vocals) - Nebil Ben Rejeb (Oud / Backing Vocals) - Jasmin Ljutic (Double Bass) - Franck Normand (Clarinet / Flute) - Modar Salama (Percussion)

Sound Engineer : Baha ben Hmida

Manager : Mohamed Bouabidi

Photographer and Videographer: Youssef Bouhaouala

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

With Hor El Ensen (Walk Free), the members of BROUA embark on a bold new chapter in their musical journey—one that is unfettered, expansive, and deeply expressive. The project navigates fresh horizons, emphasizing improvisation, sonic research, and intimate dialogue between instruments.

Following the foundation laid by their March 2024 debut project Esfer—which explored universal themes like tenderness and resilience rooted in Tunisian memory—Hor El Ensen pushes those boundaries further. Brought together by artists from diverse cultural backgrounds, BROUA weaves North African heritage with jazz, blues, and Mediterranean influences, where shared experiences of migration deeply enrich both its music and lyrics.

BROUA is a cross-cultural ensemble led by Tunisian composer and singer Wissem Ziadi, bringing together musicians from Tunisia, France, the Netherlands, and Bosnia and Herzegovina. Borrowed from a traditional Tunisian fisherman's term for «straight ahead,» the band's name reflects an unwavering pulse of creative movement.

Rooted in Tunisian heritage while embracing modern soundscapes, BROUA fuses jazz, blues, and Latin grooves into a rich musical tapestry. The interplay of oud, guitar, flute, clarinet, double bass, percussion, and vocals forms an atmosphere that is both deeply personal and expansive.

Following their 2024 debut album Esfer, their featured track «Lahbeb» earned a spot on Putumayo's prestigious Desert Blues collection (2025). Since then, the members of BROUA have been leaving their mark on stages across Tunisia and Europe.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

عابسة
Elayssa
trampoline pour la création

اسم العرض: حرّ الإنسان

النمط الموسيقي: موسيقى من العالم، فولك متوسطي معاصر

التشكيلة الموسيقية: وسيم زيادي (كمان / مغني) - طارق معروف (غيتار، كورال) - نبيل بن رجب (عود / كورال) - ياسمين ليوتيتش (كونترباس) - فرانك نورماند (كلارينيت / فليت) - مودار سلامة (إيقاع)

مهندس صوت: بهاء بن حميدة

مدير الأعمال: محمد بوعبيدي

تصوير + فيديو: يوسف بوحالة

الإنتاج: مستقل

مدة العرض: 40 دقيقة

تفتح برؤً من خلال مشروع «حرّ الإنسان» طريقا موسيقيا جديدا، أكثر حرية وانفتاحا. المشروع يستكشف عوالم صوتية جديدة تقوم على التجريب والبحث والحوار والتفاعل بين الآلات الموسيقية.

في مارس 2024 وضع «أسفر» ملامح هذا العالم الموسيقي الحميمي والأصلي مستلهما من الذاكرة التونسية وعابرا من خلال الإيقاعات الى قيم كونية إنسانية مثل الصمود والمحن والحنان.

يعتبر العرض إمتدادا للعالم الموسيقي الثري لأعضاء المجموعة، الذين التقوا حول الفن وهم ينحدرون من مشارب إبداعية وأفاق مختلفة وبحثم الدائم لخلق حوار بين الجذور الموسيقية لشمال افريقيا والجاز والبلوز والتأثيرات المتوسطية، كما غدت تجربة الهجرة نصوصهم وأغانهم وألحانهم.

«برؤ» مجموعة ثقافية وموسيقية بقيادة الملحن والمغني التونسي وسام زيادي، اجتمع فيها موسيقيون من تونس وفرنسا وهولندا والبوسنة، استمدت الفرقة اسمها من مصطلح يستخدمه الصيادون في تونس وتعني الاندفاع والتقدّم وهي سمات هذه الحركة الفنية.

الفرقة مرتبطة بالتراث التونسي ومنفتحة على كل الموسيقات والتأثيرات المعاصرة، وتقدم موسيقى الجاز والبلوز والإيقاعات اللاتينية ويعزف أعضاؤها العود والفلوت والكلارينات والباص والإيقاعات مع أصوات قوية ومؤثرة.

أصدرت الفرقة البومها الأول ESFER عام 2024 وتكون من ثمانية أغان، ثم نجحت مقطوعة «الاحباب» في كتابة مستقبل المجموعة. ومنذ 2024 والفرقة تقدم اغانيها ومشاريعها الفنية في تونس واوروبا.

برؤ
تونس / هولندا
BROUA

Tunisie - Pays Bas / Tunisia - Netherlands





Nom du Spectacle : Le jour où tout ira bien

Genre musical : Jazz, musique traditionnelles d'Afrique et de la Méditerranée

Formation : Emma Prat (Chant lead/Effets) - Bertrand Maïlar (Guitare/Effets) - Julien Girard (Piano) - Xavier Pernet (Batterie/Percussions) - Sami Foukani Descamps (Contrebasse)

Ingénieur du son: Olivier Darques

Producteurs : Ba Zique / Elizabeth Da Costa

Durée du spectacle : 40 minutes

AÂMA a enregistré son tout premier album à Bruxelles « Le jour où tout ira bien », un opus de 13 titres paru le 13 mars 2026. Le quintet propose des titres originaux, un jazz « actuel », emplis d'originalité et de fraîcheur, tantôt en français, tantôt en une langue imaginaire inventée par l'autrice Emma Prat. La musique d'AÂMA se situe à la frontière du jazz, des musiques traditionnelles d'Afrique ou de la Méditerranée, de la chanson. Elle oscille avec fluidité entre le lyrisme de l'orient, la liberté du jazz, la profondeur narrative de la chanson, les rythmes d'Afrique.

Tout commence par la rencontre entre Emma Prat (chant) et Bertrand Maïlar (guitare). Les deux Français se découvrent le désir commun de raconter une histoire, de faire circuler des émotions, de chanter la diversité et l'espérance. De cette rencontre naît « AÂMA » qui veut dire global, commun, universel. Rejoints par Sami Foukani-Descamps (contrebasse), Julien Girard (piano) et Xavier Pernet (batterie), l'histoire de AÂMA est celle de cinq musiciens qui, ensemble, ont forgé un son unique et mêlant sensibilité et audace tout en transcendant les genres et les frontières. Le groupe a été finaliste du festival Rezzo Jazz à Vienne en 2026 et a reçu le 1er prix de Composition et de Groupe « Trophée du Sunside Paris » en 2025.

Project : The Day Everything Will Be Fine

Musical Genre : Jazz / Traditional African / Mediterranean Music

Lineup : Emma Prat (Lead Vocals and FX) - Bertrand Maïlar (Guitar and FX) - Julien Girard (Piano) - Xavier Pernet (Drums and Percussion) - Sami Foukani Descamps (Double Bass)

Sound Engineer : Olivier Darques

Producers : Ba Zique / Elizabeth Da Costa

Duration : 40 minutes

AÂMA recorded their debut 13-track album in Brussels—Le Jour où Tout Ira Bien (The Day Everything Will Be Fine) released in March 2026. The quintet offers original compositions—a take on contemporary jazz overflowing with freshness and originality. Their repertoire floats effortlessly between French lyricism and an imaginary language crafted by lead vocalist Emma Prat. AÂMA's music is perched at the crossroads of jazz, traditional African rhythms, Mediterranean music, and French chanson.

It all started when vocalist Emma Prat and guitarist Bertrand Maïlar crossed paths. The French duo instantly clicked over a shared vision: to weave stories, stir raw emotions, and celebrate diversity and hope through music. Out of this connection, AÂMA took shape—a name embodying the concepts of unity, collectivity, and universality.

Joined by Sami Foukani-Descamps (double bass), Julien Girard (piano), and Xavier Pernet (drums), the group expanded into a powerhouse quintet. Together, the five musicians have crafted a signature sound—one that seamlessly fuses delicate sensitivity with bold energy while breaking free from genres and borders alike.

AÂMA's rapid rise has already drawn industry acclaim, taking 1st Prize for Band & Composition at the 2025 Paris Sunside Trophies festival and standing out as finalists at the 2026 Rezzo Jazz à Vienne festival.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

المشروع : اليوم الذي سيكون فيه كل شيء على ما يرام
النمط الموسيقي: جاز معاصر، وموسيقى إفريقية والبحر الأبيض المتوسط التقليدية، والأغنية الفرنسية.
التشكيلة الموسيقية: إيما برات (غناء ومؤثرات صوتية)، وبرتران ماييار (غيتار ومؤثرات صوتية)، وجوليان جيرار (بيانو)، غز أفييه بيرنيه (درامز وإيقاعات)، وسامي فوكاني ديشامب (كونترياص)
الإنتاج: Ba Zique – إليز ابيث دا كوستا
مهندس الصوت: أوليفييه دارك
مدة العرض: 40 دقيقة

يقدم خماسي أما AÂMA تجربة موسيقية تنطلق من الجاز المعاصر لتلتقي بالموسيقى التقليدية في إفريقيا وحوض البحر الأبيض المتوسط، في عمل يوازن بين الارتجال والبعد السردي للأغنية. ويضم برنامج المجموعة مقطوعات أصلية من ألبومها الأول «Le jour où tout ira bien» الصادر سنة 2026، حيث تتناوب الأغاني بين الفرنسية ولغة متخيلة ابتكرتها المغنية وكاتبة النصوص إيما برات، لتشكل فضاء صوتيا يتجاوز حدود اللغة. وتمتاز في موسيقى الفرقة شاعرية الشرق، وحرية الجاز، والإيقاعات الإفريقية، لتمنح الجمهور تجربة غنية بالتنوع والحس الإنساني.

ولدت أما AÂMA من رحم اللقاء الفني بين المغنية إيما برات وعازف الغيتار برتران ماييار، اللذين جمعهما حلم ابتكار مشروع يحتفي بالتعدد الثقافي ويجعل الموسيقى لغة مشتركة بين الشعوب.

وانضم إليهما كل من سامي فوكاني-ديشامب، وجوليان جيرار، وغزافييه بيرنيه، ليشكلوا خماسيا طوّر هوية موسيقية خاصة تمزج الحساسية الفنية بروح التجريب. وقد نالت الفرقة تقديرا لافتا في فرنسا، بحصولها على جائزة «تروفيه سانسايد باريس» لأفضل فرقة وأفضل تأليف لعام 2025، كما بلغت نهائيات مهرجان Rezzo Jazz à Vienne عام 2026، مؤكدة حضورها كأحد أبرز الأصوات الصاعدة في مشهد الجاز الأوروبي.

أما

فرنسا - تشاد

Aâma

France - Tchad / France - Chad





Genre musical : Jazz-Fusion, Funk, musique contemporaine.

Formation : Mehdi Jalel (Guitare) - Mehdi Gafsia (Clavier) - Amine Saadouni (Basse) - Bechir Jelassi (Batterie).

Production: Indépendant

Durée du spectacle : 40 minutes

Entre virtuosité technique et improvisations habitées, Groove Alert mise avant tout sur une connexion brute avec son audience, transformant chaque performance en une expérience immersive

Fondée en 2024, Groove Alert est un groupe qui fusionne mélodies soulful, rythmes éclectiques, textures lo-fi et atmosphères envoûtantes pour créer une expérience musicale profondément immersive. Leur univers sonore explore une richesse de styles, mêlant modernité et influences intemporelles. Leur musique est un terrain d'exploration où les frontières s'effacent : un mélange organique de Jazz-Fusion, de Funk et d'influences contemporaines.

Musical Genre : Jazz Fusion, Funk, Contemporary Music

Lineup : Mehdi Jalel (Guitar) - Mehdi Gafsia (Keyboards) - Amine Saadouni (Bass) - Bechir Jelassi (Drums)

Producer: Independent

Duration : 40 minutes

Balancing technical virtuosity with soul-stirring improvisation, Groove Alert thrives on a raw connection with the audience—turning every performance into a fully immersive live experience.

Formed in 2024, Groove Alert crafts a deeply immersive sonic universe where soulful leads, eclectic rhythms, lo-fi textures, and hypnotic atmospheres meet. Exploring a rich spectrum of sound that bridges modern beats with timeless influences, the group treats music as a fluid space where genre boundaries dissolve into an organic fusion of jazz-fusion, funk, and modern aesthetics.

مسرح المبدعين الشباب
THÉÂTRE DES JEUNES CRÉATEURS

غروف أ alert Groove Alert

تونس - Tunisia - Tunisie

النمط الموسيقي: جازفيوجن، فانك، وموسيقى معاصرة
التشكيلة الموسيقية : مهدي جلال (غيتار) – مهدي قفصية (كلافي) – أمين السعدوني (باص) – بشير
الجلاصي (درامز)
الإنتاج : مستقل
مدة العرض: 40 دقيقة

ينبني مشروع Groove Alert على التقاء المهارة التقنية بروح الارتجال، حيث تتحول الموسيقى إلى مساحة
تفاعل حي ومباشر مع الجمهور.
وبين الجاز فيوجن والفانك والتجارب الموسيقية المعاصرة، يصنع الرباعي عالماً صوتياً نابضاً يقوم على
الإيقاع والتجريب والانفتاح، لتغدو كل حفلة تجربة مختلفة تتشكل لحظتها فوق الركع.



تأسست Groove Alert في تونس سنة 2024، وهي فرقة تتقاطع في موسيقاها ألحان السولفول مع الإيقاعات المتنوعة والخامات الصوتية المستوحاة من موسيقى
الLo-fi، ضمن أجواء حاملة ومكثفة. ويستند مشروعها إلى مزج عفوي بين الجاز فيوجن والفانك والموسيقى المعاصرة، مع الاستفادة من تأثيرات موسيقية تمتد بين
الحداثة ومرجعيات أكثر رسوخاً.
تتكوّن الفرقة من مهدي جلال على الغيتار، ومهدي قفصية على الكيبورد، وأمين السعدوني على الباص، وبشير الجلاصي على الدرامز. وفي هذا التشكيل، تصبح
الموسيقى مجالاً مفتوحاً للبحث والارتجال، حيث تتراجع الحدود بين الأنماط لصالح صوت جماعي متجدد.



Nom du Spectacle : Wahid El Karn

Genre musical : Reggae Fusion

Formation : Halim Yousfi (Chanteur guitariste)- Khalil Hermessi (Batteur)- Mohamed Amine Khaldi (Claviériste)-

Fourat Neffati (Guitariste)- Chiheb Baazaoui (Saxophoniste)- Amine Haddeoui (Bassiste)

Ingénieur du son: Ibrahim Gafsia

Production : Indépendant

Durée du spectacle : 40 minutes

Gultrah Sound System propose, à travers son nouveau projet “ Wahid El Karn ”, une création musicale contemporaine qui interroge la condition de l’artiste aujourd’hui, dans un contexte marqué par les mutations technologiques, les tensions sociales et les réalités économiques en Tunisie. Le showcase proposé s’articule autour d’un set structuré mêlant compositions inédites issues du nouvel album et réinterprétations du répertoire du groupe, formant un ensemble cohérent autour de la thématique de la transformation et de la persistance.

Gultrah Sound System est l’un des groupes phares de la scène alternative tunisienne, actif depuis 2006. Alliant rock, reggae et musiques traditionnelles nord-africaines, le groupe s’est imposé comme une voix essentielle d’une jeunesse tunisienne en quête de sens. Sa musique engagée et ses textes puissants abordent les réalités sociales et politiques du pays, portés par la voix singulière de Halim Yousfi et l’énergie d’un collectif de musiciens aux influences multiples.

Project : Wahid El Karn

Musical Genre : Reggae Fusion

Lineup : Halim Yousfi (Lead Vocals, Guitar) - Khalil Hermessi (Drums) - Mohamed Amine Khaldi (Keyboards) - Fourat Neffati (Guitar) - Chiheb Baazaoui (Saxophone) - Amine Haddeoui (Bass Guitar)

Sound Engineer : Ibrahim Gafsia

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

Through their latest project, Wahid El Karn, Gultrah Sound System delivers a striking contemporary live performance that confronts the artist’s reality amidst the technological shifts, social friction, and economic pressures of contemporary Tunisia. Structured around a tight live set, this showcase blends unreleased tracks from their upcoming album with reimagined highlights of their signature repertoire, forming a powerful narrative arc around themes of transformation and resilience.

Formed in 2006, Gultrah Sound System stands as a leading light of the Tunisian alternative scene. Blending reggae, rock, and North African traditional roots, the group has established itself as an essential voice for a generation seeking answers. Driven by Halim Yousfi’s distinctively raw vocals and fueled by the collective energy of a multi-talented lineup, their socially conscious music and incisive lyrics capture the deep-seated political and social pulse of Tunisia.

مسرح الأوبرا
THÉÂTRE DE L'OPÉRA

قول تره ساوند سيستم Gultrah Sound System

تونس - Tunisia - Tunisie

اسم العرض: وحيد القرن

النمط الموسيقي: ريغي

التشكيلة الموسيقية: حليم يوسف (غناء- غيتار)، خليل هرماسي (درامز)، محمد أمين خالدي (كلافبي).

فرات نفاتي (غيتار)، شهاب بعزاوي (ساكسوفون)، امين هداوي (باص).

مهندس صوت: إبراهيم قفصية

الإنتاج: مستقل

مدة العرض: 40 دقيقة

تطرح مجموعة «قول تره ساوند سيستم» من خلال مشروعها الجديد «وحيد القرن» كتابة موسيقية معاصرة تتناول قضايا الفنان اليوم، في ظل التحولات التكنولوجية والمشاكل والتوترات الاجتماعية والأزمة الاقتصادية في تونس.

يمزج العرض الموسيقي بين تقديم أغاني جديدة وإعادة أغاني أخرى من الألبومات القديمة للمجموعة ومن رصيدها الفني تبني ملامح العرض العامة في إطار تناغم كلي بين محوريين أساسيين هما التحول والاستمرارية.



تعتبر فرقة «قول تره سيستم» من أبرز فرق الموسيقى البديلة في تونس، إنطلق نشاطها الفني منذ 2006، تعتمد موسيقاها على المزج بين موسيقى الروك والريغي والإيقاعات التقليدية لشمال إفريقيا، وتقدم الفرقة نصوصا موسيقية ملتزمة بقضايا الواقع والشباب ما جعلها صوتا أساسيا لكل الباحثين عن التغيير.

تقدم الفرقة أغنية تعبر عن الواقع وتنطلق منه، كلمات قريبة من نبض الشارع وإيقاعات قوية تتماهى مع الواقع الاجتماعي والسياسي، وبفضل صوت حليم اليوسفي والمنحى الإبداعي للمجموعة نجحت الفرقة في كتابة توجهات موسيقية متنوعة وناجحة.



Nom du Spectacle : WILLIA REBIRTH – Vol.2

Genre musical : Soufi avant-gardiste, électronique, ethno, cinématique.

Formation : Mariem Hamrouni (Chant, Composition) - Mohamed Barsaoui (Machines analogiques, didgeridoo, production)

Ingénieur du son : Kais zarouk

Management : Ghazi aouinet

Production : Indépendant

Durée du spectacle: 40 minutes

WILLIA REBIRTH – Vol.2 est une expérience musicale immersive qui explore la rencontre entre spiritualité ancestrale et technologies du futur. Inspiré des traditions soufies et du patrimoine immatériel nord-africain, le projet rend hommage aux « Willia », figures spirituelles et symboles de transmission, réinterprétés à travers une approche contemporaine et expérimentale.

Dans ce second volet, JATHB approfondit sa recherche sonore en associant systèmes analogiques génératifs, approche vibratoire inspirée du Quantum Maqam et dispositif immersif pensé comme un rituel contemporain. La voix devient guide, tandis que les machines analogiques façonnent des paysages sonores en perpétuelle transformation. Entre transe, méditation et musique électronique live, chaque performance invite le public à une expérience à la fois introspective et collective.

La biographie : JATHB est un duo musical tunisien composé de la chanteuse et compositrice Mariem Hamrouni et du joueur de didgeridoo et producteur Mohamed Barsaoui. Ancré dans les traditions soufies nord-africaines, le duo crée une musique transcendante qui invite au voyage intérieur et à la mémoire ancestrale. JATHB fusionne les anciens rituels de transe avec les systèmes analogiques, les synthétiseurs et les instruments organiques. Cette rencontre entre héritage et modernité donne naissance à une expression néo-soufie singulière, où mélodies ancestrales, voix et textures futuristes se répondent.

Project : WILLIA REBIRTH – Vol.2

Musical Genre : Avant-Garde Sufi, Electronic, Ethno-Cinematic

Lineup : Mariem Hamrouni (Vocals, Composition) – Mohamed Barsaoui (Analogue equipment, didgeridoo, production)

Sound Engineer : Kais zarouk

Manager : Ghazi aouinet

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

WILLIA REBIRTH – VOL.2 is an immersive sonic voyage where ancient mysticism meets futuristic sound design. Inspired by North Africa's sacred heritage and Sufi traditions, the project honors the “Willia”—reverently remembered spiritual figures and symbols of sacred transmission—recasting their legacy through a cutting-edge, experimental lens.

In this second chapter, JATHB deepens their exploration further by pairing generative analog setups with the vibratory resonance of the Quantum Maqam, staging a live performance conceived as a contemporary rite of passage. Vocals act as a spiritual guide while analog hardware shapes ever-evolving soundscapes. Wavering between trance, meditation, and live electronic performance, each set draws the audience into a deeply introspective yet collective experience.

JATHB is a Tunisian musical duo formed by vocalist and composer Mariem Hamrouni alongside didgeridoo player and producer Mohamed Barsaoui. Rooted in North African Sufi traditions, the duo shapes transcendental music designed to summon ancestral memory and inner exploration. Interweaving ancient trance rituals with analog synthesizers and organic instruments, JATHB defines a singular neo-Sufi soundscape where sacred melodies, evocative vocals, and futuristic textures coexist in total harmony.

مسرح المبدعين الشبان
THÉÂTRE DES JEUNES CRÉATEURS

عابسة
Elayass
tremplin pour la création

جَذَب
JATHB

تونس - Tunisia - Tunisie

اسم العرض: WILLIA REBIRTH – Vol.2

النوع الموسيقي: صوفي، إلكتروني، إثني، سينمائي.

التشكيلة الموسيقية : مريم الحمروني (غناء، تأليف) - محمد برصاوي (أجهزة رقمية، ديجريدو، إنتاج)

مهندس الصوت: قيس زروق

الإدارة: غيث عوينات

الإنتاج: مستقل

مدة العرض: 40 دقيقة

تجربة موسيقية غامرة تفتح حوارا بين الروحانيات المتجذرة في الذاكرة القديمة، وتكنولوجيا الصوت المعاصرة. يستلهم المشروع مرجعياته من التصوف ومن التراث اللامادي لشمال إفريقيا، مستعيدا رمزية «الولية» (أولياء الله الصالحين) باعتبارهم شخصيات روحية وذاكرة حيّة للمعرفة المتوارثة، ليعيد صياغتها بلغة موسيقية حديثة وتجريبية.

في هذا الفصل الثاني من المشروع، يواصل ثنائي «جَذَب» خوض تجربته في استكشاف احتمالات صوتية غير مألوفة، حيث تتقاطع التجهيزات التناظرية مع البحث في دقة النغمات وطبقات الصوت المستوحاة من روح المقامات العربية.

وفي فضاء أدائي غامر، تتداخل الذبذبات والإيقاعات والترددات لتشكل تجربة تتجاوز حدود الحفل الموسيقي، وتقترب من طقس حسي وروحاني معاصر.

وفيما تنسج الآلات التناظرية طبقات ومشاهد صوتية متغيرة باستمرار، يتقدم الصوت الغنائي ليكون بوابة الرحلة ودليلها.

وبين التحول والتأمل والموسيقى الإلكترونية الحية، يصبح العرض تجربة تتجاوز الاستماع إلى مشاركة وجدانية، تجمع بين الرحلة الداخلية والإحساس الجماعي.

جَذَب ثنائي موسيقي تونسي يجمع المغنية والملحنة مريم الحمروني بالعازف والمنتج محمد برصاوي، المتخصص في الديجريدو.

من جذور التصوف المغربي، يبني الثنائي عالما موسيقيا يتجه نحو التجربة الروحية والرحلة داخل الذات، مستحضرا الذاكرة القديمة وما تختزنه من طقوس وإيقاعات وحالات وجد.

ويشتغل جَذَب على مزج الطقوس المتوارثة بالآلات والأنظمة التناظرية، والمركبات الصوتية، والآلات العضوية، ليصنع من التقاء الموروث بالتكنولوجيا الحديثة لغة نيو-صوفية خاصة.

في هذا العالم، تتجاوز الألحان المستمدة من الذاكرة القديمة مع صوت مريم الحمروني والخامات الإلكترونية، لتتشكل تجربة صوتية تعيد وصل الماضي بالمستقبل، والطقس بالتجريب، والذاكرة بالبحث عن شكل جديد للروحانيات في الموسيقى.



Genre musical : Jazz

Formation : Matthieu Ablain (tenor sax) - Jim Monneau (bass & compositions) - Gionata Giardina(drums) - Joseph Nowell (piano)

Production: Indépendant

Durée du spectacle : 40 minutes

Pour Jim Monneau, la musique s'inscrit comme une voix personnelle et radicale au sein d'une scène polyphonique et excentrique. Elle puise profondément dans le jazz des années 1950, ainsi que dans des traditions musicales où une apparente simplicité dissimule une grande sophistication: les tonadas du Venezuela, le maloya de la Réunion ou le flamenco espagnol. Habitées par ces influences, les compositions de Jim Monneau interprétées par son quartet proposent une musique à la fois simple et puissante.

Jim Monneau entre dans la musique à treize ans avec la basse électrique. Il sera jusqu'à ses dix-huit ans au Conservatoire de Cahors, où il apprend les bases et les fondements du Jazz. En 2016 il obtient sa licence de Musicologie Jazz à l'Université Jean Jaurès à Toulouse. Il a travaillé en Espagne et se déplace souvent à l'étranger pour des projets comme Mescladis, dernière création du saxophoniste Jean Marc Padovani, en France, et LLUM, son projet personnel, en Belgique. Avec ce dernier, il remporte le prix du meilleur soliste lors du concours Jazz Contest Mechelen 2019 ainsi que le 1er Prix au concours David Ostromoukhov en 2022. Jim se réinstalle à Bruxelles en 2020 afin d'achever son Master en Contrebasse Jazz, qu'il obtient en 2023 .Il participe activement à la scène artistique belge à travers de nombreuses collaborations : Julien Marga trio, LIUM trio, etc...

Musical Genre : Jazz

Lineup : Matthieu Ablain (Tenor Saxophone) - Jim Monneau (Double Bass, Compositions) - Gionata Giardina (Drums) - Joseph Nowell (Piano)

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

For Jim Monneau, music serves as a singular, uncompromising voice within an eclectic and multi-faceted jazz landscape. His compositions draw deeply from 1950s jazz, as well as global folk traditions where apparent simplicity conceals profound sophistication—from Venezuelan tonadas and Réunion maloya to Spanish flamenco. Infused with these diverse musical roots, Monneau's compositions, as brought to life by his quartet, deliver a sound that is both accessible and intensely compelling.

Jim Monneau's musical journey began at age thirteen with the electric bass. He spent his formative years at the Cahors Conservatory mastering jazz fundamentals before earning a bachelor's degree in Jazz Musicology from Toulouse's Jean Jaurès University in 2016. Monneau has worked in Spain and also developed an active international footprint, contributing to projects such as saxophonist Jean-Marc Padovani's Mescladis in France, as well as his own Belgian-based project, LLUM. With LLUM, he earned the Best Soloist award at the 2019 JazzContest Mechelen and 1st Prize at the David Ostromoukhov Competition in 2022.

Returning to Brussels in 2020 to complete his master's degree in Jazz Double Bass (graduating in 2023), Monneau stands today as a driving force in the Belgian music scene through notable collaborations including the Julien Marga Trio, LLUM Trio, and beyond.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

رباعي جيم مونو

فرنسا / بلجيكا

JIM MONNEAU Quartet

France - Belgique / France - Belgium

النمط الموسيقي: جاز

التشكيلة الموسيقية : ماتيو أبلان (ساكسفون تينور)، جوزيف نويل (بيانو)، جيم مونو (كونترياص وقائد

الفرقة)، جيوناتا جياردينا (درامز)

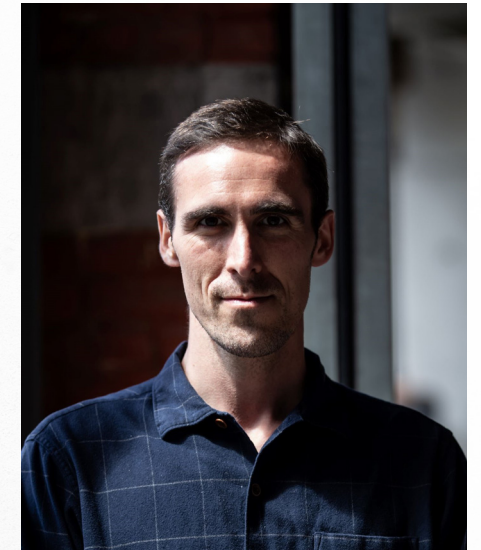
الإنتاج: مستقل

مدة العرض: 40 دقيقة

تقترح موسيقى جيم مونو صوتا شخصيا ومغاييرا داخل مشهد موسيقي متعدد الأصوات والتجارب. وتستند كتاباته إلى جاز خمسينيات القرن الماضي، كما تستلهم تقاليد موسيقية مختلفة تبدو بسيطة في ظاهرها، لكنها تخفي وراء بساطتها ثراء وتعقيدا كبيرين، من تونادات فنزويلا، والمالويبا من جزيرة لا ريونيون، إلى الفلامنكو الإسباني.

وتلتقي هذه المرجعيات في ارتباطها الوثيق بالصوت الحي، وبالجماعة، وبالتقاليد الشفوية التي تنتقل من جيل إلى آخر. وهي موسيقات تحتفي بجمال يجمع بين العفوية والصل، ويمنح الحرفة الموسيقية والعلاقة الطبيعية مع الصوت مكانة أساسية.

ومن هذه التأثيرات، يبني جيم مونو مع رفاقه موسيقى تقوم على التفاعل والإنصات المتبادل، بحثا عن معادلة تجمع البساطة بالقوة، وتمنح الموسيقى حضورا صادقا، مباشرا وعميقا.



ولد جيم مونو سنة 1994، وبدأ علاقته بالموسيقى في الثالثة عشرة من عمره عبر آلة الباص

وأصل تكوينه الموسيقي إلى سن الثامنة عشرة في كونسرفتوار كاهور، حيث تعلّم أسس العزف الكلاسيكي بالقوس، إلى جانب مبادئ موسيقى الجاز.

بين عامي 2013 و2016، انتقل إلى تولوز، وحصل على إجازة في علم موسيقى الجاز من جامعة جان جوريس، كما نال شهادة الدراسات الموسيقية العليا في الجاز DEM Jazz من المعهد الجهوي للموسيقى بمونتويان.

من 2017 إلى 2020، أقام في برشلونة واشتغل موسيقيا محترفا، مع تنقلات متواصلة للمشاركة في مشاريع فنية خارج إسبانيا، من بينها Mescladis، آخر مشاريع عازف الساكسفون جان مارك بادوفاني في فرنسا، وLLUM، مشروعه الخاص في بلجيكا.

ومع مشروع LLUM، حصد جيم مونو جائزة أفضل عازف منفرد في مسابقة JazzContest Mechelen سنة 2019، كما نال الجائزة الأولى في مسابقة David Ostro-moukhov سنة 2022.

عاد إلى بروكسل سنة 2020 لمواصلة دراسته، وحصل سنة 2023 على درجة الماجستير في الكونترياص والجاز. ومنذ ذلك الحين، يشارك باستمرار في المشهد الموسيقي البلجيكي من خلال تعاونات متعددة.



Spectacle : Um/Welt

Genre musical : Expérimental Jazz

Formation : Sarra Douik (Oud et chant) - Manuel Caliumi (Saxophone alto et clarinette basse) - Marco Luparia (Électronique en direct) - Marco Centasso (Contrebasse et compositions)

Production: Parco della Musica Records.

Durée du spectacle: 40 minutes

Um/Welt est le nouveau projet du contrebassiste et compositeur Marco Centasso, inspiré du concept d'Umwelt développé par le biologiste Jakob von Uexküll : chaque organisme ne se contente pas d'habiter un environnement, il le crée et le transforme en permanence à travers sa propre expérience du monde. Le projet explore, à travers le son, de nouvelles formes de communication au-delà des frontières. La musique devient un espace de relation et de transformation. Le quartet – avec Marco Centasso (contrebasse), Sarra Douik (voix et oud), Manuel Caliumi (saxophone et clarinette basse) et Marco Luparia (électronique) – tisse écriture et improvisation, créant un paysage sonore en constante évolution. Les timbres acoustiques se fondent et s'entrechoquent avec l'électronique dans un jeu de renvois, d'imitations et de distorsions.

Né à Venise en 1992, Marco Centasso est contrebassiste, bassiste électrique et compositeur, actif dans le jazz et la musique contemporaine. Il collabore avec de nombreux artistes et ensembles, notamment le pianiste Giovanni Mancuso, l'Orchestra Nazionale Jazz Giovani Talenti et le Marco Centasso Quartet. Son parcours l'a conduit sur les scènes de prestigieux festivals internationaux, dont Umbria Jazz, Nantes Jazz Festival, JazzMi et Nišville Jazz Festival. En 2022, il publie Hidden Rooms, son premier album en tant que leader. Révélé parmi les nouveaux talents de la revue Musica Jazz, il poursuit sa recherche avec Um/Welt, paru en 2025 chez Parco della Musica Records, projet lauréat de NuovaGenerazione Jazz 2025.

Project : Um/Welt

Musical Genre : Experimental Jazz

Lineup : Sarra Douik (Oud, Vocals) - Manuel Caliumi (Alto Saxophone, Bass Clarinet) - Marco Luparia (Live Electronics) - Marco Centasso (Double Bass, Compositions)

Producer : Parco della Musica Records

Duration : 40 minutes

Um/Welt is the latest project by double bassist and composer Marco Centasso, taking inspiration from biologist Jakob von Uexküll's concept of Umwelt—the principle that living beings don't just occupy an environment, but actively shape and reinterpret it through their own lived perception of the world.

Translating this concept into pure sound, the project seeks out fresh channels of communication, reimagining music as a shared ecosystem of transformation. Fusing composition with improvisation, the quartet—featuring Marco Centasso (double bass), Sarra Douik (vocals, oud), Manuel Caliumi (saxophone, bass clarinet), and Marco Luparia (electronics)—spins an ever-evolving sonic tapestry. Here, raw acoustic tones merge, clash, and refract alongside electronic textures in a dance of mimicry, echo, and distortion.

Born in Venice in 1992, Marco Centasso is a double bassist, electric bassist, and composer carving out a distinct path across jazz and contemporary music. A frequent collaborator with celebrated figures such as pianist Giovanni Mancuso and the Orchestra Nazionale Jazz Giovani Talenti, he leads his own quartet and has performed on major international stages—including Umbria Jazz, Nantes Jazz Festival, JazzMi, and the Nišville Jazz Festival.

Following his acclaimed 2022 debut album Hidden Rooms, Centasso was named among the brightest new talents by Musica Jazz magazine. He continues his forward-looking exploration with Um/Welt—released in 2025 on Parco della Musica Records and selected for the Nuova Generazione Jazz 2025 award.

مسرح المبدعين الشبان
THÉÂTRE DES JEUNES CRÉATEURS

ماركو شنتاسو

تونس / إيطاليا

Marco Centasso

Tunisie - Italie / Tunisia - Italy

اسم العرض : أوم / فالت

النمط الموسيقي: جاز تجريبي

التشكيلة الموسيقية: سارة دويك (عود وغناء) - مانويل كاليومي (ألتو ساكس، كلارينيت باص) - ماركو لوباريا (لايف الكترو). ماركو شنتاسو (كونترياس وتأليف)

الإنتاج: Parco della Musica Records

مدة العرض: 40 دقيقة

المشروع الجديد لعازف الكونترياس والمؤلف الإيطالي ماركو شنتاسو، يستند إلى مفهوم «Umwelt» الذي طوّره عالم الأحياء ياكوب فون أوكسكول، والقائم على فكرة أن الكائنات لا تعيش داخل بيئة محيطة بها فحسب، بل تصنع عالمها الخاص وتعيد تشكيله باستمرار من خلال تجربتها وإدراكها للوجود. من هذا المنطلق، يخوض المشروع مغامرة صوتية تبحث عن أشكال جديدة للتواصل.

يضم الرباعي ماركو شنتاسو على الكونترياس، وسارة دويك على العود والغناء، ومانويل كاليومي على الساكس التو والكلارينيت باس، وماركو لوباريا على اللايف الكترو. وبين التأليف والارتجال، يبني الأربعة مشهداً صوتياً متغيراً باستمرار، تتجاوز فيه الأصوات الآتية من الآلات التقليدية مع المعالجة الإلكترونية.

وتذوب الخامات الصوتية وتتقاطع، ثم تعود في أشكال مختلفة عبر التكرار والمحاكاة والتشويه، لتصبح كل نغمة جزءاً من حوار مفتوح لا يعرف شكلاً ثابتاً.



ولد ماركو شنتاسو في البندقية عام 1992، وهو عازف كونترياس وباص ومؤلف موسيقي مختص في الجاز والموسيقى المعاصرة.

تعاون خلال مسيرته مع عدد من الفنانين والمجموعات الموسيقية، على غرار عازف البيانو جيوفاني مانكوسو، والأوركسترا الوطنية للجاز للمواهب الشابة، إلى جانب رباعي ماركو شنتاسو، كما قادته تجربته الموسيقية إلى مسارح مهرجانات دولية بارزة.

وفي عام 2022، أصدر ألبومه الأول بصفته قائداً موسيقياً بعنوان «Hidden Rooms». وبعد أن لفت الانتباه باعتباره أحد المواهب الصاعدة لدى مجلة Musica Jazz، واصل شنتاسو بحثه الموسيقي من خلال مشروع Um/Welt، الذي صدر عام 2025 عن Parco della Musica Records، وتوّج ضمن برنامج NuovaGenerazione Jazz 2025.



Le projet : GENO-SUITE

Genre musical : Rock alternatif

Formation : Saif Eddine NCIB (Chant et guitare) - Ahmed GARA (Basse) - Mina ACHIR (Chant) - Youssef CHAABOUNI (Batterie)

Ingénieur du son: Taha GHOZLANE

Production : Indépendant

Durée du spectacle: 40 minutes

Geno-suite est le deuxième projet de Midnight Pin. Il marque un tournant affirmé vers une musique à la fois engagée, brute et profondément poétique. À travers cet opus, le groupe explore la révolte et l'espoir d'une génération en quête de repères dans un monde fragmenté. La vision artistique repose sur une recherche constante d'authenticité. La musique en est conçue comme un moyen de questionner, de témoigner et de créer du lien. À travers Geno-suite, c'est un rock libre et multilingue qui s'affirme, bien ancré dans notre contexte tout en restant ouvert sur l'universel.

La biographie :

Midnight Pin est un groupe de rock alternatif tunisien formé en 2014, porté par deux voix complémentaires et une énergie brute mêlée à une forte sensibilité mélodique.

Après plusieurs années de concerts à travers le pays, le groupe publie son premier album, Implosion, centré sur la santé mentale et les tensions sociales. Cet opus pose les bases d'un univers sincère et engagé. Avec son deuxième projet, Geno-suite, Midnight Pin affirme sa maturité artistique à travers un rock direct, multilingue, qui interroge l'identité, l'injustice, la colère et l'espoir. Aujourd'hui, le groupe poursuit son parcours entre création et scène, avec l'ambition de faire de sa musique un espace d'expression qui rassemble.

Project : GENO-SUITE

Musical Genre : Alternative Rock

Lineup : Saif Eddine NCIB (Vocals, Guitar) - Ahmed GARA (Bass) - Mina ACHIR (Vocals) - Youssef CHAABOUNI (Drums)

Sound Engineer : Taha GHOZLANE

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

GENO-SUITE marks a decisive turning point for Midnight Pin—stepping into a sound that is gritty, socially conscious, and deeply poetic. It is their second project and across this new release, the band captures the rebellion and hope of a generation seeking solid ground in a fragmented world.

Rooted in a continuous search for authenticity, their vision uses music as a lens to question, bear witness, and forge real connections. GENO-SUITE asserts a fiercely independent, multilingual rock identity that remains deeply rooted in its local context while speaking a universal language.

Formed in 2014, Midnight Pin is a Tunisian alternative rock band driven by dual vocal dynamics, raw onstage energy, and a keen melodic sensibility.

After building a name for themselves through touring across the country, the band released their debut album Implosion, laying the groundwork for a deeply personal and socially engaged sound focused on mental health and societal tension. With their second album GENO-SUITE, Midnight Pin reaches full artistic maturity, serving up a direct, multilingual rock record that confronts identity, injustice, anger, and hope. Today, the band keeps pushing forward between the studio and the stage, determined to make their music a sanctuary for collective expression.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

ميدنايت بين

Midnight Pin

Tunisie - Tunisia - تونس

اسم العرض: جينو سويت

لنمط الموسيقى: الروك البديل

التشكيلة الموسيقية: سيف الدين نصيب (غناء وغيتار) أحمد قارة (باص) ومينا عشير (غناء) ويوسف شعبيوني (درامز)

مهندس صوت: طه غزلان

الإنتاج : مستقل

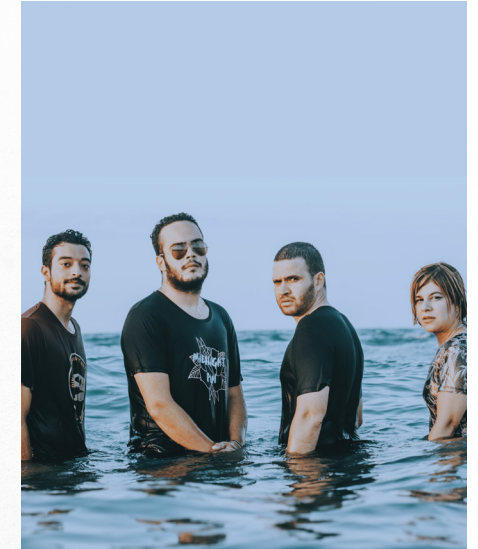
مدة العرض: 40 دقيقة

«جينو سويت» هو المشروع الثاني لفرقة «ميدنايت بين»، يشكّل مرحلة جديدة في مسار المجموعة، وخطوة نحو كتابة موسيقية أكثر التزاما وانشغالا بالأسئلة التي يعيشها الإنسان في محيطه.

ففي هذا العمل، تُحاكي الموسيقى وسيلة للتأمل والشهادات وطرح الأسئلة، ومحاولة للاقتراب من نبض جبل يبحث باستمرار عن معنى وعن مرجعيات في عالم يزداد تشظيا وتعقيداً.

وتقوم الرؤية الفنية للعمل على بحث متواصل عن الأصالة، إذ تنطلق من جذورها ومن محيطها الثقافي والاجتماعي، ثم تعيد صياغة هذه العناصر ضمن لغة موسيقية تتفاعل مع تجارب أخرى وتفتح على العالم، من دون أن تفقد ملامحها الخاصة.

كما يعكس المشروع رغبة «ميدنايت بين» في تطوير هويتها الموسيقية وتوسيع حدودها، عبر بناء توازن بين ما هو محلي وما هو عالمي، وبين الذاكرة والراهن، وبين الجذور والرغبة في التجريب.



فرقة روك موسيقية تكونت عام 2014، تتميز موسيقاها بحس لحني عال ومرهف ، انطلقت تجربتهم من العروض في مختلف انحاء البلاد ثم اصدروا الالبوم الأول «انفجار» الذي تناول قضايا تتعلق بالصحة النفسية والمشاكل الاجتماعية وأسسوا لعالمهم الفني الصادق والملتزم بقضايا الناس.

نضجت الفرقة وعبر مشروعها الثاني اكدت قدرتها على توظيف موسيقى الروك لخدمة القضايا العادلة وتقديم موسيقى تطرح أسئلة حول الهوية والغضب والظلم والامل.

تواصل فرقة : ميدنايت بين نحت مسيرتها الفنية مازجة بين الإبداع والعروض الحية وتعمل بجدية لتكون موسيقاها فضاء حرا للتعبير وجسرا موسيقيا يجمع الناس حول قيم كونية.



Le projet : Back To My Roots

Genre musical : Rock - Pop - Blues - Musique arabe

Formation : Youssef Soltana (Batterie / Machines) - Mehdi Jalel (Guitare/Bass/ Claviers et Séquences).

Ingénieur du Son : Ibrahim Gafsia

Chorégraphe : Suzy Cayrou

Production: Blue Warm Records.

Durée du spectacle : 40 minutes

Back to My Roots est un projet musical porté par l'artiste Molka Aouij, qui explore une fusion audacieuse entre musique traditionnelle et contemporaine. En mêlant influences arabes, musiques électroniques, pop alternative française et anglaise, Molka crée un univers sonore riche et hybride. Son travail intègre également des touches de blues et de rock, offrant une expérience musicale à la fois dynamique, émotionnelle et expérimentale.

Pensé comme une expérience immersive, le projet dépasse le cadre du concert traditionnel pour proposer une forme scénique qui compile musique live, performance et narration visuelle.

Chanteuse, danseuse et comédienne, son univers artistique transcende les frontières musicales et culturelles. À la croisée de la pop alternative francophone et anglophone et de l'électro alternative arabe, elle forge une identité sonore singulière, nourrie d'influences blues et rock. Son approche expérimentale donne naissance à des créations immersives, portées par une sensibilité contemporaine et un profond attachement aux traditions.

Project : Back to my Roots

Musical Genre: Rock - Pop - Blues - Arabic Music

Lineup: Youssef Soltana (Drums, Machines) - Mehdi Jalel (Guitars, Bass, Keys, Sequencing)

Sound Engineer : Ibrahim Gafsia

Choreographer : Suzy Cayrou

Producer: Blue Warm Records

Duration: 40 minutes

Back To My Roots is a musical project helmed by artist Molka Aouij, exploring a bold fusion between traditional heritage and contemporary soundscapes. Blending Arabic influences, electronic music, and both French and English alternative pop, Molka crafts a rich, hybrid sonic universe laced with touches of blues and rock to offer a dynamic, emotionally charged, and experimental live journey. More than a live gig, the performance unfolds as an immersive, multidisciplinary experience combining live music, dance, and visual storytelling.

As a singer, dancer, and actress, Molka Aouij creates an artistic universe that transcends borders. Operating at the crossroads of French and English alt-pop and alternative Arabic electro, she has forged a distinctive identity grounded in blues and rock influences. Her experimental approach composes immersive creations driven by a contemporary sensibility and a deep attachment to her roots. Immersed in music, cinema, and live performing arts from a young age, Molka developed a rich imagination and a sharp artistic intuition.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

ملكة عويج

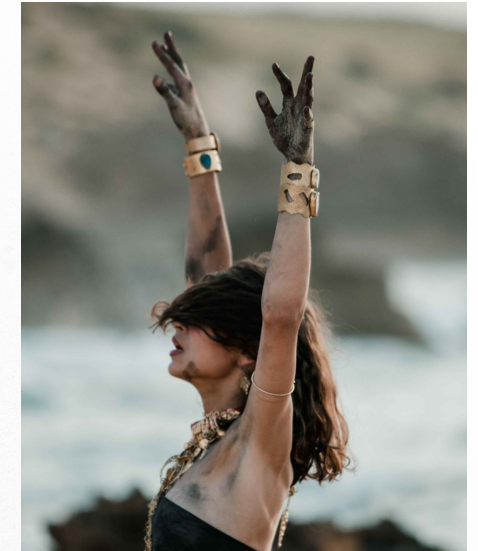
Molka Aouij
Tunisie - Tunisia - تونس

النمط الموسيقي: روك - بوب - بولز - موسيقى عربية
التشكيلة الموسيقية: يوسف سلطانة (درامز، آلات إلكترونية) - مهدي جلال (غيتار، باص، كلافي)
مهندس صوت: إبراهيم قفصية
كوريفر افيا: سوزي كايرو
الإنتاج : Blue Warm Records.
مدة العرض: 40 دقيقة

«العودة إلى الأصول» مشروع موسيقي تقوده ملكة عويج، وتخوض من خلاله تجربة فنية تقوم على مزج الموسيقى المعاصرة بتأثيرات متعددة ومتقاطعة، في محاولة لبناء لغة موسيقية خاصة لا تنتهي إلى قالب واحد.

من خلال الجمع بين المرجعيات العربية والموسيقى الإلكترونية والبوب البديل باللغتين الفرنسية والإنجليزية، تنسج ملكة عويج عالما صوتيا متنوعا تتجاوز فيه الذاكرة الموسيقية مع نبض الحاضر، وتتقاطع فيه المحليّة مع انفتاح واضح على تجارب موسيقية عالمية.
وتستحضر عويج، أيضا، ظلال البلوز والروك، بما يضيف إلى المشروع أبعادا أكثر كثافة وحرية، ويمنح الموسيقى مساحة للارتجال والتجريب والتعبير العاطفي.

ملكة عويج مغنية وكوريفراف وممثلة، تجاوز أسلوبها الفني الحدود الجغرافية والموسيقية والثقافية، لها بصمتها الخاصة في ابتكار مشاريعها الفنية، نجحت في كتابة هوية موسيقية مزجت فيها البوب الفرنسي والانقليزي وتأثيرات موسيقية عربية مع التمسك بهويتها التقليدية التونسية في صياغتها لنمط صوتي متفرد.
انطلقت تجربتها الفنية منذ الطفولة، غنت ومثلت ومزجت بين الموسيقى والسينما.





Projet : À Cœur

Genre musical : Indie arabe / Indie folk

Formation: Nejia Abidi Malki (Chant, guitare acoustique) - Hedi Fahem (Guitare, arrangements) - Majdi Bahloul (Violoncelle)

Production : Indépendante

Durée du spectacle : 40 minutes

Le projet à Cœur est née d'une collaboration intime réunit l'autrice-compositrice-interprète Nejia, le guitariste et arrangeur Hedi Fahem et le violoncelliste Majdi Bahloul autour d'un répertoire original captivant. Écrites et composées par Nejia, les chansons puisent leur force dans un vécu brut et sincère et transforment sa vulnérabilité et son histoire personnelle en d'évocateurs récits musicaux.

Les arrangements de Hedi Fahem enveloppent les textes de Nejia de délicates couches sonores, tandis que le violoncelle de Majdi Bahloul insuffle l'émotion à chaque coup d'archet. Après avoir affiné leur son sur des scènes telles que Dar Sébastien et le festival Tunis sur Seine, le trio présente un projet qui va former leur premier EP mais qui est toujours en constante évolution. Elyssa Project est une traversée musicale organique qui saisit les histoires dans leur forme la plus organique et envoûtante.

L'autrice-compositrice-interprète Nejia commence son parcours musical dès l'âge de neuf ans. Elle façonne d'abord sa pratique à travers les sonorités traditionnelles de l'oud avant de se tourner, à l'âge de 15 ans, vers la guitare et composer ses propres morceaux. Naviguant avec aisance entre l'anglais et le dialecte arabe tunisien, elle a développé une écriture authentique qui marie la sensibilité de l'indie pop/folk aux récits ancrés dans son histoire personnelle.

Le parcours artistique de Nejia l'a menée sur des scènes prestigieuses, notamment le Théâtre de l'Opéra de Tunis et la Salle Gaveau à Paris aux côtés d'orchestres nationaux et internationaux via le tremplin Tunisie 88. Après ses premiers singles Up to My Blood (2023) et Khayfa (2024), et plusieurs performances intimistes au Mushroom Studio et au Root Roof, Nejia s'impose aujourd'hui comme l'une des voix les plus captivantes de sa génération.

Project : Strong-hearted

Musical Genre : Indie Arabic / Indie Folk

Lineup : Nejia Abidi Malki (Lead Vocals, Acoustic Guitar) – Hedi Fahem (Guitar, Arrangement) – Majdi Bahloul (Cello)

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

Strong-hearted is a project born within the creative cradle of the Elyssa Project, this intimate collaboration brings together singer-songwriter Nejia, guitarist-arranger Hedi Fahem, and cellist Majdi Bahloul around a compelling body of original works. Written and composed by Nejia, the songs draw their power from raw, unfiltered lived experiences, turning vulnerability and personal truth into evocative musical narratives.

Hedi Fahem's rich arrangements wrap Nejia's lyrics in delicate sonic layers, while Majdi Bahloul's cello brings emotional resonance to every bow stroke. Having refined their sound on stages like Dar Sebastian and Tunis sur Seine, the trio presents a project in constant evolution—an organic musical journey, as they prepare their debut EP, capturing stories in their most honest and captivating form.

Singer-songwriter Nejia began her musical journey at the age of nine. She initially grounded her craft in the traditional strains of the oud before adopting the guitar at 15 to write her own material. Seamlessly moving between English lyrics and her native Tunisian Arabic dialect, she has developed an authentic songwriting voice that bridges intimate indie sensibilities with local storytelling.

Nejia's artistic path has brought her to prestigious stages—including the Théâtre de l'Opéra in Tunis and Salle Gaveau in Paris alongside national and international orchestras via Tunisie 88 competition. Following her debut singles Up to My Blood (2023) and Khayfa (2024), and backed by intimate shows at Mushroom Studio and Root Roof, Nejia stands out as one of the most compelling voices of her generation.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

عليسة
Elyssa
tremplin pour la création

ناجية
Nejia

Tunisie - Tunisia - تونس

المشروع: قلبي القوي

النمط الموسيقي: موسيقى مستقلة عربية+ فولك

التشكيلة الموسيقية: ناجية عبيدي مالكي (غناء، غيتار) - هادي فاهم (غيتار، توزيع) - مجدي بهلول (تشيلو)

الإنتاج: مستقلة

مدة العرض: 40 دقيقة

ولد مشروع «قلبي القوي» من تعاون فني بين الملحنة ناجية عبيدي وعازف الغيتار والموزع هادي فاهم وعازف التشيلو مجدي بهلول، الذين التقوا حول موسيقى أسرة وأصلية.

أغاني العرض كتبها ولحنها ناجية عبيدي التي انطلقا من تجربتها الإنسانية الصادقة والعفوية، وبالموسيقى حوّلت هشاشتها إلى أغنيات مؤثرة وملهمة.

ووشح هادي فاهم نصوص ناجية بطبقات صوتية رقيقة فيما يضيف التشيلو مجدي بهلول دفئا عاطفيا للكلمات. وبعد أن صقل الثلاثي موسيقاهم على مسارح مختلفة يقدم الثلاثي مشروعا يشكل ألبومهم المصغر والأول.



ناجية عبيدي مؤلفة وملحنة ومغنية انطلقت مسيرتها الفنية منذ سن التاسعة، بدأت مع الموسيقى التقليدية وعزف العود، وفي سن الخامسة عشرة غيّرت مسارها إلى عزف الغيتارة وكتبت مقطوعاتها الموسيقية الخاصة بها، تميزت في أغانيها بين اللغة الانجليزية واللهجة التونسية وسمّرت أسلوبا موسيقيا أصليا طوّعت فيه البوب والفولك مع جذورها وحكاياتها الشخصية.

انطلقت التجربة الاحترافية من مسارح مهمة على غرار مسرح الاوبرا بتونس وقاعة «جيفو» في باريس مع الاوركسترا الوطني ومشروع «تونس 88».

قدمت مجموعة من الأغاني المنفردة مثل «إلى أعماق دمي» في 2023 و«خافعة» 2024 تخوض ناجية اليوم التحدي بإنجاز مشروع فني متكامل لتكون اليوم من أبرز الأصوات وأكثرها تأثيرا في جيلها.



Nom du Spectacle : NENO

Genre musical : Jazz/Electro

Formation : Raphaël Faigenbaum (claviers) - Gaël Petrina (contrebasse/fx) - Jules regard (trombone/fx) - Sacha Souëtre (batterie)

Ingénieur du son: Jean Baptiste Nirascou

Production : Indépendant

Durée du spectacle : 40 minutes

Né en 2024, NENO réunit quatre musiciens improvisateurs venant du jazz, tous passionnés par l'électro. Ensemble, ils utilisent un langage où l'improvisation rencontre la musique électronique, donnant naissance à un univers à la fois organique et dansant. Issus du Conservatoire National de Paris, les membres du groupe se sont retrouvés autour d'un désir commun : porter leurs mélodies au-delà des clubs de jazz, vers des lieux liés à la danse et aux scènes nocturnes du paysage électro français contemporain. Les influences sont multiples : de l'électronique aux univers cinématographiques en passant par des formes où le son joue un rôle central dans la narration et l'image. Chaque performance est conçue comme un set adapté à l'événement, au lieu et à son public, afin de proposer un contexte d'écoute juste et cohérent.

Raphaël Faigenbaum est un pianiste et compositeur de jazz français

Son approche se caractérise par des schémas et des mélodies simples, où la construction et la complexité se situent davantage dans le rythme, le groove et l'interprétation.

Project : NENO

Musical Genre : Jazz / Electro

Lineup : Raphaël Faigenbaum (Keyboards) - Gaël Petrina (Double Bass, FX) - Jules Regard (Trombone, FX) - Sacha Souëtre (Drums)

Sound Engineer : Jean-Baptiste Nirascou

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

Formed in 2024, NENO brings together four jazz improvisers united by a shared passion for electronic music. Together, they forge a sonic language where acoustic improvisation seamlessly meets electronic music, giving birth to a soundworld that is both organic and highly danceable.

Alumni of the prestigious Conservatoire de Paris, the band members united around a single ambition: to carry their melodies beyond traditional jazz clubs and into dance-centric venues and vibrant night scenes of contemporary French electro. Their influences are broad—ranging from club culture to cinematic soundscapes and narrative-driven compositions where sound acts as a starring role alongside imagery. Every performance is crafted as a site-specific, immersive set tailored to the space, the moment, and the audience to ensure an authentic and compelling listening experience.

French jazz pianist and composer Raphaël Faigenbaum is known for his uncluttered approach to composition. Using simple patterns and accessible melodies, he places construction and complexity where they matter the most : in rhythms, grooves, and dynamic live interpretation.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

رافيل فيغنوم

Raphaël Faigenbaum

فرنسا - France

اسم العرض: نينو

النمط الموسيقي: الجاز/ الكترو

التشكيلة الموسيقية: رافايل فيغنوم (كلافيي)، غائيل برتينا (كونترياص)، جيل روغار (تروميون) ، ساشا سويتز (درامز)

مهندس صوت: جون باتيست نيراسكو

الإنتاج: مستقل

مدة العرض: 40 دقيقة

تشكل مشروع «نينو» عام 2024 وجمع اربعة عازفين متشبعين بثقافة الجاز وشغوفين بالالكثرو، معا كتبوا لغة موسيقية أساسها اللقاء بين الارتجال والموسيقى الالكترونية وصنعوا عالما أحيانا هادئا وأحيانا أكثر صخباً.

اربعتهم خريجو المعهد الوطني للموسيقى بباريس واجتمعوا حول رغبة مشتركة تتمثل في نقل ألبانهم إلى فضاءات أرحب من نوادي الجاز وتقديمها في فضاءات منفتحة على ثقافة الرقص والحياة وأخرى مرتبطة بالموسيقى الالكترونية الفرنسية المعاصرة.

تأثرت المجموعة بالعديد من العوامل المهمة منها الموسيقى الالكترونية وعوالم السينما مروراً بمساحات يكون فيها للصوت الحضور الأبرز في الحكاية والصورة.



رافايل فيغنوم عازف بيانو وملحن جاز فرنسي ولد عام 1998 من عائلة فنية ونشأ منذ الطفولة في عوالم الجاز والسينما، مغرم بالكتابة والتجديد الموسيقي منذ طفولته، يتميز مساره الإبداعي بألحان بسيطة وموسيقى هادئة وكتابة لحنية تختلف في طريقة الاقتباس.

عام 2019 أسس فرقته الأولى وفي عام 2022 درس في المعهد العالي للموسيقى والرقص بباريس.

وتواصلت تجربة التلحين وصولاً إلى «نينو» عام 2024. وفي هذا المشروع يبحث رافايل عن جسر يربط بين المكونات التقليدية للجاز وتقنيات كتابة موسيقية حديثة متعلقة أساساً بالموسيقى الالكترونية.



Projet : Passepartout Duo Live

Genre musical : Électro expérimental / Ambient minimaliste

Formation: Nicoletta Favari (Instruments de création, percussions) – Christopher Salvito (Instruments de création, piano)

Production :Indépendant

Durée du spectacle : 40 minutes

Passepartout Duo Live donne vie sur scène à une odyssée sonore mûrie au fil des ans et propulsée par un écosystème unique d'instruments conçus et fabriqués sur mesure. À travers un équilibre délicat entre textures acoustiques et synthèse électronique, le duo associe des rythmes complexes à des motifs mélodiques épurés tout en s'inspirant du minimalisme moderne et des traditions musicales populaires. La performance explore un vaste territoire sonore, oscillant entre moments lyriques et saturation de bruitages, ou encore entre polyphonies médiévales lumineuses et voix synthétiques futuristes. Sur scène, la gestuelle qui lie Nicoletta Favari et Christopher Salvito devient un élément central du spectacle : une chorégraphie fascinante et minutieusement orchestrée d'instruments partagés, de signaux implicites et d'une intense concentration physique qui confèrent à leur jeu une grâce hypnotique.

Formé par la pianiste italienne Nicoletta Favari et le percussionniste américain Christopher Salvito, Passepartout Duo façonne depuis plusieurs années une présence singulière sur la scène avant-gardiste internationale. Au cœur de leur démarche créative réside une exploration empirique du son, du rythme et de la mécanique instrumentale articulée autour d'un ensemble d'instruments conçus sur mesure et en constante évolution.

À la croisée de la composition et de l'improvisation, de la résonance acoustique et de l'électronique synthétique, le travail du duo est animé par une intensité sereine qui invite le public au cœur même de la fabrique du son. En 2024, leur passion pour la lutherie expérimentale a franchi une étape majeure à travers leur collaboration avec l'entreprise audio berlinoise KOMA Elektronik qui a commercialisé leur création emblématique : le Chromaplane.

Project : Passepartout Duo Live

Musical Genre : Experimental Electronic / Minimal Ambient

Lineup : Nicoletta Favari (Instruments design, Percussion) - Christopher Salvito (Instruments design, Piano)

producer: Independent

Duration: 40 minutes

Passepartout Duo Live brings to the stage a multi-year sonic odyssey powered by a unique and self-built ecosystem of custom-designed instruments. Striking a delicate balance between acoustic textures and electronic synthesis, the duo pairs intricate and virtuosic rhythms with understated melodic motifs—drawing equal inspiration from modern Minimalism and popular music traditions.

The performance charts an expansive terrain, navigating from lyrical stillness to saturated noise, and from luminous medieval polyphonies to futuristic synthetic voices. On stage, the choreography between Favari and Salvito becomes a central focal point—a mesmerizing and tightly orchestrated dance of shared gear, unspoken cues, and intense physical focus that lends their set a hypnotic charm.

Formed by Italian pianist Nicoletta Favari and American percussionist Christopher Salvito, Passepartout Duo has spent years quietly cultivating a distinct presence across the global avant-garde music scene. Central to their creative ethos is a hands-on exploration of sound, rhythm, and structural mechanics using an ever-evolving setup of self-built musical instruments.

Operating at the crossroads of composition and improvisation, acoustic resonance and electronic synthesis, the duo's work is driven by a quiet intensity that invites audiences into the very heart of sound-making. In 2024, their passion for instrument design reached a milestone as they partnered with Berlin-based audio company KOMA Elektronik to commercially produce their signature creation, the Chromaplane.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

باسبارتو

Passepartout

Italie - Italy - إيطاليا

النمط الموسيقي: الالكترو التعبري وموسيقى مجرّدة

التشكيلة الموسيقية: نيكوليتا فافاري (الات مبتكرة و ايقاعات) وكريستوفار سالفيتو (بيناو والات مبتكرة).

الإنتاج: مستقل

مدة العرض: 40 دقيقة

«باسبارتو» عرض ثنائي حيّ ورحلة موسيقية تحتفي بالإيقاعات الطبيعية، يقوم على موسيقى مدفوعة بنظام فريد من الآلات المصمّمة والمصنوعة خصيصاً لموسيقى توازن بين الانسجة الصوتية والتوليف الالكتروني.

يقدم الثنائي إيقاعات مركبة ويمزجان بين الإيقاعات العصرية والموسيقى الشعبية لصناعة عالم موسيقي حديث مع تقنيات من الماضي المميز.

ويستكشف العرض فضاءات صوتية متعددة، متأرجحاً بين اللحظات الغنائية و الإيقاعات الصاخبة والتعدد الصوتي الساحر لموسيقى العصور الوسطى والأصوات الإصطناعية المستقبلية. يشكل العرض تجربة إبداعية تحتفي بنغمات مختلفة تنطلق من الطبيعة وتعود إليها بعد لحظات التجديد في الصخب واللون الموسيقي.

على المسرح يكون اللقاء بين نيكوليتا فاياري وكريستوفار سالفيتو مختلفاً جداً إذ يصنعا الفرجة بطريقة لعهم الموسيقي، ويكتبان كوريفرافيا أسرة من خلال التناص الكلي بين الآلة والعازف ويشكلان مشهدية مغرية.



تأسست الفرقة على يد عازفة البيانو الإيطالية نيكوليتا فافاري وعازف الايقاعات الأمريكي كريستوفار سالفيتو ليشكلا ثنائيا منذ سنوات ونجحا في تقديم موسيقى متطورة بإيقاعات عالمية تحاكي الطبيعة.

في صميم مسارهما الإبداعي هناك مقاربة تجريبية لاستكشاف الصوت والايقاع وميكانيكا الآلات الموسيقية، في رحلتهما صمما عدد من الآلات والاصوات خصيصا لتجربتهما الفنية والبحثية وظلاً يطوران على مستوى الآلات و الألحان.

يتسم عمل الثنائي بالهدوء ومن خلال التقاء التأليف الموسيقي بالارتجال والرنين الصوتي والالكترونيات الصناعية يحملون الجمهور الى صميم عملية صناعة الصوت ومدى دقتها وإهارها.

شغف الثنائي بالموسيقى والتجديد دفعهما عام 2024 الى خطوة موسيقية وتجربة مهمة فتعاونا مع شركة الصوتيات البرلينية الالكترونية «komo» تعاون اثرم إلى تسويق الشركة لابتكارهما الصوتي المميز le Chromaplane.



Nom du Spectacle : African West Station

Genre musical : Afro jazz, Fusion, Afrobeat, Highlife

Formation : Sahad Sarr (chant/ guitare) - Wantete Joon Ho (claviers) - Peljacerel Miambanzila Mildah (Trompette) - Symenouh Fructueux Kuassi Godpeace (claviers) - Jean Robert Emmanuel Adjovi (Trombone) - Jean Isaac Degbey (Batterie) - Alioune François Keita (Basse) - Loko Antoine-Daniel de Vincent O, François Ripa Guiseppe et Miamlembonzonzi Malongo (saxophone).

Production : Stereo Africa 432

Durée du spectacle : 40 minutes

Avec African West Station, SAHAD plonge dans les racines culturelles de l'Afrique de l'Ouest, cette terre où les tambours racontent des histoires et où chaque mélodie porte une mémoire collective. Mais ce voyage n'est pas figé dans le passé ; c'est une Afrique contemporaine et tournée vers l'avenir qui s'exprime ici, tout en rendant hommage aux années 70, aux révolutions culturelles et politiques. SAHAD s'inspire de la pensée critique, de l'effervescence des luttes pour la fin des colonisations, et de la quête universelle de liberté.

Sahad Sarr, fondateur du groupe, est un véritable explorateur musical. Depuis plus de dix ans, il brode une musique kaléidoscopique, fusionnant afrobeat, jazz, funk, blues et folk, le tout porté par des influences africaines et cosmiques. Le prénom Sahad fait référence à la «récolte» en sérère et à la «résurrection» en wolof. Sahad se décrit comme un taxi de brousse qui parcourt le monde à la recherche des richesses qui naissent de nos différences pour les partager.

Project : African West Station

Musical Genre : Afro-jazz, Fusion, Afrobeat , Highlife

Lineup : Sahad Sarr (Lead Vocals, Guitar) - Wantete Joon Ho (Keyboards) - Peljacerel Miambanzila Mildah (Trumpet) - Symenouh Fructueux Kuassi Godpeace (Keyboards) – Jean Robert Emmanuel Adjovi (Trombone) - Jean Isaac Degbey (Drums) – Alioune François Keita (Bass) - Loko Antoine-Daniel de Vincent O, François Ripa Guiseppe, and Miamlembonzonzi Malongo (Saxophones)

Producer : Stereo Africa 432

Duration : 40 minutes

With African West Station, SAHAD anchors his music in West Africa's deep roots, where every rhythm serves as storytelling and every melody carries a piece of collective memory. Far from being frozen in time, this sonic journey gives voice to a vibrant, forward-looking Africa. Paying tribute to the 1970s and the era's cultural and political revolutions, SAHAD draws inspiration from critical thought, anti-colonial legacy, and the universal quest for freedom.

Bandleader and multi-instrumentalist Sahad Sarr is a restless musical explorer. For over a decade, he has shaped a kaleidoscopic sound, seamlessly blending afrobeat, jazz, funk, blues, and folk with traditional African roots and cosmic overtones. Translating to “harvest” in Serer and “resurrection” in Wolof, his name perfectly captures his artistic journey. Sahad views himself as a nomadic bush taxi traveling the globe, gathering the rich diversity of our differences, and sharing them through music.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS



سهاد سار

SAHAD SARR

السنغال - Senegal - Sénégal



اسم العرض: محطة من غرب افريقيا

النمط الموسيقي: افرو جاز، الفولك، الفانك، هايليف

التشكيلة الموسيقية: سهاد سار (غناء، غيتار)، وانتا تجوون هو (كلافي)، بيلجاسوريل ميامبانزिला مليده (ترومبات)، سيمينوح فريكتوو كواصي غوديبس (كلافي)، جون روبيرت ايمانويل ادجوفي (ترومبون)، جون ايزاك ديغباي (درامز)، اليون فرنسوا كيتا (باص)، لوكو أنطوان دانيال دي فينسون، فرنسوان ريبا غيساب ، ميامليمبونزوي مالونغو (ساكسوفون).

الإنتاج: ستيريو افريكا 432

مدة العرض: 40 دقيقة

يغوص سهاد مع فرقة African West Station في جذور غرب افريقيا، في الأرض التي تروي فيها الطبول حكايات الماضي وتحمل الموسيقى الذاكرة الجماعية.

لكن هذه الرحلة لا تتوقف عند الماضي إذ تتوغل في افريقيا معاصرة ومتطلعة الى المستقبل من خلال الموسيقى وسط تكريم لسنوات السبعينات وما رافقها من ثورة ثقافية وسياسية.

يستمد سهاد إلهامه من الفكر النقدي، ومن زخم النضالات من أجل إنهاء الاستعمار، ومن السعي الإنساني الكوني نحو الحرية.

بعد نجاح ثلاث اليومات قرر سهاد سار باعث المجموعة تطوير المشروع وبعث فرقة محطة من غرب افريقيا. منذ عشرة أعوام انطلقت رحلته مع موسيقى متعددة الألوان والتأثيرات، يمزج بين الافروبيت والجاز والفولك والبلوز.

يحيل اسم سهاد الى «الحصاد» في لغة «السيرير» المحلية و الى «النهضة» بلغة الولوف اما هو فيعرّف نفسه انه «تاكسي الادغال» يجوب عوالمها بحثا عن الكنوز الموسيقية التي تدافع عن الاختلاف ليشاركها مع الآخرين.

يجوب سهاد العالم بحثا عن الثقافات والاختلافات ليجمعها في موسيقاه المتعددة الألوان والحية والداعمة دائما لفكرة الحرية.



Nom du Spectacle : Apex Africa

Genre musical : Métal

Formation : Mahdi Riahi (Guitariste Chanteur) - Zaher Ben Abdallah (Bassiste Chanteur) - Béchir Jlassi (Batteur)

Ingénieur du son : Karim Hatira

Production : Indépendant

Durée du spectacle : 40 minutes

Apex Africa est un projet musical qui fusionne la puissance brute du métal avec la richesse des sonorités africaines traditionnelles et contemporaines. La démarche artistique repose sur un mélange dense et contrasté : des guitares métal puissantes, des samples inspirés de musiques africaines au sens large, et des textures électroniques évoquant un univers futuriste. Le projet propose ainsi une expérience sonore immersive, à la fois intense et envoûtante. Le public est plongé dans un univers où l'énergie du métal rencontre la profondeur des traditions africaines, donnant naissance à une musique qui se veut à la fois combative, mystique et profondément évocatrice.

Saharage est un groupe de Métal Indigène qui a pris forme en 2023, porté par l'idée de Zaher Ben Abdallah et Mahdi Riahi qui, après avoir participé à plusieurs projets, cherchaient à se reconnecter avec leurs origines. Ils ainsi ont uni leurs talents pour proposer des riffs cryptiques aux couleurs africaines, au sens large. Le tout est sublimé par la voix claire de Zaher et la puissance du timbre de Mahdi. Alors que les premières chansons prenaient forme, le duo a fait appel à Béchir Jelassi, l'un des meilleurs batteurs de sa génération pour conduire ce projet artistique d'une main de maître

Project : Apex Africa

Musical Genre : Metal

Lineup : Mahdi Riahi (Guitar, Vocals) - Zaher Ben Abdallah (Bass, Vocals) - Béchir Jlassi (Drums)

Sound engineer : Karim Hatira

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

Apex Africa is an explosive sonic project fusing the raw power of heavy metal with the rhythmic and melodic richness of traditional and contemporary African sounds. The artistic vision is built on a dense, high-contrast palette: crushing metal guitar riffs, traditional African textures, and futuristic electronic textures. The resulting performance is a fully immersive experience—both visceral and spellbinding. Audiences are plunged into a soundscape where the sheer energy of metal collides with deep-rooted African traditions, giving rise to music that is simultaneously fierce, mystical, and deeply evocative.

Formed in 2023, Saharage is an «Indigenous Metal» power trio founded by Zaher Ben Abdallah and Mahdi Riahi. After contributing to numerous musical projects, the duo united to reconnect with their roots, crafting cryptic metal riffs infused with Pan-African colors. Their sound is elevated by the dynamic dual vocals—contrasting Zaher's emotive clean lines with Mahdi's thunderous roars. To anchor their ambitious vision, the founding duo enlisted Béchir Jelassi, widely regarded as one of the standout drummers of his generation, to drive the band's relentless rhythmic foundation.

مسرح المبدعين الشباب

THÉÂTRE DES JEUNES CRÉATEURS

سaharاج

Saharage

Tunisie - Tunisia - تونس

عنوان العرض: أباكس أفريقيا

النمط الموسيقي: ميتال

التشكيلة الموسيقية: مهدي الرياحي (غيتار/غناء)، زاهر بن عبد الله (باص/غناء)، بشير الجلاصي (درامز).

مهندس صوت: كريم حثيرة

الإنتاج : مستقل

مدة العرض: 40 دقيقة

أباكس أفريقيا مشروع موسيقي يمزج بين القوة الخام لموسيقى الميتال و ثراء الأصوات الموسيقية الأفريقية التقليدية والمعاصرة، يطرح العرض رؤية فنية تقوم على التكتيف الايقاعي من خلال التناغم بين أصوات غيتارة الميتال القوية ومساحات صوتية مستوحاة أساسا من الموسيقى الأفريقية التقليدية بمختلف أشكالها بالإضافة إلى الإلكترونيات تستحضر عوالم المستقبل.

يقدم مشروع apex africa تجربة صوتية وحسية غامرة، يمزج بين الكثافة والسحر ويجد الجمهور نفسه منغمسا في عالم الموسيقى الافريقية وتقاليدها، فتولد موسيقى نضالية، صوفية، عميقة التأثير في المتلقي.



مجموعة موسيقية متخصصة في موسيقى الميتال بعثت في 2023 عن فكرة أساسية للفنانين زاهر بن عبد الله ومهدي الرياحي اللذين شاركوا في العديد من الفعاليات والمشاريع المتقاطعة موسيقيا مع جذورهما.

انطلق الثنائي من الإيقاعات التقليدية المتماهية مع التأثيرات الافريقية في أبعادها الجغرافية والثقافية الشاملة، وأضفى سحر صوت زاهر بن عبد الله وقوة صوت مهدي الرياحي جمالية لمشروعهما الموسيقي.

ومنذ بداية تشكل الملامح العامة للعرض استعاننا ببشير الجلاصي أحد أمهر عازفي الإيقاعات ليتولى قيادة هذه الرحلة الإبداعية بمهارة وحرفية.



Nom du Spectacle : Cent roses

Genre musical : Rock middle-east

Formation : Climène Zarkan (Chant) - Baptiste Ferrandis (Guitare) - Thibault Gomez (Claviers/Piano) - Timothée Robert (Basse) - Paul Berne (Batterie).

Tour Manager: Hamza Elalj

Ingénieur du son: Valérian LANGLAIS

Production : Laurent Carrier

Durée du spectacle : 40 minutes

À l'oreille : une odyssée sonore viscérale, où déferlantes de rock pur et sonorités techno côtoient des textes engagés, hommages acoustiques et intimes aux victimes de la guerre. Sur scène : une énergie brute, une voix incantatoire, des maqâmât, des synthés analogiques et des rythmes qui frisent la rupture. Après plus de 100 concerts en Europe, au Canada et au Maroc, Sarab (« mirage » en arabe) assume son virage rock tout en conservant une identité hybride, quelque part entre l'auto-tune de Rosalía, et les riffs militants de Rage Against The Machine.

Porté par la chanteuse franco-syrienne Climène Zarkan et le guitariste Baptiste Ferrandis, le groupe Sarab trace une route entre chaos post-punk et poésie arabe. Après deux albums (Sarab, sorti en 2019 et Arwah Hurra, en 2022) et un EP aux influences jazz et global music ancrées dans la richesse des patrimoines musicaux du Proche-Orient, le quintet revient début 2026 avec un nouveau disque Mit Warde – Cent roses.

Project : A Hundred Roses

Musical Genre : Middle Eastern Rock

Lineup : Climene Zarkan (Lead Vocals) - Baptiste Ferrandis (Guitar) - Thibault Gomez (Keyboards, Piano) - Timothée Robert (Bass) - Paul Berne (Drums)

Tour Manager : Hamza Elalj

Sound Engineer: Valérian Langlais

Producer : Laurent Carrier

Duration : 40 minutes

Live, Sarab unleashes a visceral sonic odyssey where heavy rock swells and driving techno rhythms collide with socially conscious lyrics, offset by an intimate acoustic tribute to those lost in war. On stage, the group radiates sheer energy, incantatory vocals, Arabic maqamat, analog synths, and rhythms stretched to absolute breaking point. Having toured over 100 stages across Europe, Canada, and Morocco, Sarab (“mirage” in Arabic) fully embraces a rock-fueled hybrid identity—somewhere between Rosalía’s autotuned vocals and the fiery political grit of Rage Against The Machine.

Led by French-Syrian singer Climene Zarkan and guitarist Baptiste Ferrandis, Sarab strikes a bold balance between post-punk tension and Arabic poetry. Following two albums (Sarab, 2019 and Arwah Hurra, 2022) as well as an EP grounded in jazz and Middle Eastern influences, the quintet opened a new chapter in early 2026 with their album Mit Warde (A Hundred Roses).

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

سرّاب

سوريا / فرنسا

SARAB

Syrie - France / Syria - France



اسم العرض: مية وردة

النمط الموسيقي: روك شرق متوسطي

التشكيلة الموسيقية: كليمان زرقان (غناء) – باتيست فير انديس (غيتار) – تيبول غوميز (كلافير/بيانو) –

تيموتي رويبر (باص) – بول بيرن (درامز)

مدير الجولة الفنية: حمزة العليج

مهندس الصوت: فاليريان لانغليه

الإنتاج: لوران كازنيه

مدة العرض: 40 دقيقة

«سرّاب» تجربة موسيقية تقوم على المزج بين قوة الروك وإيقاعات التكنو وثناء المقامات الشرقية، في بناء صوتي مفتوح على التجريب.

وفيما تنبض الموسيقى بالطاقة وتتحرك بين الصخب والحميمية، تمنحها النصوص الملزمة بعدا إنسانيا، من خلال تحية موسيقية لضحايا الحروب.

على الركح، تتحول هذه العناصر إلى طاقة حيّة يشكلها صوت كليمن زرقان الأسر، ومقامات شرقية، ومركبات تناظرية وإيقاعات متفجرة تلامس أحيانا حافة الانفلات.

وبعد أكثر من مئة عرض في أوروبا وكندا والمغرب، تواصل «سرّاب» تطوير لغتها الموسيقية، دون أن تتخلّى عن هويتها الهجينة، التي تجمع بين روح الموسيقى العربية المعاصرة وجدة الروك الاحتجاجي ونبض الموسيقى الإلكترونية.

تقود المغنية الفرنسية السورية كليمن زرقان وعازف الغيتار باستيان فيرانديس مشروع «سرّاب» الذي اختار منذ بداياته بناء جسور بين الموسيقى العربية وتيارات الروك والموسيقى البديلة.

ومن خلال ألبومي «سرّاب» سنة 2019 و«أرواح حرة» سنة 2022، إلى جانب أسطوانة قصيرة استلهمت من الجاز والموسيقى العالمية، رسخت الفرقة أسلوبا خاصا يستند إلى ثراء التراث الموسيقي للشرق الأدنى، لكنه لا يتوقف عند حدود الاستعادة، إذ يفتح هذا الموروث على التجريب والأصوات المعاصرة.

وفي مطلع سنة 2026، تعود الفرقة الخماسية بعملها الجديد «ميت وردة» (مائة وردة)، مواصلة بذلك نهجها في البحث عن لغة موسيقية تجمع بين الشعر العربي، والروك، الإيقاعات الإلكترونية والمقامات الشرقية.



Spectacle : VOIX DE FEMMES DU MONDE

Genre musical : Chanson métissée contemporaine

Formation : Nadia LOMBARDO (Chanteuse) - Evan Graïne (Basse) - Luc ALLIERES (Guitares) - Alexandre SAUVION (PERCUSSIONS / BATTERIE) - Riwan PRUVOT (Saxophone & Duclar)

Ingénieur du son: Cédric FORESTIER

Production : Indépendant

Durée du spectacle: 40 minutes

Solak Balik est un projet de world-folk contemporain qui fait dialoguer les cultures méditerranéennes avec une écriture musicale d'aujourd'hui. À travers des compositions originales chantées en plusieurs langues, français, turc, espagnol... Le groupe explore un univers sonore nourri des traditions des Balkans, d'Anatolie et du bassin méditerranéen, porté par une voix centrale et des arrangements organiques.

Au cœur du projet, les voix de femmes, leurs récits et leurs héritages occupent une place essentielle. Solak Balik puise dans des racines vivantes pour construire une musique résolument contemporaine. L'enjeu n'est pas de reproduire ou de revisiter le folklore, mais de le faire résonner autrement, en créant un dialogue entre mémoire, territoires et présent.

SOLAK BALIK propose un voyage musical à travers des compositions originales inspirées des musiques du monde, aux accents orientaux et méditerranéens.

Portées par des textes poétiques et sensibles, les chansons racontent des histoires de femmes du monde : leurs forces, leurs sensibilités et leur résilience, tout en célébrant leur diversité culturelle et spirituelle.

Chaque morceau est une traversée entre douceur et intensité, où les voix et les instruments se mêlent pour créer un univers chaleureux, métissé et profondément humain qui invite à l'écoute, à l'émotion et au partage.

Project : Women's Voices of the World

Musical Genre : Contemporary Cross-Cultural Music/ World Music

Lineup : Nadia Lombardo (Lead Vocals) - Evan Graïne (Bass) - Luc Allières (Guitars) - Alexandre Sauvion (Percussion, Drums) - Riwan Pruvot (Saxophone, Duclar)

Sound Engineer : Cédric Forestier

Producer : Independent

Duration : 40 minutes

Solak Balik is a contemporary world-folk project that bridges Mediterranean heritage with modern musical storytelling. Driven by a captivating lead voice and organic arrangements, the band delivers original compositions sung in multiple languages—including French, Turkish, and Spanish—and explores a rich acoustic universe fed by Balkan, Anatolian, and broader Mediterranean musical traditions. At the core of the project lies a profound focus on women's voices, their personal experiences, and their enduring legacies. Rather than leaning on nostalgia or preserving folklore in amber, Solak Balik channels these living traditions into a vibrant, modern sound—setting up a compelling dialogue between heritage, geography, and modern times.

Solak Balik embarks on a musical voyage through original world music compositions steeped in Eastern and Mediterranean hues. Carried by poetic, deeply heartfelt songwriting, their songs weave together stories of women across the globe—honoring their resilience, emotional depth, and cultural richness. Every track acts as a bridge between intimacy and intensity, blending voice and instrument into a soulful, welcoming space built for connection and emotional resonance.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

صولاك بايليك SOLAK BALIK

فرنسا - France

العرض: أصوات نساء من العالم

النمط الموسيقي: أغنية معاصرة

التشكيلة الموسيقية: نادية لومباردو (غناء)، إيفان غراين (باص)، لوك أليار (غيتار)

ألكسندر سوفيون (إيقاع ودرامز)، ريوان بروفو (ساكسفون ودوكلارودودوك وكلارينات)

مهندس الصوت: سيدريك فورستيه

الإنتاج: مستقل

مدة العرض: 40 دقيقة

مشروع موسيقي معاصر ينفذ على موسيقات العالم ويقيم حوارا بين الثقافات المتوسطية والكتابة الموسيقية الحديثة. من خلال أعمال أصلية بلغات متعددة، من الفرنسية والتركية إلى الإسبانية، يستمد المشروع ملامحه من موسيقات البلقان والأناضول وحوض المتوسط، في صياغة تجمع بين دفء الآلات وحضور الصوت.

وتحتل أصوات النساء وحكاياتهن وذاكرتهن قلب المشروع الذي لا يكتفي باستحضار الماضي في صورته المألوفة، إنما يبحث عن طرق جديدة لجعله حيا في الحاضر عبر وصل الذاكرة بالأمكنة والتحويلات الراهنة.

تنطلق موسيقى المجموعة من جذور متعددة ترى من خلالها الماضي مساحة للحوار وإعادة الاكتشاف.

تقترح المجموعة رحلة موسيقية عبر أعمال أصلية تستلهم موسيقات العالم، وتتقاطع فيها التلوينات الشرقية والمتوسطية مع حسنّ معاصر.

ومن خلال نصوص شاعرية وحساسة، تحكي الأغاني قصص نساء من ثقافات وتجارب مختلفة وتستحضر قوتهم ورهافتهم وقدرتهم على الصمود وتحتمي في الوقت نفسه بتنوعهن الثقافي والروحي.

كل أغنية هي عبور إلى فضاء مختلف يراوح بين الهدوء والحميمية والإيقاع والانفعال حيث تتداخل الأصوات والآلات لتشكل عالما موسيقيا دافئا ومتعدد الألوان يدعو إلى الإصغاء والتفاعل وتقاسم الإحساس.

إنها تجربة تحتفي بالمرأة وبالاختلاف، وتحول الموسيقى إلى مساحة للذاكرة واللقاء حيث تتجاوز الحكايات والثقافات.



Projet : Chott

Genre musical : Electronica / Avant-pop / Expérimental

Formation: Taroug (Chant, batterie, synthétiseurs live, machines)

Production : Indépendant

Durée du spectacle : 40 minutes

Sur scène, le producteur et batteur germano-tunisien Taroug orchestre un dialogue captivant entre des rythmes bruts et des textures électroniques minutieusement sculptées. Ici, la percussion organique se fond dans la chaleur des synthétiseurs analogiques. Taroug offre des captations de terrain immersives et de subtiles nappes vocales aux accents transe pour trouver un équilibre saisissant entre un élan introspectif et des impacts puissants portés par les basses.

Avec son dernier album Chott, nommé d'après l'immense lac salé Chott El-Jérid dans le Sud tunisien, Taroug pose un regard intime sur les liens qui unissent l'héritage ancestral aux sonorités contemporaines. Emporté par le jeu des contrastes, une tension dramatique et une belle profondeur spatiale, le spectacle se déploie comme une exploration sonore profondément personnelle autour de la mémoire, de l'identité et du minimalisme.

Taroug est le projet solo porté par le producteur et multi-instrumentiste germano-tunisien. Ayant grandi en Allemagne tout en conservant des racines dans le Sud de la Tunisie, son identité artistique s'épanouit au croisement de sa double culture et de l'exploration électronique contemporaine.

Après s'être fait remarquer par des remixes très en vue pour des artistes tels que le groupe britannique Archive, il signe avec le prestigieux label Denovali Records pour la sortie de son premier album, Darts & Kites. Remarqué lors de showcases majeurs et de festivals internationaux comme la Tallinn Music Week en 2025, Taroug s'est forgé une solide réputation grâce à des prestations scéniques hypnotiques et immersives, reliant avec aisance ses racines culturelles à une musique électronique à la pointe de la création.

Project : Chott

Musical Genre : Electronica / Avant-Pop / Eperimental

Lineup : Taroug (Vocals, Drums, Live Synthesizers, Electronics)

Producer : independent

Duration : 40 minutes

In his live performance, German-Tunisian producer and drummer Taroug crafts a compelling dialogue between raw rhythms and meticulously sculpted electronic textures. Through this project, organic percussion blurs into warm analogue synths, immersive field recordings, and subtle trance-like vocal layers—striking a fine balance between quiet introspection and heavy, bass-driven impact. With his latest album Chott, named after the vast salt lake Chott El Djerid in southern Tunisia, Taroug turns his lens inward to trace the threads connecting ancestral heritage with contemporary sounds. Driven by contrast, dramatic tension, and spatial depth, the show unfolds as a deeply personal sonic exploration of memory, identity, and minimalism.

Taroug is the solo project of German-Tunisian producer and multi-instrumentalist. Raised in Germany with deep roots in southern Tunisia, his artistic identity thrives at the intersection of his dual heritage and modern electronic exploration.

After building momentum with high-profile remixes for artists like Archive (UK), he inked a deal with Denovali Records for his debut album, Darts & Kites. Following breakout showcases and international festivals such as Tallinn Music Week in 2025, Taroug has earned a solid reputation for hypnotic, immersive live sets that effortlessly bridge his cultural roots with cutting-edge electronic music.

مسرح المبدعين الشبان

THÉÂTRE DES JEUNES CRÉATEURS

طاروق

تونس / ألمانيا

Taroug

Tunisie - Allemagne / Tunisia - Germany

المشروع : شط

النوع الموسيقي: إلكترونيكا / آفون بوب / موسيقى تجريبية

التشكيلة الموسيقية: طاروق (غناء، درامز، سينثيسايزر، آلات إلكترونية)

الإنتاج: مستقل

مدة العرض: 40 دقيقة

في مشروع طاروق، يلتقي الإيقاع الحي بالصوت الإلكتروني ليشكل تجربة موسيقية تتجاوز القوالب الجاهزة.

يقود طاروق ، خلف الدرامز والآلات الإلكترونية، رحلة صوتية تتجاوز فيها النبضات الإيقاعية القوية مع مساحات صوتية أكثر هدوءاً وتأملاً، بينما تمنح التسجيلات الميدانية والأصوات البشرية الموسيقى ملمساً حسياً وامتداداً يوحي بالترحال.

في ألبومه الأخير «شط»، يستحضر طاروق شط الجريد في جنوب تونس باعتباره فضاء للذاكرة والانتماء، ومنطلقاً للتأمل في العلاقة بين الجذور وما تتيحه الموسيقى المعاصرة من آفاق جديدة. ومن خلال التوجه السينمائي، والاشتغال على المساحات والصمت والتوتر الإيقاعي، يبني طاروق عالماً صوتياً خاصاً تتقاطع فيه الذاكرة والهوية مع التجريب الإلكتروني.



طاروق هو المشروع الموسيقي الفردي للفنان والمنتج والعاظ متعدد الآلات التونسي الألماني. نشأ طاروق في ألمانيا وظل مرتبطاً بجذوره في جنوب تونس، ومن خلال هذا الانتماء المزدوج تشكلت لغته الفنية القائمة على الحوار بين موروث ثقافي راسخ وحسّ موسيقي معاصر مفتوح على التجريب.

بدأ اسمه يلفت الانتباه من خلال إعادة توزيع لفنانين عالميين من بينهم الفرقة البريطانية «Archive»، قبل أن يواصل مساره مع شركة «Denovali Records» التي أصدرت ألبومه الأول «Darts & Kites».

ومع مشاركته في تظاهرات ومنصات موسيقية دولية، من بينها «Tallinn Music Week» سنة 2025، رسّخ هوية فنية مميزة تعتمد على التجربة الحية وصناعة فضاءات صوتية تتسع وتبذل مع امتداد العرض. وفي هذا المسار، تتحول التقنيات الإلكترونية إلى جسر بين الموروث والراهن، إذ يستعيد من خلالها عناصر من الذاكرة الموسيقية ويمنحها شكلاً جديداً يتقاطع مع موسيقى اليوم.



Genre musical : Rock nord africain

Formation: Layla (Chant) - Walide Halimi (Basse) - Hamza Kissari (Batterie) - Alae EL Kheir (Guitare) - Ahmed-Reda Rahal (Guitare) - Sidi Mohamed Benahmed (Percussions)

Ingénieur du son : Othmane Bensalmia

Production : Indépendante

Durée du spectacle : 40 minutes

Portée par une présence scénique à la fois authentique et captivante, The Leila livre une performance dynamique où la vulnérabilité s'entrelace avec une puissance vocale brute. Sa musique incarne le rock maghrébin tel qu'il est : une fusion audacieuse et gracieuse qui lie les traditions rythmiques de l'Est marocain à l'énergie du rock moderne tout en l'habillant avec une écriture raffinée.

Assumée et ancrée dans son héritage artistique, The Leila tisse les sonorités régionales au cœur de riffs de guitare incisifs et de percussions organiques. Le spectacle qui en découle est une célébration sonore vivifiante qui met en valeur la mémoire culturelle tout en propulsant le rock alternatif nord-africain vers de nouveaux horizons vibrants.

Originaire de Oujda, dans l'Est du Maroc, The Leila a grandi au cœur de l'un des carrefours musicaux les plus riches du Maghreb, une région au rythme des genres tels que le Regada, l'Âarfa, le Gharnati, le Raï ou encore le Chaâbi algérien. Bravant les contraintes d'une éducation conservatrice, elle enregistre son tout premier single à seulement quinze ans pour affirmer très tôt sa volonté de porter ses racines vers une dimension internationale.

En 2015, elle cofonde son premier groupe, Snitra, avec lequel elle multiplie les tournées et effectue une résidence artistique en 2017, à Nouakchott, en Mauritanie. Désireuse d'élargir ses horizons créatifs, elle s'installe ensuite à Casablanca et collabore avec des figures majeures de la scène contemporaine marocaine. Aujourd'hui, The Leila s'impose comme l'une des voix féminines les plus captivantes du rock nord-africain, saluée pour sa plume acérée et son esprit farouchement indépendant.

Musical Genre : North African Rock

Lineup : Layla (Lead Vocals) - Walide Halimi (Bass) - Hamza Kissari (Drums) - Alae EL Kheir (Guitar) - Ahmed-Reda Rahal (Guitar) - Sidi Mohamed Benahmed (Percussion)

Sound Engineer: Othmane Bensalmia

Producer: Independent

Duration: 40 minutes

Driven by an authentic and commanding stage presence, The Leila delivers a dynamic performance where vulnerability and raw vocal power seamlessly intertwine. Her music embodies Maghrebi Rock—a bold, graceful fusion that bridges the deeply rhythmic traditions of Eastern Morocco with modern rock energy and refined songwriting.

Unapologetic and deeply rooted in her heritage, The Leila weaves regional sounds into driving guitar riffs and organic percussion. The resulting show is an invigorating sonic celebration—reclaiming cultural memory while pushing North African alternative rock into vibrant new territory.

Hailing from Oujda in Eastern Morocco, The Leila grew up immersed in one of the Maghreb's richest musical crossroads—a region pulsing with genres such as Regada, Âarfa, Gharnati, Raï, and Algerian Chaâbi. Defying the societal constraints of a conservative upbringing, she recorded her debut single at just fifteen, revealing an early commitment to channeling her roots through a global lens.

In 2015, she co-founded her first group, Snitra, touring extensively and completing a creative residency in 2017 in Nouakchott, Mauritania. Seeking to expand her artistic horizons, she later relocated to Casablanca, collaborating with key figures in Morocco's contemporary scene. Today, The Leila stands out as one of the most compelling female voices in North African rock, celebrated for her sharp lyricism and fiercely independent spirit.

مسرح المبدعين الشباب

THÉÂTRE DES JEUNES CRÉATEURS

الليلى The Leila

المغرب - Morocco - Maroc



النمط الموسيقي: روك مغربي

التشكيلة الموسيقية: ليلي (غناء)، وليد حليمي (باص)، حمزة كيساري (درامز)، علاء الخير (غيتار)، احمد رضا رجال (غيتار)، سيدي محمد بنحامد (ايقاعات).

مهندس صوت: عثمان بنسلمية

الإنتاج: مستقلة

مدة العرض: 40 دقيقة

تقدم «ليلى» مشروعاً موسيقياً وأداءً حيويًا تختلط فيه مشاعر الشجن مع قوة الصوت. وبفضل ادائها المسرحي وقدرتها على المزج بين الأصالة والجاذبية، تصنع ليلي عوالم موسيقية مميزة وتوصل ببراعة موسيقى الروك المغربية في أبهى تجلياتها، تعتمد الجرأة في إيقاعاتها وتوظف موسيقى الروك المعاصرة للتعريف بالنغمات التقليدية في سياق صياغة موسيقية وغنائية مختلفة وهادئة.

انطلاقاً من جذورها الفنية واعتزازها بها تحمل ليلي الإيقاعات المحلية وتمزجها بأصوات الغيتار الحادة والآلات الإيقاعية ذات الأصوات الطبيعية لتصبح الموسيقى صوتاً للماضي وجسراً للمستقبل.

يعتبر العرض احتفالاً صوتياً حياً يدافع عن الذاكرة الثقافية ويحمل موسيقى الروك البديلة في شمال إفريقيا إلى أقصى مساحات التجدد وكتابة آفاق مفعمة بالحياة.

ليلى فنانة مغربية أصيلة منطقة وجدة شرق المغرب ترعرت في قلب محيط ثري بالتنوع الموسيقي ، فضاء التقاء للإيقاعات المتعددة على غرار الركادة و«العرفة» و«الغرناطي» والراي والشعبي الجزائري، ورغم قيود البيئة المحافظة نجحت ليلي في تسجيل أول أغنية لها في سن الخامسة عشرة لتؤكد قدرتها وإرادتها لحمل جذورها من المحلية إلى العالمية.

عام 2015 كوّنت فرقتها الأولى «سنيترا» والتي شاركت بفضلها في العديد من العروض و الإقامات الفنية في 2017 على غرار نواك الشط في موريتانيا . وبغاية تعزيز مكانتها الفنية. انتقلت إلى الدار البيضاء لإقامة شراكات مع وجوه فاعلة في المشهد الفني المعاصر. تعتبر «ليلى» اليوم من أهم الأصوات النسائية المؤدية لموسيقى الروك المغربي وروك شمال افريقيا لقدرتها على كتابة موسيقية مستقلة وقوية.



Genre musical : Jazz

Formation : Wajdi RIAHI (Piano), Basile RAHOLA (Contrebasse), Pierre HURTY (Batterie)

Ingénieur du son : Mourad Ben Ammar

Production: Indépendant

Durée du spectacle : 40 minutes

A l'occasion des JMC, le trio propose une sélection de ses trois albums acclamés — Mhamdeya, Essia et l'album live Zabonprés Sessions — pour un set qui traverse tout leur parcours musical : des compositions riches, nourries de plusieurs traditions, revisitées au fil des tournées. Un set plein de fraîcheur, de profondeur et de générosité — une musique toujours en mouvement.

Pianiste et compositeur, Wajdi Riahi, né à Tunis et formé au piano dès son plus jeune âge, s'installe à Bruxelles, où il façonne un style mêlant jazz, musiques méditerranéennes et traditions classiques et populaires — un jeu sensible et rythmiquement intense, entre profondeur mélodique et liberté d'improvisation. Entouré de Basile Rahola à la contrebasse et Pierre Hurty à la batterie, il forme le Wajdi Riahi Trio, un groupe porté par une écoute mutuelle, une amitié profonde et une alchimie scénique rare.

Musical Genre : Jazz

Lineup : Wajdi Riahi (Piano) - Basile Rahola (Double Bass) - Pierre Hurty (Drums)

Sound Engineer : Mourad Ben Ammar

Producer: Independent

Duration : 40 minutes

For JMC, the trio brings together a curated selection from their three albums—Mhamdeya, Essia, and the live release Zabonprés Sessions. The performance maps their artistic journey through rich, multi-layered compositions, shaped by diverse musical traditions and refined over years of international touring. Delivered with freshness, depth, and generosity, this set showcases a group whose music is constantly evolving.

Pianist and composer Wajdi Riahi's musical journey began with early classical training in Tunis before taking root in the vibrant scene of Brussels. There, he developed a signature sound where jazz meets Mediterranean heritage and traditional influences. Characterized by melodic depth and a compelling rhythmic drive, his touch strikes a fine balance between emotional vulnerability and expressive improvisation. Joined by double bassist Basile Rahola and drummer Pierre Hurty, the Wajdi Riahi Trio thrives on mutual trust, deep friendship, and instinctive, boundary-pushing stage chemistry.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

ثلاثي وجددي الرياحي

تونس / بلجيكا

Wajdi Riahi Trio

Tunisie - Belgique / Tunisia - Belgium

النمط الموسيقي: جاز

التشكيلة الموسيقية : وجددي الرياحي (بيانو) - بازيل راهولا (كونترياص) - بيارهورتى (درامز)

مهندس صوت : مراد بن عمار

الإنتاج : مستقل

مدة العرض: 40 دقيقة

بمناسبة أيام قرطاج الموسيقية، يقدم الثلاثي مختارات من ألبوماته الثلاثة التي حظيت بإشادة واسعة وهي «المحمدية» و«آسيا» وألبومه الحي «Zabonprés Sessions»، في عرض يستعيد مختلف محطات مساره الموسيقي.

ويعيد الثلاثي صياغة موسيقى غنية تهل من تقاليد متعددة، وتطوِّرها مع كل جولة وعرض، بأنامل موسيقيين منفتحين على التجريب والتفاعل والارتجال.



وجددي الرياحي عازف بيانو وملحن تونسي، وُلد في تونس وتلقى تكوينه على البيانو منذ سن مبكرة، قبل أن يستقر في بروكسل، حيث طوّر أسلوباً موسيقياً يمزج بين الجاز والموسيقى المتوسطة والتقاليد الكلاسيكية والشعبية.

ويتميز عزفه بحساسية واضحة وكثافة إيقاعية، في مساحة تتجاوز فيها القوة اللحنية وحرية الارتجال.

والى جانب بازيل راهولا على آلة الكونترياص وبيار هورتى على الدرامز، أسس وجددي الرياحي ثلاثي موسيقي، وهو مشروع طور الصداقة العميقة إلى خيمياء موسيقية متفردة.



Project : Taraddud

Genre Musical : Alternative Jazz

Formation : Youssra El Hawary (Artiste principale) - Mohamed Ahmed, Nadia Safwat, Youssef Hassan, Tarek AbdelKawi, Andrew Milad, Amir Saidi, Luai Gamal (Musiciens)

Artiste visuel : Hani Sami

Ingénieur du son : Nazly Reda

Production: Indépendante

Durée du spectacle : 40 minutes

Taraddud est la déclinaison scénique du dernier EP de Youssra El Hawary, Taraddud, ainsi que de son album à venir, Tawazon. Bien plus qu'une simple présentation de ces deux opus, ce spectacle marque un tournant majeur dans l'évolution de l'artiste. Accompagnée d'un collectif de musiciens, Youssra El Hawary superpose des captations de sons enregistrés dans les rues du Caire à des arrangements complexes aux confins du jazz, du folk et de la musique ambient. Laissant une large place à l'improvisation, le spectacle se déploie comme une expérience scénique à la fois intime, immersive et d'une grande richesse musicale.

Youssra El Hawary est une autrice-compositrice-interprète, accordéoniste et sound designer égyptienne. Figure incontournable de la scène indépendante cairote, elle dirige son propre groupe depuis 2011 tout en multipliant les collaborations pluridisciplinaires. Elle s'est fait connaître du grand public en 2012 avec le titre à succès El Soor, avant de se produire à l'international dans la foulée de son premier album acclamé par la critique, No'oum Nasyeen (2017).

Depuis 2020, Youssra El Hawary a étendu sa pratique à la création sonore et au mixage audio pour le court-métrage, le spectacle vivant et l'art contemporain. Cette période d'immersion consacrée à la recherche artistique lui permettra d'acquérir une maturation créative importante. Son dernier EP, Taraddud, signe ses débuts en tant que productrice. Elle y entremêle les sons qu'elle a enregistrés de la capitale égyptienne à des compositions et des textes originaux esquissant ainsi un portrait ambivalent du Caire.

Project : Taraddud

Musical Genre : Alternative Jazz

Lineup : Youssra El Hawary (Lead Artist) - Mohamed Ahmed, Nadia Safwat, Youssef Hassan, Tarek AbdelKawi, Andrew Milad, Amir Saidi, Luai Gamal (Musicians)

Visual Artist : Hani Sami

Sound Engineer : Nazly Reda

Producer: Independent

Duration : 40 minutes

Taraddud is the live version of Youssra El Hawary's latest EP, Taraddud alongside her upcoming album Tawazon. More than a double release, the performance marks a major shift in her artistic evolution. Joined by a group of musicians, Hawary blends layered field recordings of Cairo with intricate arrangements of jazz, folk, and ambient music. Leaving ample room for improvisation, the show unfolds as an intimate, expansive, and richly textured live experience.

Youssra El Hawary is an Egyptian composer, singer-songwriter, accordionist, and sound designer. A cornerstone of Cairo's underground music scene, she has led her band since 2011 while collaborating broadly across disciplines. She achieved a major breakthrough in 2012 with her hit single El Soor, followed by an international tour after the release of her acclaimed debut album, No'oum Nasyeen (2017). Since 2020, Youssra Hawary has expanded her practice into sound design and audio mixing for short films, live performances, and art installations—a period dedicated to deep study, artistic research, and creative growth. Her latest EP, Taraddud, marks her debut as a producer, combining field recordings of Cairo into original arrangements and lyrics to craft a bittersweet portrait of the city.

مسرح الجهات
THÉÂTRE DES RÉGIONS

يسرا الهواري

Youssra El Hawary

Égypte - Egypt - مصر

المشروع: تردد

النمط الموسيقي: جاز بديل

التشكيلة الموسيقية: يسرا الهواري (الفنانة الرئيسية) - محمد أحمد - ناديا صفوت - يوسف حسن - طارق عبد القوي - أندرو ميلاد - أمير سعدي - لؤي جمال (موسيقيون).

الفنان البصري: هاني سامي

مهندس الصوت: نازلي رضا

الإنتاج: مستقلة

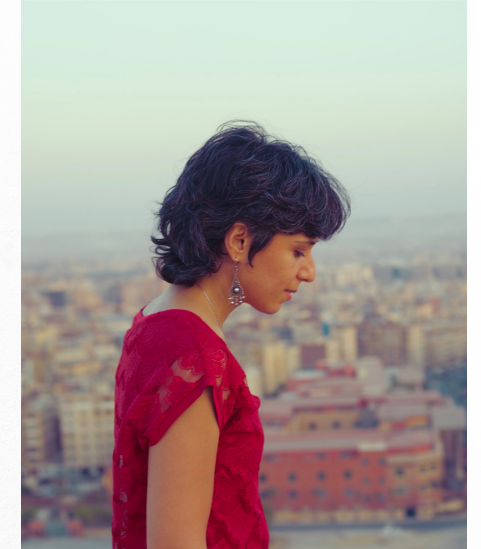
مدة العرض: 40 دقيقة

تردد هو التجسيد الركيحي لأحدث أسطوانة قصيرة (EP) ليسرا الهواري، تردد، وكذلك لألبومها المرتقب توازن.

لا يقتصر العرض على تقديم هذين العمليين، بل يمثل منعطفًا مهمًا في المسار الفني للفنانة التي تختبر مساحات مختلفة في صناعة الموسيقى.

برفقة مجموعة من الموسيقيين، تمزج يسرا الهواري تسجيلات لأصوات التقطتها في شوارع القاهرة مع توزيعات موسيقية مركبة، تتقاطع فيها تخوم الجاز والفلوك وموسيقى الخلفية.

ومع إفساح مجال واسع للارتجال، يتشكل العرض بوصفه تجربة مسرحية حميمة وغامرة، وثيرة من الناحية الموسيقية.



يسرا الهواري مؤلفة وملحنة ومغنية وعازفة أكورديون ومصممة صوت مصرية. هي من أبرز الأسماء في المشهد الموسيقي المستقل في القاهرة، حيث تقود فرقها الخاصة منذ عام 2011، إلى جانب مشاركتها في العديد من المشاريع والتعاونات متعددة الاختصاصات.

لفتت أنظار الجمهور الواسع سنة 2012 من خلال أغنيها الناجحة «السور»، قبل أن تشق طريقها إلى الساحة الدولية إثر صدور ألبومها الأول الذي حظي بإشادة نقدية، «نقوم ناسيين»، سنة 2017.

منذ سنة 2020، وسّعت يسرا الهواري مجال اشتغالها ليشمل صناعة الصوت والمكساج الصوتي للأفلام القصيرة والعروض الحية ومشاريع الفن المعاصر. وقد أتاحت لها هذه المرحلة من الانغماس في البحث الفني بلوغ درجة مهمة من النضج والإثراء الإبداعي.

ويشكل أحدث أعمالها، الأسطوانة القصيرة «تردد» بداية تجربتها كمنتجة موسيقية، إذ تمزج فيها أصواتا سجلتها في العاصمة المصرية مع مؤلفاتها ونصوصها الأصلية، لترسم من خلالها صورة ملتبسة ومتعددة الوجوه لمدينة القاهرة.

لقاءات
Panels

فعاليات موازية
Activités parallèles
Side Activities



سامي بن سعيد Sami Ben Said

عازف بيانو وملحن وموزّع موسيقي ومصمم صوت، يمتد مسار سامي بن سعيد الفني منذ بداية تسعينيات القرن الماضي، متنقلا بين الاستوديو والمسرح والتدريس. متحصل على شهادة الماجستير من المعهد العالي للموسيقى بتونس، وشهادة الدراسات المعمقة DEA في تاريخ الموسيقى وعلم الموسيقى من جامعة باريس السوربون (Paris IV). درّس بالمعهد العالي للموسيقى بتونس، والمعهد العالي لفنون الملتيميديا بمنوبة، والمعهد العالي للموسيقى بسوسة، حيث تولّى تدريس تقنيات التوزيع الأوركستراي وأساليب الكتابة الموسيقية والتأليف الصوتي والموسيقى باستخدام الحاسوب MAO. تولّى إدارة أيام قرطاج الموسيقية سنة 2021، بعد أن أشرف على عدد من حفلات افتتاح دوراتها. وهو يشغل منذ سنة 2024 منصب المستشار الفني لمهرجان الحمامات الدولي. بين سنتي 2018 و2020، تولّى الإشراف على برنامج «تفتّن» الممول من الاتحاد الأوروبي، بصفته مدرّبا ومديرا للمشروع.



Pianiste, compositeur, arrangeur et sound designer, Sami Ben Said mène depuis le début des années 1990 un parcours musical qui traverse le studio, la scène et la salle de cours. Titulaire d'une maîtrise de l'Institut Supérieur de Musique de Tunis et d'un DEA d'histoire de la musique et de musicologie de l'Université Paris-Sorbonne (Paris IV), il a enseigné à l'Institut Supérieur de Musique de Tunis, à l'Institut Supérieur des Arts Multimédia de La Manouba et à l'Institut Supérieur de Musique de Sousse, transmettant orchestration, techniques d'écriture, composition sonore et MAO. Il a dirigé les Journées Musicales de Carthage en 2021, après en avoir signé plusieurs soirées d'ouverture, et occupe depuis 2024 la fonction de conseiller artistique du Festival International de Hammamet. Entre 2018 et 2020, il a piloté le programme TFANEN, financé par l'Union européenne, en qualité de formateur et de chef de projet.

Since the early 1990s, pianist, composer, arranger, and sound designer Sami Ben Said has forged an expansive musical career spanning studio production, stage performance, and academia. He holds a master's degree from the Tunis Higher Institute of Music and a research master's degree in Music History and Musicology from Paris-Sorbonne University. As a dedicated educator, he has taught orchestration, compositional techniques, sound design, and computer-assisted music across academic institutions in Tunisia, including the Tunis Higher Institute of Music, the Manouba Higher Institute of Multimedia Arts, and the Higher Institute of Music of Sousse. Beyond his academic and creative work, Sami Ben Said has played a pivotal role in shaping Tunisia's major cultural events. He served as festival director of the Carthage Music Days (JMC) in 2021, after curating several of its opening galas. In 2024, he was appointed artistic advisor to the Hammamet International Festival. His expertise in cultural strategy also led him to lead the EU-funded TFANEN program from 2018 to 2020 as trainer and project manager.

الذكاء الاصطناعي والموسيقى: تهديد أم فرصة؟

L'intelligence artificielle et la musique : menace ou opportunité ?

AI and Music : a Threat or an Opportunity?

Date : 6 octobre 2026
Lieu : Salle Sophie El Goulli – Cité de la Culture
Horaire : 10h00
Modérateur : Ahmed Amine Azouzi
Intervenants : Sami Ben Saïd - Zied Meddeb Hamrouni

Les avancées technologiques s'accroissent et l'intelligence artificielle s'impose désormais dans de nombreux domaines, y compris celui de la création musicale. Quel impact cette révolution technologique exerce-t-elle sur la musique ? Jusqu'où les algorithmes peuvent-ils intervenir dans le processus de création ? Peuvent-ils se substituer à la sensibilité humaine dans la composition ? Et dans quelle mesure l'intelligence artificielle est-elle en train de redessiner les contours de la création musicale ? Autant de questions qui seront au cœur de cette première rencontre consacrée à « L'intelligence artificielle et la musique : menace ou opportunité ? ».

De la création à la diffusion, la rencontre s'intéressera aux multiples usages de l'intelligence artificielle dans le champ musical. Il sera notamment question de la manière dont les artistes s'approprient ces nouveaux outils pour composer, produire et promouvoir leurs œuvres, mais aussi des transformations qu'ils entraînent dans les métiers de la musique. Notamment dans la question des droits d'auteur. Les intervenants s'interrogeront sur la capacité d'une œuvre musicale générée ou composée avec l'intelligence artificielle à s'inscrire dans la durée, ainsi que sur les nouvelles possibilités qu'offrent ces technologies aux professionnels et aux créateurs. Une interrogation, parmi d'autres, traversera la discussion : peut-on considérer comme musicien celui qui crée ou assemble une œuvre musicale à l'aide de l'intelligence artificielle ?

Date: October 6, 2026
Venue: Sophie Goulli Hall, City of Culture, Tunis
Time: 10:00 AM
Moderator: Ahmed Amine Azouzi
Panelists: Sami Ben Said - Zied Meddeb Hamrouni

As technological change accelerates at breakneck speed, artificial intelligence is embedding itself into the core of every domain, including musical creation. What impact does this digital revolution truly have on music? How far can algorithms intervene in the creative process? Can automated systems ever echo the nuances of human sensibility in composition? And in what ways is AI quietly redefining the blueprint of musical expression? These fundamental questions lie at the heart of our first panel: «AI and Music: a Threat or an Opportunity?»

This panel examines the profound impact of artificial intelligence on the music ecosystem, reshaping everything from creative composition to global distribution. Panelists will explore how artists harness these tools to write, produce, and promote their work, while addressing the profound structural changes hitting the industry—particularly regarding intellectual property and copyright protection. The discussion will also tackle the sustainability of AI-generated music and assess the new horizons these technologies unlock for industry professionals.

Threaded throughout the exchange is a defining question: Can someone who generates or assembles a piece using artificial intelligence truly be called a musician? This session aims to open the debate on the boundaries, challenges, and future perspectives that artificial intelligence is sculpting for the global music sector.

التاريخ: 6 أكتوبر 2026
المكان: قاعة صوفي القلي - مدينة الثقافة
التوقيت: 10 صباحا
الميسر: أحمد أمين عزوزي
المتدخلون: سامي بن سعيد - زياد مدب حمروني

يعيش العالم اليوم على وقع التطورات التكنولوجية المتسارعة وأصبح الذكاء الاصطناعي واقعاً في جميع المجالات ومن بينها الموسيقى؟ فكيف يؤثر الذكاء الاصطناعي على الموسيقى؟ هل يمكن للخوارزميات التقنية تعويض الإحساس البشري في التأليف الموسيقي وكيف غير الذكاء الاصطناعي بعض ملامح الإبداع؟ هذه الأسئلة وغيرها ستطرح في لقاء فكري عنوانه «الذكاء الاصطناعي والموسيقى: تهديد أم فرصة».

تستكشف هذه الجلسة تأثير الذكاء الاصطناعي على الموسيقى، من مرحلة الإبداع إلى مرحلة التوزيع من خلال البحث في كيفية توظيف الفنانين لهذه الآلية في التأليف والترويج لأعمالهم، والتحولات التي يفرضها التطور التكنولوجي على المهن الموسيقية وأبرزها حقوق التأليف، كما يبحث المتدخلون في مدى ديمومة الأغنية المصنوعة بالذكاء الاصطناعي والفرص الجديدة التي يمنحها لممارسي الموسيقى. وسيطرحون سؤال هل يعتبر من يؤلف الموسيقى بتقنيات الذكاء الاصطناعي موسيقياً؟ كما يطرح اللقاء حدود واشكاليات الذكاء الاصطناعي على المهنيين في القطاع الموسيقي



المسار الفني من الفكرة إلى الركح

La carrière musicale : de l'idée à la scène

The Music Career: From the Idea to the Stage

Date : 7 octobre 2026
Lieu : Salle Sofi El Goulli- Cité de la Culture
Heure : 11:00
Modérateur : Mohamed Amine Ben Hlel

Intervenants : Bouthaina Nabouli - Sabrine Jenhani - Sahad Sarr - Haifa Gebbs

Des artistes partageront leurs expériences et leurs réflexions lors d'une rencontre libre intitulée « Le processus artistique : de l'idée à la scène ». Ils aborderont les voies du succès, les défis et les difficultés rencontrés par les artistes, notamment les jeunes talents, dans la construction de leur carrière, ainsi que leurs choix artistiques et les modèles économiques adoptés pour pérenniser leur réussite.

Cette session réunira des artistes ayant développé leurs projets artistiques afin d'échanger sur leur expérience et les difficultés financières rencontrées par les artistes tunisiens dans la création de leurs œuvres. Ils exploreront également l'importance d'une équipe artistique et technique pour garantir la pérennité du projet et la capacité des artistes tunisiens à constituer une équipe cohérente compte tenu du contexte actuel et des ressources disponibles.

Les participants discuteront également des caractéristiques des nouveaux projets, de leur diffusion, de l'accès des artistes aux financements publics, privés et internationaux en s'interrogeant sur l'existence même d'investissement pour la musique.

Date : October 7, 2026
Venue : Sophie Goulli Hall, City of Culture, Tunis
Time : 11:00 AM
Moderator : Mohamed Amine Ben Hlel

Panelists : Bouthaina Nabouli - Sabrine Jenhani - Sahad Sarr - Haifa Gebbs

In an open exchange entitled «The Artistic Process: From Spark to Stage,» our accomplished artists pull back the curtain on their creative journeys. The panel will explore the roads to recognition and the hurdles encountered along the way—focusing on emerging talents striving to anchor their careers through strategic artistic choices and sustainable economic strategies. Bringing together artists who have built their projects from the ground up, this session creates a space to discuss the raw financial realities Tunisian creators face when bringing their work to life. Panelists will address the vital role of a cohesive artistic and technical team in ensuring project longevity, assessing the capacity of local artists to build and maintain such teams given current structural realities and available resources. The discussion will further unpack the defining traits of new musical projects, their distribution pathways, and artist access to public, private, and international funding—confronting the core question of whether a viable investment ecosystem in music exists today.

لتاريخ: 7 أكتوبر 2026
المكان: قاعة صوفي القلي - مدينة الثقافة
التوقيت: 11 صباحا
الميسر: محمد أمين بن هلال

المتدخلون: بثينة النابولي - صابرين الجنحاني - سهاد سار - هيفاء جيس

يتشارك الفنانون خبراتهم وتجاربهم في لقاء فكري مفتوح عنوانه «المسار الفني من الفكرة إلى الركح» ليتقاسموا دروب النجاح ويشيروا إلى التحديات والصعوبات التي تعترض الفنانين خاصة الشباب أثناء بناء مسيرتهم الإبداعية. سيتطرق المتدخلون إلى خياراتهم الفنية بالإضافة إلى النماذج الإقتصادية التي إعتمدوها للحفاظ على نجاحهم.

تجمع الجلسة فنانين طوروا مشاريعهم الفنية من الصفر ليناقدوا التجربة والتحديات المالية التي يواجهها الفنان التونسي لصناعة مشروعه الإبداعي وقيمة الفريق الفني والتقني لضمان ديمومة العمل في ظلّ الواقع والموارد.

كما سيتباحث المتدخلون في الجلسة الفكرية ملامح المشاريع الجديدة وسبل توزيعها وحظّ الفنان من التمويلات العمومية و الخاصة والأجنبية ومختلف إمكانيات الإستثمار في الصناعات الموسيقية.

زياد المؤدب حمروني

Zied Meddeb Hamrouni

يعتبر زياد المؤدب حمروني المعروف فنيا باسم «Shinigami San» من الأسماء المهمة في مجال الموسيقى الإلكترونية التونسية. فنان متعدد المواهب والاختصاصات، حاصل على دكتوراه في الدراسات السينمائية وعمل في بحوثه على السينما المنجزة بتقنيات الواقع الافتراضي. يتميز مساره الفني بالتقاطع بين الأنماط الموسيقية والممارسات المختلفة، من التجريب الصوتي إلى الأشكال الموسيقية الراقصة، ومن الفيديو إلى فن التركيب الصوتي والسمعي والبصري، جميعها وسائط إبداعية يستعملها زياد حمروني انطلاقا من رغبته في خلق حوار بين الصوت والصورة والفضاء. بفضل خبرته الفنية لسنوات وإلى جانب خبراته الأكاديمية نجح زياد حمروني تدريبياً في مرافقة المشاريع الفنية الناشئة وتولى الإدارة الفنية للعديد منها.



Figure active de la scène de la musique électronique tunisienne, Zied Meddeb Hamrouni, alias Shinigami San, est un artiste multidisciplinaire et docteur en études cinématographiques, avec une recherche consacrée au cinéma en réalité virtuelle. Son parcours artistique se construit à la croisée des genres et des pratiques. De l'expérimentation sonore aux formes plus dansantes, de la vidéo aux installations sonores et audiovisuelles, il explore différents médiums avec une même volonté : faire dialoguer le son, le visuel et l'espace. Son expérience artistique, conjuguée à ses qualités pédagogiques, l'a progressivement conduit vers la direction et l'accompagnement artistique de projets musicaux.

A cornerstone of the Tunisian electronic music scene, Zied Meddeb Hamrouni—performing as Shinigami San—is a multidisciplinary artist and holds a PhD in Cinema Studies with doctoral research focused on virtual reality cinema. His creative journey thrives on the boundaries between disciplines. Spanning sonic experimentation to dancefloor-driven beats, and extending from video art to immersive sound and audiovisual installations, he explores diverse mediums with a singular purpose: fostering a dynamic dialogue between sound, visuals, and space. Combining his deep artistic practice with a strong pedagogical expertise, he has seamlessly stepped into roles as creative director and mentor for emerging musical projects.



هيفاء جيبس Haïfa Gebs

مستشارة في مجال الإتصال والتعاون الثقافي وإدارة المشاريع، مؤسسة شركة «Cercle C» للإستشارات والإتصال منذ سنة 2017، وهي شركة تعمل على دعم صانعي التغيير في تونس.

تشغل، حالياً، منصب رئيسة مكتب برنامج «أوروبا المبدعة» في تونس، حيث تعمل على تعزيز مشاركة الفاعلين التونسيين في هذا البرنامج التابع للإتحاد الأوروبي، والمخصص للقطاعات الثقافية والإبداعية.

تتمثل مهامها في مرافقة الفنانين والمهنيين والمؤسسات الثقافية للإستفادة من فرص التمويل الأوروبي والتنقل والتشبيك والتعاون، إلى جانب تنظيم أنشطة توعوية وبرامج لتطوير القدرات تشمل مختلف مناطق البلاد.

يمتد مسارها المهني إلى مجالات متعددة، من بينها تصميم التظاهرات الثقافية وإدارتها والإتصال الإستراتيجي والعلاقات الإعلامية وتطوير الشراكات.



Haïfa Gebs est fondatrice, depuis 2017, de Cercle C, société de conseil et de communication au service des changemakers tunisiens. Depuis septembre 2024, elle assure, en tant que consultante, l'accompagnement du Desk Tunisien du programme Europe Créative, financé par l'Agence exécutive européenne et hébergé par le Théâtre de l'Opéra. À ce titre, elle appuie les acteurs culturels tunisiens dans l'accès aux financements européens, anime les campagnes nationales d'information et développe les passerelles entre les opérateurs culturels tunisiens et leurs partenaires européens. Durant son parcours professionnel, elle a construit une expertise reconnue en communication stratégique, coopération euro-méditerranéenne, droits humains et inclusion sociale.

Haïfa Gebs is the founder of Cercle C, a consulting and strategic communication agency established in 2017 to support Tunisia changemakers. Since September 2024, she has spearheaded operations as a consultant for the Tunisia Desk of the EU's Creative Europe program—funded by the European Education and Culture Executive Agency and hosted at the Opera Theatre of Tunis. She plays a pivotal part in connecting Tunisian creative professionals with European grant opportunities, drives national awareness campaigns, and builds sustainable cross-border partnerships between local cultural operators and European partners. Her career reflects a track record of leadership in strategic communication, Euro-Mediterranean cooperation, human rights advocacy, and social inclusion.

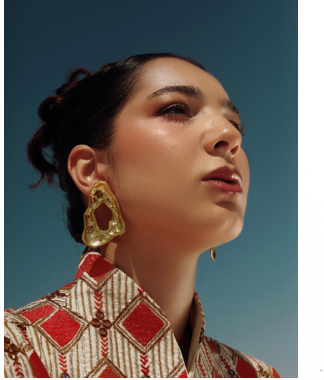


بثينة نابولي Bouthaina Nabouli

بثينة نابولي مغنية ومؤلفة وملحنة تونسية، تتميز بصوتها القوي وأدائها الدافئ، تمزج في موسيقاها بين الموروث التونسي والمدونة الغنائية العربية وهي من الأصوات المعاصرة والناجحة فنيا.

درست في المعهد العالي للموسيقى بتونس، وطوّرت عالمها الفني أين تلتقي اللغة الشاعرية مع المعنى والبحث المتواصل عن أشكال وتعبيرات متجددة.

صنعت بثينة نابولي مسارا فنياً مميزاً قادها إلى ركحي مهرجان قرطاج الدولي ومهرجان الحمامات الدولي ومهرجان لقاءات بتورناي بالإضافة إلى عدة مشاريع دولية. وتعاونت مع العديد من الفنانين على غرار محمد علي كمنون ورمزي أبو رضوان وأمين بوحافة وبنجامي. أصدرت بثينة نابولي ألبومها الأول «دوليشة» في ماي 2026 وهو ثمرة تعاون مع قيس المليتي وسيرين الشكلي. كما قدمت الفنانة ألبومها في مهرجان الحمامات الدولي في أوت 2026 لتكرس صورة لفنانة لها شخصيتها المستقلة، تمزج بين الموروث التونسي والإبداع الموسيقي المعاصر.



Bouthaina Nabouli est une chanteuse, auteure et compositrice tunisienne dont la voix, à la fois puissante, rauque et enveloppante, navigue entre patrimoine musical tunisien, répertoires arabes et sonorités contemporaines. Formée à l'Institut Supérieur de Musique de Tunis, elle développe un univers où l'attachement à la langue et au sens rencontre une recherche constante de nouvelles formes. Son parcours l'a menée sur les scènes du Festival International de Carthage, du Festival International de Hammamet et des Rencontres Inattendues de Tournai, ainsi que dans plusieurs projets internationaux. Elle collabore notamment avec Mohamed Ali Kammoun, Ramzi Aburedwan, Amine Bouhafa et Benjemy. En juin 2026, elle publie son premier album solo, Doulich, fruit d'une collaboration avec Kaïs Melliti et Syrine Chekili. Présenté en concert au Festival International de Hammamet en août 2026, cet opus affirme une écriture personnelle, entre héritage tunisien et création contemporaine.

Bouthaina Nabouli is a Tunisian singer, songwriter, and composer whose powerful, husky, and enveloping voice navigates between Tunisian musical heritage, classical Arab repertoires, and contemporary sounds. An alumna of the Tunis Higher Institute of Music, she cultivates an artistic universe where a deep devotion to language and poetic depth meets a continuous search for new forms. Her journey spans major stages including the Carthage International Festival, the Hammamet International Festival, and Les Rencontres Inattendues in Tournai, alongside numerous international collaborations. She has also collaborated with prominent artists such as Mohamed Ali Kammoun, Ramzi Aburedwan, Amine Bouhafa, and Benjemy. In June 2026, she released her debut solo album, Doulich, born out of a creative collaboration with Kaïs Melliti and Syrine Chekili. Premiered live at the Hammamet International Festival in August 2026, the album establishes a distinctive artistic signature at the crossroads of Tunisian heritage and contemporary creation.



سهاد سار SAHAD SARR

سهاد سار باعث المجموعة بعد نجاح ثلاث البومات قرر تطوير المشروع وبعث فرقة African West Station، هو مستكشف حقيقي لعوالم الموسيقى، منذ عشرة أعوام انطلقت رحلته مع الموسيقى، المتعددة الألوان والتأثيرات، يمزج بين الافروبيت ومحب للجاز والفولك والبلوز وكل الايقاعات ذات الافريقي والكوني.

يحيل اسم سهاد الى «الحصاد» في لغة «السيرير» المحلية و الى «النهضة» بلغة الولوف اما هو فيعرّف نفسه انه «تاكسي الادغال» يجوب عوالمها بحثا عن الكنوز الموسيقية التي تدافع عن الاختلاف ليشاركها مع الاخرين.

يجوب سهاد العالم بحثا عن الثقافات والاختلافات ليجمعها في موسيقاه المتعددة الألوان والحية والداعمة دائما لفكرة الحرية



Sahad Sarr, fondateur du groupe, est un véritable explorateur musical. Depuis plus de dix ans, il brode une musique kaléidoscopique, fusionnant afrobeat, jazz, funk, blues et folk, le tout porté par des influences africaines et cosmiques. Le prénom Sahad fait référence à la «récolte» en sérère et à la «résurrection» en wolof. Sahad se décrit comme un taxi de brousse qui parcourt le monde à la recherche des richesses qui naissent de nos différences pour les partager.

Bandleader and multi-instrumentalist Sahad Sarr is a restless musical explorer. For over a decade, he has shaped a kaleidoscopic sound, seamlessly blending afrobeat, jazz, funk, blues, and folk with traditional African roots and cosmic overtones. Translating to “harvest” in Serer and “resurrection” in Wolof, his name perfectly captures his artistic journey. Sahad views himself as a nomadic bush taxi traveling the globe, gathering the rich diversity of our differences, and sharing them through music.



صابرين الجنحاني Sabrine Jenhani

شاركت منذ سنة 2015 في تأسيس ثنائي الفولك «يوما»، الذي يجمعها برامي الزغلامي ويمزج بين الموسيقى الشرقية والغربية. مع ألبومات لافتة على غرار «شورة» (2016)، و«غبار نجوم» (2018)، و«حنت القلوب» (2022)، رسخت «يوما» مكانتها في المشهد الموسيقي في تونس وفي العالم.

بالتوازي مع ثنائي «يوما»، راكمت الجنحاني عددا من التجارب وأثرت مسارها بمشروعها الخاص «زي» (2019)، كما كتبت النص الأصلي لأوبرا «كارمن» إلى العامية التونسية لفائدة مسرح أوبرا تونس (2024).

وحاليا، تعمل على تطوير عرض مستوحى من حكاية الأميرة إيناس، يجمع بين المسرح والموسيقى الأوركسترالية والغناء الجماعي والرقص.



Cofondatrice du duo folk Yuma, Sabrine Jenhani participe dès 2015 à l'émergence d'un projet singulier, mêlant répertoires orientaux et occidentaux. Avec des albums marquants comme Chura (2016), Ghbar Njoum (2018) et Hannet Lekloub (2022), Yuma s'impose comme une référence, tant en Tunisie qu'à l'international.

Parallèlement au duo Yuma, Jenhani multiplie les expériences et enrichit son parcours éclectique avec un projet solo ZĀY (2019), ou encore l'adaptation en dialecte tunisien du livret de l'opéra Carmen pour le Théâtre de l'Opéra de Tunis (2024).

Actuellement elle développe un spectacle autour du conte de la princesse Inès, une œuvre immersive à la croisée du théâtre, de la musique orchestrale, du chant choral et de la danse.

Co-founder of the indie-folk duo Yuma in 2015, Sabrine Jenhani stands at the forefront of a unique artistic project blending Oriental heritage with Western acoustic traditions. With seminal albums such as Chura (2016), Ghbar Njoum (2018), and Hannet Lekloub (2022), Yuma has emerged as a defining voice of both Tunisian and international scene.

Alongside her work with Yuma, Jenhani continually expands her creative boundaries in an eclectic artistic trajectory, showcased through her solo project ZĀY (2019) and her adaptation of the libretto of Bizet's opera Carmen into Tunisian dialect for the Opera Theatre of Tunis in 2024.

She is currently developing a multidisciplinary production inspired by the tale of Princess Inès—an immersive work combining theater, orchestral composition, choir, and contemporary dance.

محمد بن سعيد

Mohamed Ben Saïd

منتج فني ومدير إنتاج، تتجاوز مسيرته عشرين عاما من الخبرة في مجالات تتقاطع فيها البرمجة الفنية والدبلوماسية الثقافية، ضمن فضاءات تجمع بين تونس وأوروبا والعالم العربي.

أسس شركة أكاسيا للإنتاج، وتولى بين عامي 2020 و2025 مهمة المنتج التنفيذي لمهرجان دقة الدولي، كما شغل منصب مدير الإنتاج في أيام قرطاج الموسيقية في دورة 2021.

يمتد نشاطه في مجال البرمجة والاختيارات الفنية إلى تجارب متنوعة، من مهرجان سلام في فيينا إلى قطب الموسيقى في مشروع عليسة التابع للمعهد الفرنسي بتونس، إلى جانب مسار طويل في الإنتاج للفنانين والتعريف بأعمالهم وتيسير حضورهم على الساحة الدولية.

هو عضو في اتحادات Sounds of Europe وTHE MOST Mediterranean وAlboran، كما نال شهادة برنامج Global Music Leaders التابع للمجلس الثقافي البريطاني. ويختص في بناء الشراكات مع المؤسسات، وإدارة الميزانيات، وتطوير مسارات انتشار الموسيقى والفنانين على المستوى الدولي.



Mohamed Ben Saïd est entrepreneur de spectacles et producteur exécutif, fort de plus de vingt ans d'expérience à la croisée de la programmation artistique, du pilotage opérationnel et de la diplomatie culturelle, entre Tunisie, Europe et Monde arabe. Fondateur d'Akacia Productions, il a été producteur exécutif du Festival International de Dougga (2020–2025) et directeur de production des Journées Musicales de Carthage (2021). Son travail de curation s'étend du Salam Festival (Vienne) au pôle musique du projet Elyssa (Institut français de Tunisie), prolongé par un parcours nourri dans la production et la diffusion internationale d'artistes de premier plan, du Monde arabe et au-delà.

Membre titulaire des consortiums Sounds of Europe, THE MOST Mediterranean et Alboran, il est lauréat du programme Global Music Leaders du British Council et spécialiste des partenariats institutionnels, de la gestion budgétaire et de la circulation internationale des musiques.

Mohamed Ben Saïd is a performing arts entrepreneur and executive producer with over two decades of experience operating at the crossroads of artistic curation, operational management, and cultural diplomacy across Tunisia, Europe, and the Arab world. As the founder of Akacia Productions, he served as executive producer for the Dougga International Festival (2020–2025) and production director for the Carthage Music Days (2021). His curatorial work spans from the Salam Festival in Vienna to the French Institute of Tunisia's Elyssa project, complemented by a rich track record in producing and international touring for leading artists from the Arab region and beyond.

A full member of the Sounds of Europe, THE MOST Mediterranean, and Alboran consortia, Mohamed Ben Saïd is an alumnus of the British Council's Global Music Leaders program. He is a recognized specialist in institutional partnerships, budget management, and global music circulation.

الفنان الصاعد في برمجة المهرجانات

L'artiste émergent dans la programmation des festivals

Emerging artists and Festival programming

Date : 8 octobre 2026
Lieu : Salle Sophie El Goulli – Cité de la Culture
Horaire : 11:00
Intervenants : Mohamed Ben Saïd – Yafa Saïdi (Collectif Debo)

Date : October 8, 2026
Venue : Sophie Goulli Hall, City of Culture, Tunis
Time : 11:00 AM
Panelists : Mohamed Ben Saïd - Yafa Saïdi (Debo collective)

التاريخ: 8 أكتوبر 2026
المكان: قاعة صوفي القلي - مدينة الثقافة
التوقيت: 11:00

المتدخلون: محمد بن سعيد - يافا سعدي (مجموعة دبو تونس)

L'artiste émergent tunisien se heurte à de nombreux obstacles pour faire connaître son projet et accéder aux espaces de diffusion. Cette rencontre s'intéressera aux opportunités, mais aussi aux limites de la programmation des artistes émergents dans les festivals, en Tunisie comme à l'international.

Pourquoi les jeunes artistes tunisiens restent-ils peu présents dans les grands festivals internationaux ? Quelle place leur est accordée au sein des festivals nationaux ? Et quel rôle les festivals peuvent-ils jouer pour être une passerelle entre la création tunisienne et les réseaux, manifestations et marchés internationaux ?

La discussion abordera également les mécanismes de sélection et de circulation des spectacles sur la scène festivalière tunisienne et questionnera l'engagement des institutions musicales dans l'accompagnement de la relève et la contribution apportée par les acteurs privés. Au-delà du constat, la rencontre cherchera à ouvrir une réflexion sur les moyens de faciliter l'accès des jeunes artistes aux grandes manifestations culturelles nationales et aux circuits internationaux de diffusion.

For rising talents in Tunisia, breaking through and landing a spot on festival rosters remains an uphill battle. This panel explores both the opportunities and constraints surrounding the programming of rising talents across Tunisian and international festivals.

What keeps Tunisia's new wave of artists off the global festival radar? How effectively do national festivals champion homegrown talents? And what would it take for festival platforms to serve as true launchpads into international networks, showcases and global industry circuits?

The session will analyze selection criteria and tour circulation dynamics within the Tunisian festival ecosystem. Panelists will evaluate the commitment of public music institutions toward supporting the next generation, while highlighting the vital contributions of private cultural operators.

Moving beyond diagnosis, the discussion aims to map out actionable pathways to bridge emerging artists with major national events and international touring circuits.

يعيش الفنان التونسي الصاعد العديد من الصعوبات والتحديات للدفاع عن مشروعه الإبداعي. خلال هذه الجلسة سيطرّق المتدخلون إلى الفرص والتحديات المتعلقة ببرمجة الفنانين الصاعدين في المهرجانات، سيطرحون الأسئلة حول غياب الفنان التونسي الصاعد عن المهرجانات الدولية الكبرى، وغياب الفنان التونسي الصاعد عن المهرجانات داخل الجمهورية التونسية. بالإضافة إلى إثارة السؤال عن دور هذه المهرجانات كوسيط بين الفنان التونسي والتظاهرات وسوق المهرجانات الدولي.

تناقش الجلسة سبل دعم الفنان التونسي الصاعد وكيفية انتقاء العروض وتوزيعها في خارطة المهرجانات التونسية ومدى جدية بعض المؤسسات المعنية بالموسيقى لتشجيع الفنان ودور الخواص أيضا، مع السؤال عن السبل الكفيلة ليصل الفنانين الشباب إلى التظاهرات الوطنية الكبرى.



دور الإخراج الركحي في الصناعة الموسيقية

La mise en scène dans la création musicale

Staging and Scenography in Musical Creation

Date : 9 octobre 2026
Lieu : Salle Sophie El Goulli – Cité de la Culture
Heure : 11:00
Intervenants : Senda Jebali – Mehdi Boubaker –
Nawel Skandarani

Date : October 9, 2026
Venue : Sophie Goulli Hall, City of Culture,
Tunis
Time : 11:00 AM
Panelists : Senda Jebali – Mehdi Boubaker –
Nawel Skandarani

Cette rencontre évoque le rôle de la mise en scène dans la création musicale, des concerts aux clips vidéo.

Une occasion pour les intervenants pour soulever des questions sur l'absence de scénographie et d'éléments scéniques dans la plupart des performances musicales. Est-ce un manque de compétences de la part des musiciens ? Ou une méconnaissance de l'importance de l'esthétique pour toucher un public plus large ? Ou bien s'agit-il principalement de raisons financières ?

La rencontre abordera la direction artistique, la lumière, le mouvement et les choix esthétiques qui contribuent à une conception visuelle cohérente. Les participants discuteront également des liens entre des formes d'art comme le théâtre et le cinéma et leur influence sur les performances musicales. Ils exploreront en outre comment l'esthétique de la mise en scène renforce l'impact de la musique et met en valeur les performances des artistes. La rencontre mettra en lumière l'importance de la mise en scène pour assurer la pérennité d'un spectacle musical.

This session explores the crucial role of staging and scenography in music, from live concert performances to music video production. Panelists will address the widespread absence of dedicated visual concepts and stage design in live musical shows. Does this reflect a skill gap among musicians, a misunderstanding of visual aesthetics in audience engagement, or primarily financial constraints? Unpacking the art of creative direction, lighting design, movement, and visual narrative cohesion, featured speakers will analyze the connections between art forms such as theater and cinema and their influence on musical performances. The session will also explore how the aesthetics of the scenography amplify the impact of music, empower performing artists, and give live musical projects the long-term viability to tour successfully.

تستكشف هذه الجلسة دور الإخراج الركحي في الإبداع الموسيقي، من العروض الحية إلى الفيديو كليب.

ويطرح المتدخلون أسئلة عن غياب السينوغرافيا والتمتعات الركحية في أغلب العروض الموسيقية فهل هو تقصير من الموسيقي؟ أم عدم وعي بأهمية الجاليات لإيصال العرض الى عدد أكبر من الجمهور أو لأسباب مالية أساساً؟

وسيتناول موضوع الإدارة الفنية والإضاءة والحركة والخيارات الجمالية التي تُبنى بها رؤية بصرية متماسكة، كما سيناقش الحضور العلاقة بين الفنون مثل المسرح والسينما وتأثيرها على العرض الموسيقي، وكيف تعزز الجاليات الإخراجية أثر الموسيقى وتبرز أداء الفنانين بالإضافة الى النقاش حول أهمية الإخراج الركحي لضمان ديمومة العرض الموسيقي.

التاريخ: 9 أكتوبر 2026

المكان: قاعة صوفي القلي - مدينة الثقافة

التوقيت: 11:00

المتدخلون : سنده الجبالي - مهدي بوبكر - نوال سكندراي

يافا السعيد

Yafa Saidi

يافا السعيد مهندسة كيميائية متخصصة في السلامة النووية وتطبيقاتها في مجال الطب النووي. هي كذلك عازفة كمان ومنسقة مشروع مع مجموعة «الدبو». تجمع تجربتها بين العلم والفن، مجالان ساهما في تشكيل طريقتها المميزة في الإبداع والتفكير.

تهتم يافا السعيد بالثقافة العمرانية والفنون البصرية، تشارك في أنشطة debo moov التي تضم مجموعة من المختصين في فن الغرافيتي والمهتمين بتغيير الفضاءات العمرانية وبعث حياة أخرى على الجدران، كما أنّ الفنانة ساهمت في عدة مشاريع أخرى للمجموعة مثل انتاج

المحتوى الثقافي الرقمي والبودكاست ضمن wra lafrika

تعمل يافا السعيد على استكشاف نقاط التقاطع بين العلم والفن من خلال الموسيقى وتسعى الى تطوير وخلق اشكال جديدة للتعبير والتفاعل الفني



Yafa Saidi est ingénieure chimiste spécialisée dans la sûreté nucléaire appliquée à la médecine nucléaire, violoniste et coordinatrice au sein du collectif DEBO. Son parcours se dessine à la croisée de la science et de l'art, deux univers qui nourrissent sa manière de créer et de penser.

Passionnée par la culture urbaine et les arts visuels, elle s'investit également au sein de Debo Moov, collectif de jeunes graffeurs engagé dans la création et la transformation de l'espace urbain à travers le street art. Elle participe aussi à des projets de création de contenus culturels et de podcasts au sein de WraLafrika.

Entre musique, culture urbaine, création sonore et arts visuels, Yafa Saidi explore les espaces où les disciplines se rencontrent et se répondent, faisant de son parcours une recherche constante de nouvelles formes d'expression et de dialogue artistique.

Balancing two distinct worlds, Yafa Saidi is a chemical engineer specializing in nuclear medicine safety, a violinist, and a core coordinator for the DEBO collective. Her unique path thrives on the synergy between science and art, both continuously shaping her creative vision and analytical approach.

Driven by a passion for urban culture and visual arts, she actively contributes to Debo Moov, a collective of emerging graffiti artists reshaping public spaces through street art. She also collaborates on cultural content creation and podcast production within WraLafrika. Spanning music, urban movement, sound design, and visual media, Yafa Saidi investigates the spaces where creative disciplines converse, making her trajectory a continuous quest for new expressive forms and artistic cross-cultural dialogue.

مهدي بوبكر

Mehdi Boubaker

يتولى مهدي بوبكر إدارة الاتصال في عدد من المهرجانات الدولية في تونس منذ سنة 2014، وهو يشغل حاليًا مدير فريق الاتصال لمهرجان الحمامات الدولي.

أشرف على قيادة الاستراتيجية الاتصالية لعدد من أبرز المواعيد الثقافية التونسية، من بينها أيام قرطاج السينمائية، وأيام قرطاج الموسيقية، وأيام قرطاج المسرحية، وأيام قرطاج الكوريغرافية، وشغل مهمة مستشار لدى وزارة الشؤون الثقافية.

مهدي بوبكر أستاذ باحث بالمعهد العالي للفنون الجميلة بتونس منذ 2003، مصمّم بصري من حيث تكوينه الأكاديمي، ويعمل حاليًا على إعداد أطروحة دكتوراه موضوعها مساهمات التفكير التصميمي في مجال الاتصال الخاص بالفعاليات والتظاهرات.

يشغل مهدي بوبكر في المجال الإعلامي ويقدم منذ ثلاثة أعوام فقرة أسبوعية مخصصة للتصميم في إذاعة اكسبرس اف ام، كما تولى إنتاج وتقديم عدة برامج ثقافية.



Head of Communications for several international festivals in Tunisia since 2014 and currently for the International Festival of Hammamet, Mehdi Boubaker has spearheaded communication strategies for Tunisia's prominent festivals, including the JCC, JMC, JTC, and the Carthage Dance Festival, as well as the Tunis International Book Fair. He has also served as an advisor to the Ministry of Cultural Affairs. A designer by training and a lecturer-researcher at the Tunis Institute of Fine Arts (ISBAT) since 2003, he is pursuing a doctoral degree focusing on the impact of design thinking on events management. Expanding his work into public broadcasting, he hosts a weekly radio segment about design on Express FM, where he also has produced and co-hosted a dedicated cultural broadcast over the past three years.

نوال اسكندراني

Nawel Skandrani

تُعَدّ نوال اسكندراني من الأسماء التي أسهمت في تطوير المشهد الكوريغرافي التونسي، من خلال مسار فني وتكويني امتدّ بين تونس وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية. وقد خاضت تجربة احترافية في الرقص الكلاسيكي بفرنسا والولايات المتحدة، قبل أن تعود إلى تونس سنة 1988.

التحقت بالمسرح الوطني التونسي، حيث أمضت أربع سنوات أسست خلالها «استوديو الرقص والمسرح»، وهو فضاء للتكوين والإنتاج الكوريغرافي.

سنة 1991، كلفتها وزارة الشؤون الثقافية بتأسيس الباليه الوطني، الذي تولّت إدارته بين عامي 1992 و1996. مساهمة في إرساء تجربة مؤسساتية للرقص في تونس.

منذ سنة 1997، تواصل اسكندراني مسيرتها بصفتها مصممة رقصات وأستاذة مستقلة، مطوّرة أعمالا تستكشف إمكانات الجسد والحركة والتعبير.

يُعَدّ عرضها «بلاك آند وايت سيركوس» (Black&White Circus)، الذي تم إنتاجه بالشراكة مع مسرح الأوبرا بتونس سنة 2021، أحدث إبداعاتها الكوريغرافية.

وإلى جانب نشاطها الفني والتكويني، اضطلعت بأدوار في عدد من الهياكل والمؤسسات الثقافية، إذ ترأست لجنة دعم الإنتاج الكوريغرافي لموسم 2014-2015، وشاركت في اللجنة الاستشارية المعنية بقانون النظام الأساسي للفنان، في إطار اهتمامها بتطوير آليات دعم الإبداع وتحسين ظروف العمل الفني.



Danseuse, Chorégraphe, Formatrice et Productrice

Après une formation à Tunis et à Paris, Nawel Skandrani poursuit une carrière professionnelle de danseuse classique en France et aux USA, avant de retourner en Tunisie en 1988.

Après quatre années passées au Théâtre National où elle met en place le « Studio Danse-Théâtre », un département de formation et de production chorégraphique, elle est désignée en 1991 par le Ministère de la Culture pour fonder le Ballet National, qu'elle dirigera de 1992 à 1996.

Depuis 1997, Nawel Skandrani poursuit une carrière de chorégraphe et de professeure indépendante. « Black&White Circus » (2021), coproduit par le Théâtre de l'Opéra de Tunis, est sa dernière création.

Successivement membre du Conseil d'Administration, puis de l'Assemblée Générale du Fonds Roberto Cimetta, elle a été présidente de la Commission d'Aide à la Production Chorégraphique pour l'exercice 2014/2015 et membre de la commission consultative pour la loi sur le Statut de l'Artiste.

Dancer, Choreographer, Educator, and Producer

Following her initial training in Tunis and Paris, Nawel Skandrani pursued a professional career as a classical dancer in France and the USA before returning to Tunisia in 1988.

During her four years at the National Theatre, she launched the «Studio Danse-Théâtre», a department dedicated to choreographic training and production. In 1991, she was appointed by the Ministry of Culture to found the National Ballet, which she directed from 1992 to 1996.

Since 1997, Nawel Skandrani has maintained an independent career as a choreographer and master teacher. Black&White Circus (2021), co-produced by the Tunis Opera Theatre, is her most recent creation.

A former board member and general assembly delegate for the Roberto Cimetta Fund, she chaired the Choreographic Production Grant Commission (2014–2015) and contributed to drafting Tunisia's Artist Status Law.

سندة الجبالي

Senda Jebali



فنانة تونسية تجمع في مسارها بين الأداء الفني وصناعة الفيديو، وقد تلقت تكويناً أكاديمياً في الدراسات السينمائية. نشأ مسارها الفني في مشهد الهيب هوب، وصقلت تجربتها في الرقص من خلال مسار قائم على التعلّم بالممارسة بعيداً عن التكوين الأكاديمي المتخصّص. وهي من العضوات المؤسّسات لمجموعة دَبُو تونس وقد أنجزت فيديو كليبات لمجموعة من مغني الراب التونسيين، من بينهم «قاييا» و«تيغا بلاكنا» و«ماسي». وفي مجال الأداء، تعاونت مع نجيب بن خلف الله ومروان الروين وهالة فتومي وإيريك لامورو. ومنذ سنة 2019، تعمل مع الكوريغرافي رضوان مريزقة. تعكف سندة الجبالي، منذ سنة 2024، على تطوير مشروع «Crossing»، وهو بحث يستكشف أرشيف الرقص المعاصر في تونس وذاكرته.

Senda Jebali est interprète et vidéaste tunisienne, formée aux études cinématographiques.

Issue de la scène hip-hop, elle s'est formée par la transmission de plusieurs chorégraphes plutôt que par un cursus académique en danse. Membre fondatrice du collectif Debo Tunisie, elle réalise des clips pour des rappeurs tunisiens (Vipa, Tiga Black'Na, Massi), dont la direction artistique et la réalisation du dernier clip de Vipa, « Ken Ritni Koli », tiré de son nouvel album One Band One Sound. Comme interprète, elle a travaillé avec Nejib Ben Khalfallah, Marwen Errouine, Hela Fattoumi et Éric Lamoureux (AKZAK2020-2023) et Éric Minh Cuong Castaing (TARAB, Dream City, 2025). Depuis 2019, elle collabore étroitement avec le chorégraphe Radouan Mriziga dans ses créations comme Libya ou Atlas/The Mountain (2024). Depuis 2024, elle développe Crossing, une recherche sur les archives et la mémoire de la danse contemporaine en Tunisie.

Senda Jebali is a Tunisian performer and filmmaker with a background in cinema studies and deep roots in hip-hop. Mentored directly by diverse choreographers, she bypassed conventional dance academies to shape her unique style. As a founding member of Debo, she directs music videos for rappers like Vipa, Tiga Black'Na, and Massi—most recently video directing Vipa's latest track «Ken Ritni Koli» from his album One Band One Sound. She has also performed with prominent choreographers like Nejib Ben Khalfallah, Marwen Errouine, Hela Fattoumi, Éric Lamoureux, and Éric Minh Cuong Castaing (TARAB, Dream City, 2025). Since 2019, she has maintained an ongoing collaboration with choreographer Radouan Mriziga across major productions including Libya and Atlas/The Mountain (2024). And since 2024, she has been developing Crossing, an archival research investigating the history and memory of contemporary dance in Tunisia.



سليم عرجون

Selim Arjoun



عازف بيانو ومؤلف ومنتج موسيقي، أسس في باريس شركة «Blue Warm Records»، المتخصصة في صناعة الموسيقى وإنتاجها للأعمال السينمائية والبصرية.

ألف الموسيقى التصويرية لأكثر من 40 عملاً من بينها أفلام روائية ووثائقية ومسلسلات تلفزيونية، ضمن إنتاجات تعاونت فيها منصات وشبكات كبرى، من بينها «نتفليكس» و«أمازون برايم» و«أم بي سي».

رافقت أعماله الموسيقية إنتاجات عُرضت في عدد من المهرجانات الدولية، من بينها مهرجان كان السينمائي، ومهرجان لوكارنو، ومهرجان القاهرة السينمائي الدولي.

كما حصدت أعماله في الموسيقى التصويرية جوائز وتكريمات، من بينها موسيقى الموسم الثاني من مسلسل «حرقه» (2022)، وفيلم «سام موش سالم» في مهرجان البحرين السينمائي (2025)، إلى جانب اشتغاله على مسلسل «المطبعة»

(2026). يتشكل عالم سليم عرجون الموسيقي من تفاعل بين حساسية العزف على البيانو، والكتابة الأوركسترالية، والأنسجة الإلكترونية، مع انفتاح على ألوان وتأثيرات ثقافية متنوعة. ويعتمد في مقارنته على بناء لغة موسيقية ذات بعد سردي، تستمد معناها من الصورة وتواكب إيقاعها وتحولاتها الدرامية.

Pianiste, compositeur et producteur de musique, Selim Arjoun est le fondateur de Blue Warm Records à Paris, structure spécialisée dans la création et la production de musique pour l'image, il a signé la musique de plus de 40 films, séries et documentaires, sur des productions produites notamment par Netflix, Amazon Prime ou MBC.

Son travail a accompagné des œuvres présentées dans plusieurs festivals internationaux, notamment au Festival de Cannes, au Festival de Locarno et au Festival International du Caire. Plusieurs de ses BO ont été récompensées : Harga – Saison 2 (2022), Salem Not Salem au Bahrain Film Festival (2025) ou encore son travail sur la série El Matbaa (2026).

Son univers mêle sensibilité pianistique, écriture orchestrale et textures électroniques, enrichies par des sonorités et influences culturelles, avec une approche narrative pensée au service de l'image.

Selim Arjoun is a pianist, composer, and music producer based in Paris where he founded Blue Warm Records, a studio and production structure dedicated to scoring for visual media. He has composed soundtracks for over 40 feature films, series, and documentaries, collaborating with global platforms including Netflix, Amazon Prime, and MBC.

His film scores have premiered at several international festivals, including the Cannes Film Festival, the Locarno Film Festival, and the Cairo International Film Festival. Many of his soundtracks have earned multiple soundtrack awards, notably for Harga - Season 2 (2022), Salem Not Salem at the Bahrain Film Festival (2025), and his original score for the series El Matbaa (2026).

His signature aesthetic blends a delicate piano touch, rich orchestral arrangements, and electronic textures with subtle cultural influences—always driven by a narrative approach designed to serve the screen.

مهنة تأليف الموسيقى التصويرية للأفلام

Métier de compositeur de musique de film

The Profession of Film Music Composer

التاريخ : 5 أكتوبر 2026

المكان : قاعة صوفية القلي – مدينة الثقافة

التوقيت: 11:00

لقاء مع: سليم عرجون

يفتح هذا اللقاء نافذة على عالم الموسيقى المصاحبة للصورة، من لحظة ولادة الفكرة الموسيقية إلى تجسيدها وانصهارها في العمل السينمائي.

ومن خلال مشاركة تجربة مهنية ملموسة، يتناول اللقاء مختلف مراحل العملية الإبداعية، وطبيعة الحوار بين المؤلف الموسيقي والمخرج، وكيفية تشكّل

الموسيقى ضمن مسار إنتاج الفيلم، بما يضمن تفاعلها مع الصورة وخدمة بنائها الدرامي.

كما يتطرق إلى الجوانب المهنية والتنظيمية لمهنة تأليف الموسيقى التصويرية، من بلورة المشروع وهيكلته العمل وإدارة الإنتاج الموسيقي، إلى تنسيق عمل الموسيقيين والتواصل مع فرق الإنتاج وما بعد الإنتاج، وصولاً إلى العمل في صورته النهائية.

Date : 5 octobre 2026

Lieu : Salle Sophie Goulli - Cité de la Culture

Heure : 11:00

Rencontre avec : Selim Arjoun

Cette rencontre propose une immersion dans l'univers de la musique à l'image, de la naissance d'une idée musicale à sa réalisation et son intégration dans un film. À travers un partage d'expérience concret, elle abordera les différentes étapes du processus de création, le dialogue entre le compositeur et le réalisateur, ainsi que la manière dont la musique se construit au sein d'une production. La rencontre s'intéressera également aux enjeux de professionnalisation du métier: structuration d'un projet, organisation du travail et gestion de la production musicale, de la coordination des musiciens jusqu'aux échanges avec les équipes de production et de post-production.

Date : October 5, 2026

Venue : Sophie Goulli Hall, City of Culture, Tunis

Time : 11:00 AM

A conversation with: Selim Arjoun

This session offers an immersive look into the world of film scoring, tracing the journey of an original soundtrack from its initial spark to its final integration into the film.

Grounded in real-world professional practice, the panel will unpack the creative process, the collaborative dialogue between the composer and the director, and how music takes shape within a film production. It will further address industry standards and career development: structuring scoring projects, managing workflows, and overall music production, from sessions with musicians to final post-production delivery.



رياض الفهري

Riadh Fehri

رياض الفهري مدير معهد موسيقى ومؤلف موسيقي وقائد أوركسترا، عازف عود بارع وصاحب رؤية متجددة. تعتبر موسيقاه تجسيدا مطلقا للحوار بين الثقافات، تتميز بصمته الموسيقية بمزج علمي دقيق تلتقي فيه صرامة التأليف السيمفوني الغربي مع العمق المقامي التراثي الشرقي.

استطاع الفهري من خلال المزج بين الأنماط الموسيقية خلق «لغة ثالثة» عالمية قادرة على توحيد أوركسترا فيينا الفلهارومنية مع الإقاعات المتوسطة على مسرح واحد.

تتميز مسيرة رياض الفهري بازدواجية الثقافة الأكاديمية فهو خريج كونسرفتوار مورلاكي ببيروجيا الإيطالي ونجح في التوزيع الاوركستراي والتأليف الحديث والموروث الكلاسيكي، كما حصل على الدبلوم الوطني للموسيقى العربية من تونس وتعلم على يد كبار الأساتذة على غرار (صالح المهدي واحمد القلعي) لينهل من جذور المالوف ويغذي مؤلفاته المعاصرة.



Compositeur, Chef d'Orchestre, directeur d'un conservatoire, virtuose du oud et compositeur visionnaire, la musique de Riadh Fehri incarne un dialogue entre les cultures et un mélange entre composition orchestrale occidentale et maqamats orientaux. Par sa fusion des styles musicaux, Fehri a créé un « troisième langage », capable d'unir l'Orchestre philharmonique de Vienne aux rythmes méditerranéens sur une même scène.

Diplômé du Conservatoire Morlachi de Pérouse (Italie) et d'un diplôme national de musique arabe en Tunisie où il a étudié auprès de maîtres tels que Salah El Mahdi et Ahmed Kalai, la musique de Fehri mélange entre orchestration occidentale (classique et moderne) en puisant dans les racines de la musique andalouse pour enrichir ses compositions contemporaines.

Riadh Fehri is a conservatory director, composer, conductor, and master oud player celebrated for his visionary approach to music as a living bridge between cultures. His signature sound lies in a seamless balance between Western symphonic architecture and the soulful modal resonance (maqâm) of Eastern traditions.

Beyond mere fusion, Fehri has forged a universal «third language»—a space where the Vienna Philharmonic harmonizes naturally with the vibrant pulse of Mediterranean rhythm.

His career reflects a rich dual academic grounding. A graduate of the Francesco Morlacchi Conservatory in Perugia, Italy, he mastered orchestration, modern composition, and Western classical repertoire. He also holds the National Diploma of Arab Music in Tunisia. Having studied under iconic masters such as Salah El Mahdi and Ahmed Kalāi, he draws timeless inspiration from Malouf heritage to nourish his contemporary compositions.

الموسيقى التفاعلية: تحويل الأداة الى آلة لإتاحة العزف للجميع

MUSIQUE INTERACTIVE : QUAND L'OBJET DEVIENT INSTRUMENT

Interactive Music: Turning Everyday Objects into Instruments

Date : 10 octobre 2026
Lieu : Salle Sophie Goulli - Cité de la Culture
Heure : 11:00
Rencontre avec: Riadh Fehri

Date : October 10, 2026
Venue : Sophie Goulli Hall, City of Culture,
Time : 11:00 AM
A conversation with: Riadh Fehri

التاريخ : 10 أكتوبر 2026

المكان : قاعة صوفية القلي - مدينة الثقافة

التوقيت: 11:00

لقاء مع: رياض الفهري

Cette présentation retrace le parcours de l'artiste parti d'une simple envie d'expérimenter avec des cartes Makey Makey et Arduino, pour créer un vrai instrument de musique expressif. Porté par une conviction simple « ne rien savoir mais vouloir apprendre », il a persévéré jusqu'à faire résonner les premières notes, un premier succès qui l'a poussé vers un défi : concevoir sa propre carte électronique. Toujours dans cette même logique d'apprentissage par la pratique, il a conçu son propre circuit imprimé et l'a fait fabriquer en Chine sous le nom de MIMI. Cette réussite lui a ouvert de nouvelles perspectives pour développer une barre de LED, qui accompagne l'apprentissage des notes au piano, programmer les applications qui la pilotent et imaginer plusieurs autres outils pédagogiques.

Cette présentation retrace ainsi trois années de recherche et de création, rendues possibles grâce au précieux soutien de la Fondation Kamel Lazaar avec une volonté claire : transmettre aux jeunes le goût du défi, l'audace d'apprendre et la valeur de la persévérance.

This session traces Riadh Fehri's creative journey, which began with a simple desire to experiment with Makey Makey and Arduino circuit boards to build a genuinely expressive musical instrument. Driven by a core principle—»knowing nothing, but eager to learn»—the artist persevered until the very first notes resonated. That initial breakthrough led to his next major milestone: designing his own custom circuit board.

Embracing a pure hands-on learning spirit, he designed his own printed circuit board under the name MIMI. This achievement opened new horizons, leading to the development of an LED bar system that guides piano note learning, alongside custom software applications powering it and a range of other interactive pedagogical devices. This presentation summarizes three years of research and innovation, made possible through the support of the Kamel Lazaar Foundation. It is driven by a clear mission: instilling in the next generation a passion for problem-solving, the courage to learn, and the power of perseverance.

انطلقت فكرة الموسيقى التفاعلية عند رياض الفهري مع تجارب أولى على لوحات makey و makey حين حاول الفنان برمجتها لتصميم آلة موسيقية تصدر صوتا حقيقيا رغم صعوبة المهمة.

وبعد إصرار متواصل، خرجت النغمات الأولى بنجاح، ومن هناك ولد طموح أكبر: تصميم بطاقة الكترونية خاصة به. رغم أن عالم الالكترونيات كان مجهولا تماما بالنسبة له إلا أن الرغبة في التجديد كانت اشد قوة، فواصل في نفس النسق حتى نجح في ابتكار دارته الخاصة وتصنيعها في الصين تحت اسم «MIMI».

فتحت هذه الخطوة آفاقا واسعة وزادت من شغف صاحبها للاستمرار فابتكر شريط إضاءة «LED» تفاعلي يُرشد العازف إلى مواضع النوتات على البيانو، وطوّر البرمجيات والتطبيقات المشغلة لها، إلى جانب أدوات تعليمية وبيداغوجية أخرى.

يُمثل هذا اللقاء فرصة للتعريف بثمرة ثلاث سنوات من البحث والابتكار، بهدف غرس حب التحدي وشغف المعرفة وروح المثابرة في نفوس الأجيال الشابة.

الدورة الأولى ورشة الجاز
Jazz Workshop
1st Edition



إعلام ، ثقافة ، ترفيه



الوطنية



الوطنية



الوطنية الرياضية





Date : Du 5 au 9 octobre 2026
Lieu : Studio du théâtre de l'Opéra
Heure : 10H

Intervenants: Mehdi Azaiez - (guitariste) / Matthieu Fabre - (saxophoniste) / Yohan Godefroy - (contrebassiste) / Jérémie Martinez - (batteur)

Dans le cadre de cette nouvelle édition, les journées Musicales de Carthage proposent un stage de Jazz du 5 au 9 octobre 2026, un lieu privilégié où les musiciens partagent leurs connaissances théoriques, leurs expériences pratiques et leurs parcours de vie. Il est ouvert aux musiciens confirmés souhaitant approfondir leur pratique de l'improvisation aux jeunes artistes en cours de professionnalisation ainsi qu'aux amateurs éclairés désireux de franchir un cap. Ce stage s'appuie sur l'expertise du Marseille Jazz Collective, un collectif de musiciens professionnels de Marseille engagé depuis plusieurs années dans la transmission et la diffusion du Jazz à travers des concerts, jam sessions et actions pédagogiques auprès de tous les publics. L'encadrement sera assuré par quatre musiciens reconnus sur la scène internationale : Mehdi Azaiez à la guitare, Matthieu Fabre au saxophone, Yohan Godefroy à la contrebasse et Jérémie Martinez à la batterie. Autour d'eux, le programme réunit cours d'Harmonie Jazz et d'Improvisation, Ateliers Rhythm Section ainsi des ateliers de pratique collective permettant à chaque participant de se produire en public. Des initiations à la production musicale et aux outils numériques comme Initiation Ableton Live viendront enrichir cette semaine d'apprentissage, ponctuée de Jam sessions en soirée où les participants partagent et transmettent leur passion du Jazz.

Dates : October 5–9, 2026

Venue : Opera Theatre Studio, City of Culture, Tunis

Time : From 10:00 AM

Facilitators: Mehdi Azaiez (Guitar) - Matthieu Fabre (Saxophone) - Yohan Godefroy (Double Bass) - Jérémie Martinez (Drums)

As part of this 11th edition, the Carthage Music Days (JMC) are hosting an intensive five-day Jazz Workshop from October 5 to 9, 2026—a dedicated incubator where artists and rising talents exchange theoretical insight, practical expertise, and personal creative journeys.

Designed for advanced instrumentalists refining their improvisational craft, emerging talents stepping into the professional arena, and seasoned musicians aiming to expand their creative horizons, the workshop offers a holistic immersion into modern jazz.

The workshop draws on the recognized expertise of the Marseille Jazz Collective, a dynamic network of professional musicians deeply committed to passing the torch through live shows, jam sessions, and educational activities for all audiences.

Mentored by four internationally accomplished figures—Mehdi Azaiez (guitar), Matthieu Fabre (saxophone), Yohan Godefroy (double bass), and Jérémie Martinez (drums)—the curriculum combines rigorous theory with high-energy ensemble playing.

The program will include jazz harmony and improvisation classes, rhythm section workshops, and group practice workshops allowing each participant to perform in public. Introductory hands-on sessions in music production and digital tools such as Ableton Live will enrich this week of immersive learning, punctuated by nightly jam sessions where participants will share and pass on their passion for jazz.



جي إم سي جاز كاهب JMC Jazz Camp

التاريخ: من 5 إلى 9 أكتوبر 2026

المكان: استوديو مسرح الأوبرا

التوقيت: 10س

المتدخلون: مهدي عزيز- (غيتار) / ماتيو فابر- (ساكسوفون) / يوهان غودفروي- (كونترباص) / جيريمي مرتيناز- (الدرامز)

تقترح أيام قرطاج الموسيقية هذا العام تنظيم دورة تدريبية في موسيقى الجاز من 5 إلى 9 أكتوبر 2026، لتكون فضاء مميزا للتكوين وتبادل الخبرات والممارسات الموسيقية، تتيح للموسيقين فرصة تقاسم معارفهم النظرية وخبراتهم التطبيقية ومساراتهم الفنية.

تستهدف هذه الدورة الموسيقيين المحترفين الراغبين في تعميق ممارستهم للارتجال الموسيقي، إلى جانب الفنانين الشباب الراغبين في تطوير مهاراتهم والارتقاء بممارستهم الموسيقية إلى مستوى أفضل.

وتستند هذه الدورة إلى خبرة «Marseille Jazz Collective»، وهو تجمع لموسيقيين محترفين من مدينة مرسيليا، يكرّس منذ عدة سنوات جهوده لنقل موسيقى الجاز ونشرها من خلال الحفلات الموسيقية، وجلسات العزف الارتجالي، والأنشطة التكوينية الموجهة لمختلف الفئات والجمهور.

ويشرف على الدورة أربعة موسيقيين يحظون باعتراف على الساحة الدولية، وهم: مهدي عزيز على الغيتار، ماتيو فابر على الساكسوفون، يوهان غودفروي على الكونترباص، وجيريمي مارتينيز على الدرامز.

يتضمن البرنامج أيضا دروسا في هارموني الجاز والارتجال الموسيقي، وورشات في قسم الإيقاع، فضلا عن ورشات للعزف الجماعي تتيح لكل مشارك تطبيق مكتسباته والعزف أمام الجمهور.

كما ستثري هذه التجربة التكوينية ورشات تعريفية بالإنتاج الموسيقي والأدوات الرقمية، لا سيما برنامج «Ableton Live». وستتخلل هذه الأيام التكوينية أيضا جلسات عزف ارتجالي مسائية، تتيح للمشاركين فرصة العزف الجماعي والتجريب والتبادل وتقاسم شغفهم بموسيقى الجاز.



مهدي عزيز Mehdi Azaiez

مهدي عزيز (عازف غيتار وملحن)

من شغفه المبكر بالبلوز والروك إلى انفتاحه على عوالم الجاز، تشكّلت التجربة الموسيقية لمهدي عزيز عبر مسار من الاكتشاف والتعلّم والتجريب.

بدأ العزف على الغيتار في الخامسة عشرة من عمره، معتمدا على التكوين العصامي، قبل أن يغيّر لقاؤه بالعازف الأمريكي جون أبركرومبي، خلال مهرجان طبرقة سنة 2000، وجهته الموسيقية ويفتح أمامه آفاقا جديدة في موسيقى الجاز.

وفي سنة 2002، انتقل إلى باريس، لتتواصل رحلته في تطوير أدواته الفنية بين فرنسا وإيطاليا وهولندا وبلجيكا، حيث تعرّف إلى تجارب عدد من عازفي الغيتار.

وتُوجّ مساره الأكاديمي بالحصول على شهادة الدراسات الموسيقية العليا في اختصاص الجاز كما أحرز عددا من الجوائز.

وبين تونس وفرنسا، يواصل عزيز ، وهو عضو مؤسس في «Marseille Jazz Collective» منذ سنة 2003، بناء تجربته الموسيقية.



Guitariste, compositeur, il commence la guitare en autodidacte à 15 ans, en jouant du blues et du Rock. C'est en 2000, à la suite d'une rencontre avec John Abercrombie lors du festival de Tabarka, qu'il s'oriente vers le jazz. En 2002, il déménage à Paris, voyage en Italie, Pays-Bas et Belgique pour approfondir sa formation en côtoyant des guitaristes de renommés comme Frédéric Favarel, Michel Perez, Misjia Fitzgerald Michel, Peter Bernstein et Ben Monder entre autres. Titulaire d'un DEM JAZZ obtenu au CRR de Douai et lauréat de plusieurs prix, il navigue entre la France et la Tunisie (où il a été directeur artistique du Jazz Club Tunis) et développe des ateliers de formation pour la génération émergente de musiciens de Jazz. Depuis 2023, il est membre fondateur du Marseille Jazz Collective.

Guitarist and composer Mehdi Azaiez began playing guitar as a self-taught musician at age 15, performing blues and rock. In 2000, a decisive meeting with John Abercrombie at the Tabarka Jazz Festival led him to fully commit to jazz. In 2002, he moved to Paris and traveled across Italy, the Netherlands, and Belgium to refine his technique alongside master guitarists such as Frédéric Favarel, Michel Perez, Misja Fitzgerald Michel, Peter Bernstein, and Ben Monder. Holder of an Advance Music Diploma in Jazz from the Douai's Victor Gallois Regional Conservatory and winner of several awards, Mehdi Azaiez navigates between France and Tunisia. He served as artistic director of the Jazz Club Tunis while developing workshops for the emerging generation of jazz musicians. Since 2023, he has been a founding member of the Marseille Jazz Collective.

Marseille Jazz Collective

مجموعة مارسيليا للجاز هي جماعة متكونة من موسيقيين محترفين من مدينة مرسيليا، تكرّس منذ عدة سنوات جهودها لترويج موسيقى الجاز ونشرها من خلال الحفلات الموسيقية، وجلسات العزف الارتجالي والأنشطة التكوينية الموجهة لمختلف الفئات والجمهور.

تعمل المجموعة على تنشيط المشهد الثقافي بموسيقى الجاز الملتزمة و ضمان مزيد انتشار هذه الموسيقى من خلال الحفلات والورشات المفتوحة ولقاءات تعكس روح هذا الفن وقواعده.

تسعى المجموعة من خلال الأنشطة التربوية والتعليمية إلى إقامة روابط مع الجمهور من هواة الجاز والمبتدئين، بالإضافة لخلق فرص للتشارك وتعميق فهم اللغة الموسيقية والشغف المشترك وتكوين جيل جديد من الموسيقيين الشباب.

وتشكل المجموعة عبر لقاءاتها فضاء للتبادل والتجريب يمكن أن تنبثق منه مشاريع فنية مستقبلية

Le Marseille Jazz Collective, créé par des musicien-ne-s professionnel-le-s de Marseille et ses alentours, se destine à promouvoir une pratique sérieuse et exigeante du Jazz tout en renouant avec son côté populaire et festif.

Il vise à animer la scène culturelle locale ainsi qu'à améliorer la diffusion de cette musique par l'organisation de concerts et de jam sessions régulières, véritables reflets de l'essence même du jazz, de ses traditions et de ses codes.

Il s'attache aussi, par des actions éducatives et pédagogiques à établir des liens avec le public amateur et néophyte et créer ainsi des occasions de partager, d'approfondir la compréhension du langage musical, de cultiver une passion commune et de planter les graines des musicien-ne-s et des amateur-trice-s de demain.

Il constitue enfin un espace d'échange et d'émulation professionnelle d'où émergeront de futurs projets artistiques.

Founded by professional musicians from Marseille and its surrounding region, the Marseille Jazz Collective aims to promote a rigorous and demanding practice of jazz while reconnecting with its popular and festive roots. It seeks to invigorate the local cultural scene and expand the reach of this music by organizing regular concerts and jam sessions that truly embody the very essence of jazz, its traditions, and its codes.

Through educational and pedagogical initiatives, the collective also strives to connect with amateur audiences and new listeners. It creates opportunities to share and deepen the understanding of music, cultivate a shared passion, and sow the seeds for the next generation of musicians and jazz enthusiasts.

Operating as a dynamic incubator for professional exchange, the collective ultimately lays the groundwork for future artistic collaborations.



ماتيو فابر Matthieu Fabre



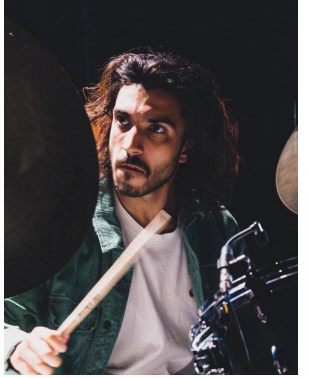
نشأ ماتيو فابر في عائلة محبة للموسيقى، وبدأ تكوينه الموسيقي في السادسة من عمره بدراسة الكمان بالتوازي مع تعلّم البيانو بشكل عصامي. وفي الثانية عشرة، شكّل اكتشافه لموسيقى جون كولترين لحظة فارقة في مساره، إذ قاده إلى اختيار الساكسفون أداةً لتعبيره الموسيقي. وبعد عامين، التحق بمعهد إيفري/فيتري سور سين للموسيقى، تحت إشراف إيريك شولتز. في سن الثامنة عشرة، انضم إلى مجموعة «Monkuti»، التي سجّل معها ألبوم «Monkuti Vilé». وشارك في حفلات وجولات موسيقية داخل فرنسا وخارجها. وواصل في الأثناء تطوير تكوينه بالمعهد الموسيقي للدائرة التاسعة في باريس، حيث درس على يد لويجي غراسو ونيكولا داري، كما استفاد من تجارب وتعاونات جمعته بموسيقين من بينهم دافيد المالك، دافيد سوزي، دافيد بريز، بن ويندل ووالتر سميث الثالث. وبعد سلسلة من المشاريع الفنية في باريس، استقر ماتيو فابر في مرسيليا سنة 2018، حيث انفتح على تجارب موسيقية متعددة وراكم تعاونات جديدة. وسنة 2023، كان من بين مؤسسي «Marseille Jazz Collective»، قبل أن يطلق سنة 2024 مشروعه الخاص «Matthieu Fabre 4te».

Musicien basé à Marseille depuis 2018, Matthieu Fabre grandit dans une famille mélomane. Il débute le violon à l'âge de 6 ans, parallèlement au piano qu'il pratique en autodidacte. À 12 ans, la découverte de John Coltrane provoque un véritable choc esthétique et l'oriente vers le saxophone. À 14 ans, il intègre le conservatoire d'Ivry/Vitry-sur-Seine sous la direction d'Eric Schultz. À 18 ans, il rejoint le groupe Monkuti, avec lequel il enregistre Monkuti Vilé et se produit en France et à l'étranger. Il poursuit sa formation au conservatoire du 9e arrondissement de Paris auprès de Luigi Grasso et Nicolas Dary, et travaille notamment avec David El Malek, David Sausay, David Prez, Ben Wendel et Walter Smith III. Après plusieurs projets parisiens, il s'installe à Marseille, où il multiplie les collaborations et participe à la création du Marseille Jazz Collective en 2023, puis du Matthieu Fabre 4tet en 2024.

Based in Marseille since 2018, tenor saxophonist Matthieu Fabre grew up in a music-loving family. He began playing the violin at age six alongside self-taught piano practice. Discovering John Coltrane at age twelve proved to be a major aesthetic revelation, leading him to the saxophone. By fourteen, he entered the Ivry/Vitry-sur-Seine Conservatory under the tutelage of Eric Schultz. At the age of eighteen, he joined the group Monkuti, with whom he recorded the album Monkuti Vilé and toured across France and internationally. He continued his academic studies at the Paris 9th Arrondissement Conservatory with Luigi Grasso and Nicolas Dary, while also working alongside acclaimed figures such as David El Malek, David Sausay, David Prez, Ben Wendel, and Walter Smith III. Following various projects in Paris, he moved to Marseille, where he expanded his collaborations and co-founded the Marseille Jazz Collective in 2023, followed by the Matthieu Fabre 4tet in 2024.



جيريمي مارتينيز Jérémi Martinez



بدأ جيريمي مارتينيز تعلّم العزف على الدرامز في السادسة من عمره، وسرعان ما قادتته تجربته الموسيقية إلى عالم الجاز، بتأثير من الموسيقي فيليب لو فان. واصل تكوينه في اختصاص الجاز بمعهد الموسيقى «بيار باربيزي» في مرسيليا، إلى جانب دراسته في مدرسة العزف على الدرامز التي يشرف عليها ناديا وجيل توشيه. كما شارك في ورشات تكوينية بإشراف موسيقيين من بينهم غريغ هاتشينسون وبن ستريت وآرون باركس. سنة 2022، خاض أولى جولاته الموسيقية ضمن ثلاثي يُنوا مورو، في إطار مشروع ألبوم «Rêve Party»، الذي اختارته مجلة «Jazz Ma-gazine» ضمن اكتشافاتها الموسيقية، كما تقاسم الركح مع روب كليرفيلد. سنة 2023، دعاه الموسيقي لامين دياقني للمشاركة في مشروع «KAY! Lettres à un poète disparu»، الذي عُرض في عدد من التظاهرات، من بينها مهرجان مرسيليا للجاز «القارات الخمس» ومهرجان كولمار للجاز. وشهدت السنة نفسها تسجيل أول أسطوانة مطوّلة له مع مجموعة «Angles Morts»، صدرت عن شركة «Dope Tones Records»، بمشاركة أتيكا وان وبابلو فالنتينو.

Il commence la batterie à 6 ans et s'oriente rapidement vers le jazz au contact de Philippe Le Van. Il intègre ensuite la classe de Jazz du Conservatoire Pierre Barbizet à Marseille, ainsi que l'école de batterie de Nadia et Gilles Touché. Il participe à des stages auprès de musiciens tels que Greg Hutchinson, Ben Street et Aaron Parks. En 2022, il effectue sa première tournée au sein du trio de Benoît Moreau autour de l'album Rêve Party, élu « Révélation ! » par Jazz Magazine, et partage la scène avec Rob Clearfield. En 2023, Lamine Diagne fait appel à lui pour « KAY! Lettres à un poète disparu », présenté notamment au Marseille Jazz des Cinq Continents et au Colmar Jazz Festival. La même année, il enregistre un premier EP avec Angles Morts, publié chez Dope Tones Records, avec des collaborations d'Attica One et Pablo Valentino.

Behind the drums from the age of six, Jérémi Martinez discovered an early calling in jazz under the mentorship of Philippe Le Van. He went on to join the jazz department at the Pierre Barbizet Regional Conservatory in Marseille, as well as Nadia and Gilles Touché's Drum Academy. He expanded his training through masterclasses and workshops with prominent figures such as Greg Hutchinson, Ben Street, and Aaron Parks. In 2022, Martinez toured with the Benoît Moreau Trio promoting the album Rêve Party, which was awarded «Revelation!» status by Jazz Magazine, while also sharing the stage with Rob Clearfield. He was selected by Lamine Diagne in 2023 for the production KAY! Lettres à un poète disparu, showcased at Marseille Jazz des Cinq Continents and Colmar Jazz Festival. That same year, he released an EP with Angles Morts on Dope Tones Records featuring Attica One and Pablo Valentino.



أيام قرطاج الموسيقية

Journées Musicales de Carthage

يوهان غودفروي

Yohan Godefroy

بدأ يوهان غودفروي مسيرته الفنية من بوابة البيانو والمسرح، إذ تلقى تكوينه الأول في مدرسة للمسرح الموسيقي بباريس، قبل أن يتجه إلى آلة الباص الإلكتروني ويتعلمها بشكل عصامي. وبعد تكوينه في هندسة الصوت، التحق بمعهد مونتروي الموسيقي حيث تعمق في دراسة الجاز والموسيقى الارتجالية. اختار لاحقاً الكونترباص ليكون إحدى ركائز تجربته الموسيقية، وشارك في عدد من المشاريع والتعاونات من بينها ثلاثي جمعه ببونوا مارتان وسيمون برنييه، وأقام مع هذا الثلاثي لثمان سنوات في نادي الجاز «38Riv». كما رافق المغنية العجربة مارشيليا في جولات موسيقية بعدد من بلدان أوروبا الشرقية، قبل أن يستقر في مونبلييه سنة 2017، حيث وسّع تجربته بانفتاحه على أنماط موسيقية متعددة في المنطقة، متنقلاً بين الجاز وموسيقى البلقان والسامبا البرازيلية.



Yoann débute le piano et le théâtre dans une école de comédie musicale à Paris, puis commence la basse électrique en autodidacte. Après une formation d'ingénieur du son, il s'inscrit au conservatoire de Montreuil afin d'étudier en profondeur le jazz et les musiques improvisées. Il s'investit à la contrebasse dans de nombreuses collaborations musicales, comme son trio avec Benoît Martin et Simon Bernier, résident du club de jazz 38riv' à Paris pendant 8 ans. Il accompagne également la chanteuse tzigane Marcela en tournées en Europe de l'est. Arrivé en 2017 à Montpellier, il explore différents styles musicaux dans la région naviguant entre jazz, musique des balkans et samba brésilienne.

Yohan began studying piano and theatre at a Musical Theatre Academy in Paris before teaching himself electric bass. Following a degree in sound engineering, he enrolled at the Montreuil Conservatory to pursue jazz and improvisation. Shifting his main focus to double bass, he built numerous musical collaborations, including a trio with Benoît Martin and Simon Bernier that held an eight-year residency at the 38Riv' jazz club in Paris. He also toured Eastern Europe alongside Gypsy singer Marcela. Based in Montpellier since 2017, he actively explores diverse styles across the region, navigating between jazz, Balkan music, and Brazilian samba.



Karama Ben Amor
Responsable de la matière promotionnelle

Moufida Khalil - Yosra Chikhaoui
Rédactrices langue arabe

Hanane Chaabane - Asma Drissi
Rédactrices langue française

Khaoula Jaziri
Rédactrice langue anglaise



كرامة بن عمر
مسؤولة المواد الترويجية

مفيدة خليل - يسرى الشخاوي
لغة عربية

حنان شعبان - أسماء الدريسي
لغة فرنسية

خولة الجزيري
لغة انجليزية



مديرية الطيران المدني والمطارات
OFFICE DE L'AVIATION CIVILE ET DES AEROPORTS



Design Graphique
محمد أيوب سليم
Mohamed Ayoub Slim